٢٨٢٢
١ / ٢ /
المركز القومي للبحوث التربوية والتنمية
الإدارة العامة للتوثيق والمعلومات
تاريخ الورود
الرقم العام ٤٢٥٩
الرقم الخاص ٢٧٢ / م / ج

جمهورية مصر العربية
المركز القومى للبحوث التربوية
بالاشتراك مع البنك
الدولى
١٩٧٨ – ١٩٨٠

التقرير الختامى
عن مشروع البنك الدولى
حول " المهارات الأساسية فى التعليم الابتدائى ومدى احتفاظ من يتركون المدرسة بها "

المرحلة الثالثة من المشروع
نوفمبر ٧٩ – مايو ٨٠

مارس ١٩٨١

المقدمــة

إعداد : دكتور يوسف خليل يوسـف
مدير المشـروع

المحتويات

بسم الله الرحمن الرحيم

جمهورية مصر العربية
المركز القومى للبحوث التربوية
بالتعاون مع البنك الدولى

البحث الخاص بمدى الاحتفاظ
بالمهارات الأساسية بين تاركى
الدراسة بالمرحلة الابتدائية

تقديم

- تعتبر الدراسة الخاصة بمدى احتفاظ تاركى الدراسة بالمرحلة الابتدائية بالمهارات الأساسية فى القراءة والكتابة والحساب، صورة من صور التعاون المثمر بين البنك الدولى للإنشاء والتعمير، بوصفه الوكالة الدولية المهتمة بتنمية الموارد العالمية، وبين وزارة التربية والتعليم والمركز القومى للبحوث التربوية بجمهورية مصر العربية، بوصفهما الجهازين المعنيين أساسا بتحقيق الاستثمار الأفضل للموارد البشرية بجمهورية مصر العربية .

- وقد بدأت الاتصالات التمهيدية بين ممثلى البنك وبين المسئولين بالوزارة، لوضع خطوط العمل الأساسية فى هذه الدراسة خلال عام ١٩٧٧ ، ووافق السيد الأستاذ الدكتور وزير التعليم والدولة للبحث العلمى فى خطابه الموجه الى البنك بتاريخ ١٩٧٧/٨/١ على إجراء الدراسة بجمهورية مصر العربية فى عبارة تتضمن التوجيه بما يوظف العمل فيها لخدمة تطوير التعليم ، وجاء بتلك العبارة :

" لامانع من حيث المبدأ على ادخال الدراسة على أساس أن تكون مدخلا لموضوع التعليم الأساسى ، وليست مقتصرة على الفقد والتسرب " .

وتتركز الأهداف الرئيسية للبحث فيما يلى :

- يحاول البحث استقصاء العوامل المؤثرة فى كل من النجاح والفشل وفى الانتظام والتسرب فى المدرسة الابتدائية ، ويحرص على ان يتعرف على وزن اهمية كل عامل من تلك العوامل .
- يستكشف البحث مدى فاعلية التعليم الابتدائى بظروفه الراهنة فى اكساب التلاميذ مهارات الاتصال الأساسية : القراءة و الكتابة و الحساب ، ومدى احتفاظ التلاميذ بهذه المهارات بعد تركهم الدراسة ما بين الصفوف من الثالث الى السادس الابتدائى .
- يستكشف البحث عددا من الفروض تتعلق بتجديد العوامل المؤثرة فى تعليم المهارات الأساسية السابقة .
- يحاول البحث أن يتعرف على آثار التسرب على مهارات العمل والأداء المهنى

والرضا عن العمل والسمات الشخصية للمتسربين ومشكلات سلوكهم .

- يستكشف البحث العلاقة بين مهارات الاتصال (القراءة والكتابة والحساب) والمهارات الفنية فى مجال العمل .

وبذلك يكون العائد المتوقع من البحث :

- امكان تحديد المدى الزمنى اللازم للتعليم الأساسى ، ومحتواه ، وأساليبه لاكساب الأطفال مهارات الاتصال الأساسية .
- دراسة الشروط اللازمة لنقل التلاميذ من صف الى صف أعلى بالمرحلة الابتدائية .
- تحسين الظروف المحيطة بتعليم المهارات الأساسية فى التعليم الابتدائى وطرق تدريسها .
- تصميم برامج خاصة لتأهيل المتسربين من المدرسة الابتدائية ثقافيا ومهنيا من ناحية ، وتحسين بعض الظروف التعليمية للاقلال من مشكلة التسرب من ناحية أخرى .

وينتظم هذا التقرير عرضا شاملا لمراحل العمل فى المشروع ، وكذلك بيانا بالجهود التى تمت فى مجال اعداد البيانات للحاسب الآلى انتظارا للنتائج التى سوف يسفر عنها البحث .

مدير المشروع

٥/٢/١٩٨١

(د . يوسف خليل يوسف)

مراحل العمل فى المشروع

١) **الدراسة الرئيسية :**

امتد العمل فى الدراسة الرئيسية فى المشروع من نوفمبر ١٩٧٧ حتى آخر مارس ١٩٧٩ ، وقد تضمن العمل فى هذه الدراسة المراحل التالية :

أ- **المرحلة التمهيدية :** (خلال شهرى نوفمبر و ديسمبر ١٩٧٧)

وتم فيها حشد الجهود اللازمة للتخطيط و لاعداد أدوات البحث بتوجيه لجنة الاشراف على البحث المشكلة من السيد نائب وزير التعليم والسيد وكيل أول الوزارة للتعليم الابتدائى و السيد الدكتور مدير المركز القومى للبحوث التربوية و السيد الأستاذ الدكتور عبد العزيز القوصى مستشار المشروع وممثل البنك الدولى الاستاذ الدكتورا نجفار فردلين ، واقتضى العمل اشراك بعض الاساتذة العاملين فى كلية التربية بجامعة عين شمس مع خبراء المركز الدولى للبحوث التربوية و بعض السادة العاملين فى وزارة التربية والتعليم وفيها تم اعداد أدوات البحث التالية :

- اعداد استطلاع للرأى حول العوامل التربوية و الاجتماعية و الاقتصادية التى ترتبط بالتسرب فى المرحلة الابتدائية .
- اعداد استخبار لقياس اتجاهات المتسربين نحو التعليم ، واعداد قائمة للتعرف على المشكلات السلوكية لدى التلاميذ .
- اعداد الاختبارات لقياس المهارات اللغوية فى القراءة الصامتة و الكتابة

لأطفال المدرسة الابتدائية فى مستويين هما (الثالث والرابع) ، (الخامس والسادس) .

- اعداد اختبارات متدرجة فى الحساب لتلاميذ تلك الصفوف .
- اختيار اختبارات للذكاء تطبق على نفس الصفوف .
- وتم تلخيص أربع رسائل علميـــة (ماجستير و دكتوراه تبحث فى العوامـل المؤثرة فى التسرب و مشكلات تلاميذ المدرسة الابتدائية فى مصر) ، كما تم حصر الدراسات السابقة عن التسرب فى ج . م . ع لتكون دليلا للبحث .

كما قام فريق الاحصاء فى المركـز بدراسـة نسب التسرب على مستوى الجمهوريـــة منذ العام ١٩٦٦/٦٥ ، وعلى مستوى المحافظات فى العامين الدراسيين ١٩٧٥/٧٤ و ١٩٧٦/٧٥ ، وقام فريق الاحصاء كذلك باستخراج أعداد المتسربين فى كـــل صف من الصفوف الدراسية المختلفـة بالمرحلة الابتدائية و النسب المئوية للتسرب .

ب - اجراء البحث الاستطلاعى : (من يناير الى مايو ١٩٧٨) *

وفى هذه المرحلـة تم التطبيق لسائر أدوات البحث على العيـنة التجريبية فى مرحلتين :

- مرحلة أولى (من يناير الى مارس ١٩٧٨) :

انتهت ببروز الحاجة الى تعديل و اعادة صياغـة أجزاء من بعض الاختبارات و الاستبيانات في صورتها التجريبية فى ضوء نتائج التصحيح و تحليل المفردات ، وفى ضوء الأسئلـة و الاستفسارات التى أثارها التلاميذ خلال التطبيق الأولى لتلك الاختبارات ، وفـى

---

* يمكن الرجوع الى التقرير الختامى عن المرحلة الأولى للمشروع (مايو ١٩٧٨) مـــن مطبوعات المركز القومى للبحوث التربوية للمزيد من التفاصيل عن اجراء البحـــث الاستطلاعــى .

ضوء الملاحظات التى أبداها السادة الملاحظون خلال التطبيق .

- مرحلة ثانية (من ابريل - مايو ١٩٧٨) :

وفيها تم ادخال التعديلات التى ظهرت الحاجة اليها فى أدوات البحث ، وتم التطبيق للمرة الثانية والاطمئنان الى سلامة تلك الأدوات بعد تحليل نتائج العينة ، مما أعطى الثقة فى امكان الاعتماد عليها فى الدراسة الكبرى للمشروع .

حـ - العمل الميدانى فى الدراسة الرئيسية : (من نوفمبر الى مايو ١٩٧٩)

ويقع هذا العمل فى مرحلتين :

- المرحلة الأولى من العمل الميدانى : (نوفمبر ١٩٧٨ - يناير ١٩٧٩)

استهدفت تلك المرحلة تطبيق أدوات البحث التى تم تجريبها فى المرحلة الاستطلاعية على عينة ممثلة تشمل ٦٠ مدرسة ابتدائية (صباحية / مسائية - ريف / حضر) تم اختيارها بطريقة عشوائية من مجموع مدارس التعليم الابتدائى على مستوى الجمهورية ، واقتصرت هذه المرحلة على التعامل مع التلاميذ المنتظمين الذين بلغ عددهم ٧٨٧٦ تلميذا ، كما استهدفت كذلك تحليل النتائج الخاصة بهذه المجموعة من التلاميذ .

وتضمنت الأعمال التى تمت فيها ما يلى :

- كتابة دليل الباحث لارشاد الباحثين والمعاونين فى اجراء الاختبارات الميدانية فى المهارات الأساسية (القراءة والكتابة والحساب) بالاضافة الى اختبار الذكاء اللفظى المعدل ، اختبار الذكاء المصور المعدل على جميع التلاميذ المنتظمين فى عينة البحث .

- تنفيذ تدريب ميدانى للباحثين و المعاونين فى كيفية اجراء الاختبارات .
- قيام مجموعات الباحثين و المعاونين باجراء الاختبارات الميدانية بالاضافة الى ملء استمارة بيانات المدرسة (الاستبيان رقم ( ) .
- تصحيح و رصد درجات الاختبارات .
- تحليل النتائج لفئة التلاميذ المنتظمين ، ويقوم به البنك الدولى .

- المرحلة الثانية من العمل الميدانى : (فبراير ١٩٧٩ الى مايو ١٩٧٩)

تركز العمل فى هذه المرحلة بصفة أساسية على تاركى الدراسة الذين تم حصرهم واعداد القوائم بهم فى كل مدرسة من مدارس العينة التى سبقت الاشارة اليها ، وقد بلغ عدد هؤلاء ٢٢٢٨ حالة ممن تركوا الدراسة فى السنوات من ٧٦/٧٥ الى ١٩٧٩/٧٨ فى الصفوف من الثالث الى السادس وانقطعوا انقطاعا كاملا ، وقد استهدفت هذه المرحلة الأعمال التالية :

• اجراء اختبارات المستويات فى القراءة الصامتة و الكتابة و اختبارات الحساب و الذكاء على التلاميذ تاركى الدراسة الذين سبق حصرهم .. باعتبارهم الهدف الأساسى فى البحث ، وجملتهم ٢٢٢٨ ممن تركوا الدراسة فى الصفوف الأربعة الأخيرة من المدرسة الابتدائية على مدى الأعوام ٧٦/٧٥ - ١٩٧٩/٧٨ م .

هذا وقد كان على التلميذ تارك الدراسة أن يؤدى كل اختبار بمستوياته المختلفة دون النظر الى الصف الذى ترك الدراسة فيه .

• اجراء نفس الاختبارات السابقة على التلاميذ المنتظمين من تلاميذ العينة الذين تصادف غيابهم فى القسم الأول من الدراسة الميدانية ، وبلغ عدد هؤلاء ٦٥٣ تلميذا و تلميذة ، وطبقت عليهم الاختبارات بنفس الأسلوب

الذى اتبع مع أقرانهم من المنتظمين (كل فى مستواه) ٠

- اجراء اختبارى القراءة الصامتة و اختبارى الكتابة فى المستويين ١ و ٢ على عينة طبقية عشوائية محدودة تمثل البنين والبنات فى الريف و الحضر من الصفين الرابع و الخامس (من بين التلاميذ الذين لم يسبق أن عملتهم الدراسة فى البحث ، النصف الآخر من التلاميذ فى المدارس الحضرية و الثلث الباقى من تلاميذ المدارس الريفية) بغرض التعرف على مستوى التلميذ على الاختبار المرتبط الذى يضم المستويين معا ٠٠
- اجراء الاستبيان رقم ٢ لدراسة الظروف المنزلية للتلميذ ، ويطبق هذا الاستبيان على جميع الحالات من التلاميذ تاركى الدراسة وعلى $\frac{1}{3}$ تلاميذ العينة من المنتظمين بالمدارس ٠
- اجراء مقابلة فردية يطبق فيها استخبار اتجاهات تاركى الدراسة نحو التعليم و ملء البطاقة الخاصة ببيانات تارك الدراسة ٠
- استكمال الجدول الخاص بنسبة غياب التلاميذ ، ومتوسطات الغياب على مدى الأشهر الأربعة الأولى من العام الدراسى الحالى (من أكتوبر ١٩٧٨ الى يناير ١٩٧٩) فى الاستبيان رقم ١ وهو الذى كان قد تأجل تنفيذه الى هذه المرحلة من البحث ٠
- تطبيق الاستبيان رقم ٣ الخاص بآراء قيادات المجتمع المحلى حول العوامل التى يعتقد أنها مسئولة عن ترك التلميذ للدراسة ٠

الاجراءات التى تم اتخاذها لتحقيق الأعمال المستهدفة فى المرحلة الثانية من العمل الميدانى :

- تم طباعة سائر أدوات البحث من اختبارات و استبيانات بالأعداد المطلوبة ، وفقا للبيانات التى تم الحصول عليها فى القسم الأول من الدراسة

الميدانيــــة ٠

• وعلى أساس من البيانات الواردة مع القسم الأول من الدراسة - تم تحديد أعداد الباحثين ومعاونى الباحثين المطلوبين لتطبيــق أدوات البحث ٠

- ولقد عهد الى الباحثين ومعاونيهم من المركز القومى للبحوث التربوية أو من الوزارة بالعمليات التاليــة :

١) تطبيق سائر اختبارات المهارات فى القراءة والكتابة والحساب واختبارات الذكـــاء ٠

٢) اجراء المقابلات الفرديــة مع تاركـى الدراســـة ٠

٣) المعاونــة فى عملية توجيه ملء استبيانات الظروف المنزليــة للتلميـــذ ، استبيان قيادات المجتمع المحلى وجدول نسب الغياب والمواظبة ٠

- كما عهد الى معاونيـــن على مستوى الميــدان من المعلميــن والنظـــار بكل مدرسة بما يلــى :

١) توثيق الصلة بتاركـى الدراســة ، وتتبع حالاتهـم ، وملء الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزليــة لتارك الدراســة على جميع حالات تاركـى الدراسة ، وعلى عينة من التلاميذ المنتظمين بكل مدرسة

٢) ملء الاستبيان رقم ٣ الخاص بقيادات المجتمع المحلى وآرائهم حول العوامل المسئولة عن ترك التلميذ للمدرســة ٠

٣) ملء جدول المواظبــة والغياب عن كل مدرسة - وهو الجدول المرفق بالاستبيان رقم ١ ٠

٢ • وضع البرنامج الزمنى الخاص بالعمليات الأساسية اللازمة لسلامة التطبيق فى اطار البرنامج الزمنى الشامل المتفق عليه للبحث ، وشمل ذلك :

- وضع و تنفيذ البرنامج التدريبى اللازم للسادة المعلمين و النظار المشاركين من المدارس فى أعمال البحث .. على مستوى محافظة القاهرة ، وعلى مستوى سائر المحافظات الأخرى .
- وضع و تنفيذ البرنامج التدريبى للسادة الباحثين و معاونيهم من المركز ومن الوزارة حول الأعمال المنوطة بهم فى هذه المرحلة .
- وضع و تحديد البرنامج الزمنى الذى تم بمقتضاه توجيه فرق الباحثين و معاونيهم الى مراكز العمل فى المدارس الستين .

- الزيارات التمهيدية :

هذا و لقد عهد بمسئولية التدريب المحلى فى المحافظات الى أربعة أعضاء منهم عضو لجنة التنظيم و الاتصال ، عن طريق زيارات تمهيدية ميدانية يقومون بها الى مديريات التربية و التعليم ، وفق خطة خاصة تساير البرنامج الزمنى للتنفيذ الميدانى للبحث بحيث تسبق الزيارة التمهيدية .. زيارة فريق البحث للتطبيق بأسبوعين على الأقل ..

وكان يتم فى الزيارة التمهيدية تجميع النظار و المعلمين المشاركين فى هذه المرحلة من الدراسة فى مراكز التدريب حيث يتم تعريفهم بأدوارهم فى دراسة حالات التلاميذ المنتظمين و التاركين للدراسة ، وكان يتم كذلك تحليل محتوى الاستبيانات التى يستخدمونها فى ذلك ، مع تحديد موعد اجراء الاختبارات ميدانيا بما يتفق و ظروف كل مدرسة ، ويتيح لها تجميع تاركى الدراسة لاجراء الاختبارات و المقابلات معهم .

• كتابة دليل الباحث للمرحلة الثانية من الدراسة الميدانية ، وطباعته ليكون عونا لكل من يشارك فى هذه المرحلة على التعرف بواجباته و مسئولياته .

ولقد تمت قراءة الدليل و مناقشته بواسطة بعثة البنك الدولى برياسة الدكتور محمد عزت عبد الموجود قبل طباعته .

٢) مرحلة المتابعة للمشروع : (نوفمبر ١٩٧٩ - مايو ١٩٨٠)

اتضح للقائمين على المشروع من خلال العمل فى مرحلة الدراسة الرئيسية أن هناك جوانب تستأهل الدراسة المتعمقة لارتباطها الوثيق بظاهرة ترك الدراسة . وكانت الدراسة الرئيسية قد قصرت عن استقصاء تلك الجوانب ، ومن ذلك مايلى :

- اقتصرت الدراسة الرئيسية على رصد الظروف المنزلية و الاجتماعية للتلميذ المنتظم و لتارك الدراسة على الوضع الراهن ، ولم تتطرق للسنوات التى سبقت مع ما لتلك السنوات من أثر و خاصة باعتبارها مقدمات تؤدى فى بعض الحالات الى ظاهرة ترك الدراسة .
- وكذلك اقتصرت الدراسة السابقة على رصد الظروف المدرسية للتلميذ على الوضع الراهن ، ولم تتعرض فى تفصيل واف لتاريخ التلميذ الدراسى و القائمين على تعليمه من معلمين ونظار وتأهيلهم على مدى السنوات التى انتظم فيها التلميذ فى الدراسة وتقاريرهم الفنية و مواظبتهم .. الخ
- وكذلك اقتصرت الدراسة السابقة على خبرات العمل الحالية لتارك الدراسة ، ولم تتعرض لهذه الخبرات على مدى السنوات السابقة لتركه للدراسة مع مالذلك من أهمية .. فضلا عن أن هذه الخبرات تبدأ بالفعل فى كثير من الحالات خلال انتظام التلميذ بالمدرسة .

لذلك كان من أهم العوامل التى حبذت اجراء دراسة للمتابعة ما يلى :

(١) الحاجة الى عمل دراسة تتبعية حول حالات من التلاميذ المنتظمين وتاركى الدراسة تكشف عن فعل العوامل الاجتماعية والتعليمية والاقتصادية على مدى السنوات السابقة ، منذ التحاق التلميذ بالدراسة حتى الوقت الحالى ، وينطبق ذلك على الذين تركوا الدراسة بالفعل واندمجوا فى سوق العمل من أفراد العينة ٠

(٢) الحاجة الى متابعة أفراد العينة ممن شملتهم الدراسة الرئيسية للتعرف على ما طرأ على اتجاهاتهم نحو العمل ونحو التعليم من تغير ٠٠ مما يساعد على توضيح صحة الفروض الأساسية للبحث ٠

(٣) الحاجة الى الكشف عن مدى ثبات البيانات الأساسية التى تم جمعها فى الدراسة الرئيسية ، وذلك أحد العوامل الأساسية التى تزيد من الثقة فى نتائج البحث ٠

(٤) تلافى بعض الأخطاء الفنية التى وقعت فى الدراسة الرئيسية - فقد أعطيت الاختبارات فيها للتلاميذ المنتظمين على أساس المستويات التعليمية الشكلية التى يندرجون تحتها (الصفوف الدراسية) وكانت الاختبارات تقع فى مستويين : مستوى أول للصفين الثالث والرابع ، ومستوى ثان للصفين الخامس والسادس ٠

وكان من الصعب فى بعض الأحيان التعرف على المستوى الحقيقى للتلميذ الذى يتوقف عند نهاية الاختبار الأول بفرض قدرته على الأداء بدرجة ملحوظة على الاختبار الثانى ، وكذلك بالنسبة للمختبر الذى تقدم له ورقة المستوى الأعلى ، على حين أن مستواه الفعلى يقع دون ذلك المستوى ٠٠

ولهذا كان من الضرورى دمج الاختبارين فى اختبار واحد ، يتيح للمختبر ان يبدأ من عتبة الاختبار ليصل الى أعلى نقطة يمكن أن يصل اليها حسب مستواه .. وهكذا فقد أصبح للاختبار فى صورته الجديدة عتبة ، سقف .

(٥) الحاجة الى جمع بيانات احصائية عن التسرب كظاهرة عامة على مستوى كل محافظة ، بالرجوع الى ادارة الاحصاء المحلية .

أ- الخطوات الاجرائية لمرحلة المتابعة فى المشروع :

فى ١٥ نوفمبر ١٩٧٩ وفى ضوء الاعتبارات السابقة ، تم توقيع الاتفاقية بين البنك الدولى للانشاء والتعمير وبين المركز القومى للبحوث التربوية لكى يقوم المركز بتنفيذ مرحلة المتابعة فى الدراسة الخاصة بمدى الاحتفاظ بالمهارات الأساسية بين تاركى الدراسة ، وبمقتضى هذه الاتفاقية أنيطت بالمركز الأعمال التالية :

- وضع الخطة التفصيلية لتنفيذ هذه المرحلة من الدراسة .
- توفير الباحثين ومعاونى الباحثين اللازمين للعمل الميدانى فى هذه المرحلة وتدريبهم .
- طباعة أدوات البحث .
- التجريب الميدانى لأدوات البحث الجديدة التى يتم بناؤها لهذه المرحلة .
- اعادة اختبار التلاميذ المنتظمين وتاركى الدراسة الذين سبق اختبارهم فى العام الماضى .

- جمع البيانات الاضافيــة الجديدة التى تقتضيها هذه المرحلة من البحث •
- كتابة دليل الباحث ودليل لأعمال الترميز اللازم لمرحلة معالجــة البيانــات •
- معالجة البيانات واعدادهــا للحاسب الألــى •
- القيام بالأعمال اللازمة للتنسيق بين سائر الأجهزة العاملة فى المشروع•

وضع الخطة التفصيلية لتنفيذ هذه المرحلة من الدراســة

كانت هناك خطة تفصيلية مبدئية تم وضعها بالتعاون بين بعثة البنك الدولى وبين المركز القومى للبحوث التربوية خلال الزيارة الأولى التى قام بها ممثلــو البنك الدولى للمركــز فى شهر أكتوبر ١٩٧٩ ، ولكــن هذه الخطة كانت خطــة مؤقتة ارتبط تنفيذها ببناء أدوات البحث الجديدة المتمثلة فى الاستبيانات الطوليــة التى لم يكن قد تم بناؤها بعد ، ومع ذلك فقد أفادت هذه الخطة المبدئية على الأقل فى تحديد التواريــخ التقريبيــة لبدايــة ونهايــة كل مرحلــة من مراحل مرحلة المتابعة ،

وهكذا فقد كان من الضــرورى ادخال بعض التعديلات على الخطة المبدئيــة حتى لا يتعدى العمل فى مرحلة المتابعــة الفترة المحددة لها من نوفمبر ١٩٧٩ ، الى مايو ١٩٨٠ •

ولقد كان بناء الاستبيانات الطوليــة على سبيل المثــال أحد العوامــل التــى أجلت البدء بتنفيــذ العــمل الميدانــى فى هذه المرحلــة الى فبراير ١٩٨٠ ، وقد كان من المفروض أن يتم انجاز هذه الاستبيانات الطوليــة بواسطة قسم العلـــوم

الاجتماعية بالجامعة الأمريكية وتسليمها للمركز فى نوفمبر ١٩٧٩ .. ولقد بذل خبراء المركز جهدا مشتركا مع أساتذة الجامعة الأمريكية فى أول الأمر لكى تخرج الاستبيانات الطولية بالشكل الذى يحقق الغرض المعقود عليه ، وضاع وقت كبير فى الاتصالات بين الجامعة الامريكية والبنك الدولى حول المشروع الذى أعده قسم العلوم الاجتماعية بتلك الجامعة .. وانتهى الأمر الى قدوم بعثة من البنك الدولى برياسة السيد / مايكل هارتلى أمضت ثلاثة أسابيع فى القاهرة فى ديسمبر ١٩٧٩ انتهت بالاشتراك مع لجنة من خمسة من الباحثين بالمركز الى بناء الاستبيان الطولى (الجزء الأول والثانى) عن الخلفية الاقتصادية والاجتماعية لتلاميذ المرحلة الأولى ولتاركى الدراسة بهذه المرحلة .

ولقد تم تجريب هذا الاستبيان بجزأيه وتعديلهما فى فترة استغرقت أسبوعين من شهر يناير ١٩٨٠ أعقبهما عطلة نصف السنة ، ولم يكن هناك بد من تأجيل البداية الفعلية للعمل الميدانى الى بداية شهر فبراير ١٩٨٠ .

وفيما يلى عرض لخطة العمل الميدانى المعدلة :

خطة العمل الميدانى لمرحلة المتابعة في الدراسة الخاصة بمدى الاحتفاظ بالمهارات الأساسية بين تاركى الدراسة

الشهر	العمل
أكتوبر - نوفمبر ١٩٧٩	- التخطيط للمشروع - اختيار أعضاء فرق العمل الميدانى - اعادة طباعة اختبارات المهارات الأساسية والذكاء - بناء الاستبيانات الطولية مع الجامعة الأمريكية بالقاهرة .
ديسمبر ١٩٧٩	- الاتصال بمدارس العينة - اعادة بناء الاستبيانات الطولية مع بعثة البنك الدولى .
يناير ١٩٨٠	- تجريب الاستبيانات الطولية فى ثلاث مدارس من غير مدارس العينة - تعديل الاستبيانات - طباعة الاستبيانات بالأعداد المطلوبة - تدريب الباحثين ومعاونيهم . - تدريب نظار ومعلمى مدارس القاهرة .
فبراير - مارس ١٩٨٠	- الزيارات التمهيدية لمدارس الوجه البحرى ، وتدريب نظار ومعلمى هذه المدارس - العمل الميدانى بمدارس الوجه البحرى - تطبيق الاختبارات والاستبيانات على التلاميذ المنتظمين فى الجولة

الشهر		العمـــــل
		الأولى وعلى المتسربين فى الجولة الثانيـة ٠
	ـ	بناء استبيانات النظار و استبيانات المعلمين بالتعـاون مع بعثة البنك الدولـى ٠
	ـ	طباعـة استبيانات النظار و المعلمين٠
مارس ـ ابريل ١٩٨٠	ـ	العمل الميدانى فى الوجه القبلى ـ تطبيق استبيان الناظر و استبيان المعلمين فى الزيارة التمهيديـة ـ تطبيق الاختبارات و الاستبيانات الطولية فى الزيـارة الثانية ـ جمع بيانات احصائية بزيارة مدارس الوجـه البحرى لتطبيق استبيان الناظر و استبيان المعلميـن مع جمع البيانات الاحصائية عن المتسربين ٠
مايو ١٩٨٠	ـ	استكمال و اتمام الأعمال التى بدأت فى المرحلة السابقة ٠
	ـ	اعادة العمل فى ست مدارس من مدارس القاهرة لرفـع حصيلة العمل الميدانى من المتسربين ٠
	ـ	جمع البيانات الاحصائية عن باقى المدارس ٠

توفير الباحثين ومعاوني الباحثين اللازمين للعمل الميداني في هذه المرحلة وتدريبهم

أعطيت الأولوية في اختيار الباحثين الميدانيين اللازمين للعمل في هذه المرحلة لباحثي المركز القومي للبحوث التربوية الذين أسهموا بشكل ناجح في المرحلة الرئيسية السابقة لهذه الدراسة ، فلقد كانت خبرة هؤلاء السابقة في السفر الى مدارس المهنة والصلات التي تكونت بينهم وبين المعلمين ونظار المدارس بالمحافظات من العوامل التي حبذت هذا الاختيار ، الى جانب ما اكتسبوه من خبرات في فن المقابلة مع التلاميذ النظاميين ومع المتسربين ، وخبرتهم في تطبيق الاختبارات المختلفة ، وقد أختير ثلاثون عضوا من الباحثين بالمركز لهذه المرحلة ، الى جانب خمسة أعضاء من وزارة التربية والتعليم الذين سبق لهم العمل في المشروع في السنة الماضية ..

وتمت طباعة دليل للعمل الميداني يوضح الدور الذي يطلب الى معلمي المدرسة أن يقوموا به في جمع البيانات عن الظروف الاجتماعية والاقتصادية ، والصحية للطفل ، كما تم تدريب السادة الباحثين على طرق الترميز المستخدمة في ملء الاستبيانات ..

ونعتقد أن الأساليب التي استخدمت في استخدام الرموز في الاجابة على أسئلة الاستبيان الطولي حول خبرات العمل للتلميذ المنتظم أو لتارك الدراسة وحول التقدم الدراسي للطفل في (استبيان رقم ٢) الى جانب طريقة الترميز المستخدمة في ملء استبيان الظروف الاقتصادية والاجتماعية والصحية للأسرة المستخدمة في (استبيان ١) قد أضافت الى خبرات باحثي المركز ..

كما حرص المركز على اعادة تدريب الباحثين على طرق اجراء الاختبارات والاستبيانات التى أعيد تطبيقها عندما اتضحت الحاجة الى مثل ذلك التدريب ٠

ومما تجدر الاشارة اليه أن تقدير قوة العمل اللازمة لكل مدرسة من الباحثين قد حسبت على أساس قسمة مجموع التلاميذ المنتظمين وتاركى الدراسة بكل مدرسة على ٣٠ بحيث يمكن تقدير عدد أيام العمل اللازمة بكل مدرسة لكل اثنين من الباحثين ، وكان المفترض أن يقوم كل باحث على حدة باختبار ومقابلة ١٥ تلميذا أو متسربا فى اليوم ٠٠ مع مراعاة ألا يقل عدد الباحثين بكل مدرسة عن اثنين مهما كان عدد التلاميذ أو تاركى الدراسة بها ٠

وبالنسبة للمعاونين من كل مدرسة ، فقد تم تدريبهم على اجراء الاستبيان الطولى رقم (١) بواسطة باحثين من هيئة المركز ، وقد كلف كل معلم بمتابعة ١٠ (عشر حالات) فقط من التلاميذ النظاميين أو تاركى الدراسة على مدى عشرة أيام على الأقل ، يعود بعدها فريق البحث الزائر الى المدرسة ليجرى الاختبارات والمقابلات اللازمة ٠٠

أما التدريب على ملء استبيان الناظر واستبيان المعلمين فقد تأجل الى شهر مارس ١٩٨٠ لحين توفر هذين الاستبيانيين ٠

ولقد اقتضى العمل بالنسبة لمحافظتى أسوان و قنا أن تختصر رحلات العمل الميدانى جميعها الى رحلة واحدة بالنسبة لثلاث مدارس فى قنا ورحلة لمدرسة واحدة فى أسوان أنجزت فيها سائر الأعمال البحثية ٠ وقد اضطر فريق البحث الى الاقامة لمدة ٣ أسابيع فى هاتين المحافظتين لانجاز العمل ٠

طباعة أدوات البحث

حرص المركز على أن تخرج طباعة أدوات البحث فى صورة دقيقة وسليمة من الأخطاء ، وقد تطلب ذلك كثيرا من الصبر والمعاناة .

ولقد تكبد المركز مشقة كبيرة فى هذا الصدد حيث قام فى أول الأمر بطباعة و تجريب الأدوات التى أنتجت انتاجا مشتركا بين المركز والجامعة الأمريكية .. كما أعيدت طباعتها بعد التعديل ، ولكنها لم تستخدم لعدم امكان التعويل عليها فى البحث ..

وأخيرا ، كانت هناك الاستبيانات التى أنتجها المركز بالتعاون مع بعثة البنك الدولى ، وقد تمت طباعتها و تجريبها وتعديلها ، ثم اعادة الطباعة بعد ذلك ..

وبالرغم من أن الاستبيانات الطويلة تبدو كبيرة الحجم نوعا ، فلقد طبعت طبعا واضحا و سليما من الأخطاء ..

وكانت بعثة البنك الدولى حريصة فى استبيان الناظر و استبيان المعلمين على أن تقتصد فى الأوراق المستخدمة فى الطباعة بحيث يخرج الاستبيان فى حجم مناسب ، وهكذا ظهرت فكرة استخدام البطاقة المجمعة للاجابات التى توزع على كل مشارك على حين يكتفى بنسخة واحدة تضم أسئلة الاستبيان لكل مدرسة ، وأمكن بذلك تقليل أعداد كراسات الأسئلة ، واستخدام كل منها أكثر من مرة واحدة ..

التجريــب الميدانــى لأدوات البحث الجديدة

١

كان من الضــرورى أن توضــع أدوات البحــث الجديدة وهى : الاســتبيان الطولــى (الجزء الأول ، الجزء الثانى) موضع التجريب .. وكان الهدف من ذلك هو الكشف عن امكان توظيــف هذين الاستبيانيين فى صورتيهمــا التــى تستقصى الظاهــرة على مدى قد يصل الى ست سنوات مضت - وفيما يلــى مثاليــن من أسئلة الاستبيان الطولــى - جزء أول الخاص بالظروف الاقتصادية والاجتماعيــة للتلميــذ :

س ١٠٨ :

كم كان عــدد أعضاء الأســرة فى كل سنة من سنوات الجدول التالى ؟ (لاحــظ أن كلا من الأب و الأم يدخلان فى العدد اذا كانا على قيد الحياة) :

٨٠/٧٩	٧٩/٧٨	٧٨/٧٧	٧٧/٧٦	٧٦/٧٥	٧٥/٧٤

س ٥٠٩ :

كم كان عدد الأخــوة و الأخــوات الأصغر الذين كانوا يعيشون فى البيت فى كل ســـنة من سنوات الجدول التالــى :

٨٠/٧٩	٧٩/٧٨	٧٨/٧٧	٧٧/٧٦	٧٦/٧٥	٧٥/٧٤

وكان الهدف كذلك التعرف على مدى ملائمة اللغة المستخدمة فى الاستبيان والكشف عن مدى ملائمة ترتيب الأسئلة ، محاولة التعرف على الوقت اللازم لكل سؤال على حدة وللاستبيان ككل ، وملاحظة استجابات المختبر لكل سؤال وبالنسبة للمقابلة ككل .

وقد أختيرت ثلاث مدارس ابتدائية : احداها فى القاهرة ، هى مدرسة السلام الابتدائية المشتركة / غرب القاهرة ببولاق ، ومدرسة حفنى ناصف الابتدائية المشتركة بقليوب ، ومدرسة سنديون الابتدائية المشتركة بالقليوبية .

ولقد بدأ العمل بهذه المدارس الثلاث بتهيئة العاملين بها وتدريبهم على ملء الاستبيان جزء أول للتلاميذ المنتظمين و لتاركى الدراسة ، وكان عليهم أن يتتبعوا تاركى الدراسة فى البيئة وفى العمل وفى البيت لجمع البيانات .. وقد تمت زيارة المدارس الثلاث بعد أسبوعين من الزيارة الأولى بواسطة فريق البحث .. وكان قد تم جمع تاركى الدراسة الى جانب التلاميذ المنتظمين حيث أجريت لهم المقابلة وطبقت عليهم الاختبارات .. وكانت كل مدرسة من هذه المدارس الثلاث تمثل أنموذجا مصغرا للعمل المنتظر بمدارس العينة على النطاق الكبير ..

هذا وقد أعدت استمارات للملاحظة ، وضعت تحت تصرف السادة الباحثين ومع معلمى المدارس الابتدائية لتسجيل ملاحظاتهم حول مفردات الاستبيانات .. وقد أفادت هذه بشكل واضح فى تعديل الاستبيانات فيما بعد .

وكانت احدى النقاط التى تشغل هيئة البحث فى هذه المرحلة هى محاولة التعرف على أنسب الطرق لتسيير العمل فى يوم الزيارة : هل

يبدأ العمل بتطبيق الاستبيانات أولا و يليها العمل التحريرى ؟
أم يبدأ بتطبيق الاختبارات التحريرية و يليها المقابلات للاستبيانات ؟
وقد استقر رأى الباحثين على أفضلية البدء بالاختبارات التحريرية التى تضمن تنظيم مجموعات التلاميذ فى بدء العمل بطريقة أفضل .

اعادة اختبار التلاميذ المنتظمين
و تاركى الدراسة

كان فريق البحث الزائر لكل مدرسة من مدارس العينة يتألف كما أوضحنا من عضوين يقومان فى كل يوم من أيام الزيارة الميدانية بمقابلة و اختبار ثلاثين تلميذا منتظما أو نفس العدد من تاركى الدراسة أو خليطا ما بين المنتظمين و تاركى الدراسة فى حدود نفس العدد ..

وعندما كان فريق البحث يصل الى المدرسة وفقا لخطة محددة سلفا تم الاتفاق عليها فى الزيارة التمهيدية مع ناظر المدرسة — كان فريق البحث يبدأ عادة بالختبار و مقابلة تاركى الدراسة الذين يتسنى تواجدهم فى المدرسة فى حدود العدد المقرر ..

وفى حالة عدم توافر العدد اللازم من تاركى الدراسة كان يتم احلال تلاميذ العينة من المنتظمين بدلا منهم حتى يتسنى اخطار تاركى الدراسة من أفراد العينة فى اليوم التالى ..

وينبغى أن نشير الى المعونة الكبيرة التى كانت تقدمها هيئة التدريس بالمدارس فى تنظيم العمل و تنفيذه .. وفى بعض الأحيان كانت هيئة المدرسة تنطلق فى القرى و النجوع لاحضار تاركى الدراسة المتغيبين ..

وكانت تخصص حجرات دراسية معينة لأغراض اجراء الاختبارات و المقابلة وكانت تعد قوائم بالتلاميذ المنتظمين من أفراد العينة أو تاركى الدراسة الذين يتواجدون فى يوم الاختبار ..

وكان المركز القومى للبحوث التربوية قد وفر جميع الأدوات المكتبية من أقلام و كراسات اجابة ..

وكانت مسئولية الاشراف على سير الامتحان ومسئولية اجراء المقابلات ملقاة على عاتق باحثى المركز - أما هيئة التدريس بكل مدرسة فكانت تقوم بدور مساعد ..

وبالنسبة ليوم العمل فى البحث - كان هذا اليوم يطول عادة الى ٨ ساعات .. وكانت الاختبارات تستغرق منها حوالى ٤٫٥ ساعة ، وأما المقابلة لعدد ١٥ مختبرا فكانت تستغرق حوالى ٣٫٥ ساعة بواقع ١٤ دقيقة فى المتوسط لكل مختبر .. وقد استلزم الأمر اخطار الآباء مسبقا بطول يوم العمل حتى لا يكون تأخر أبنائهم بالمدرسة مثارا لقلقهم ..

وكان من الضرورى أن يقدم للتلاميذ وجبة خفيفة على هيئة شطائر وفواكه وحلوى فى فترات من يوم العمل .. كما كان على مدرسى المدرسة أن يعدوا برنامجا ترويحيا للتلاميذ الذين يكون عليهم انتظار دورهم فى المقابلة ..

وقد روعى فى بداية يوم العمل الميدانى فى كل مدرسة أن يسلم لكل مختبر من تلاميذ العينة المطلوبين للعمل فى ذلك اليوم مظروف خال يكتب عليه اسمه وحالته (منتظم / تارك دراسة) .. وكان على كل مختبر بعد أن ينجز أى اختبار أن يضع كراسة الاجابة داخل المظروف تيسيرا لتجميع أوراق كل مختبر مع بعضها ليسهل فيما بعد التعامل معها فى مرحلة اعداد البيانات ..

وبالنسبة لأى فرد من أفراد العينة من المنتظمين أو تاركى الدراسة كان يحضر متأخرا فى يوم العمل - كان يحل محله فرد آخر ، ويطلب اليه أن يواظب فى اليوم التالى ، وكانت هناك حوافز مالية تعطى لكل مشارك من أفراد العينة ..

ويمكن القول بصفة عامة أنه لم تكن هناك مشكلات فى العثور على تاركى الدراسة وان كانت هذه المشكلة قد وضحت فقط فى مدينة القاهرة باعتبارها مدينة كبيرة تضم أكثر من ٨ مليون نسمة مع فرص الحراك فى العمل .. ولقد كان عائد العمل الميدانى فى ست مدارس من مدارس العينة بالقاهرة هزيلا .. وبناء على ما أشار به ممثلو البنك الدولى فقد كان على المركز أن يبذل محاولة جديدة فى تلك المدارس الست بعد أن تقرر رفع الحافز المادى للمعلمين العاملين بتلك المدارس الست ورفعت الحوافز كذلك بالنسبة لتاركى الدراسة حتى صار عائد العمل الميدانى منها معقولا ..

كما ظهرت ذات المشكلة مع بعض التلاميذ المنتظمين فى بعض هذه المدارس الست نتيجة لازالة حى بأكمله من أحياء القاهرة بسبب قدمه ، واستطاع جهد المعلمين فى تتبع التلاميذ فى مدارسهم الجديدة أن يضمن تواجدهم فى مدارسهم الأصلية بطريقة استثنائية فى يوم العمل البحثى بالمدرسة ..

وكانت احدى المشكلات الرئيسية - مشكلة نقل فريق البحث مع كراسات الاجابة فى مواد المهارة المختلفة ، ومع الاستبيانات التى كانت من الضخامة فى وزنها بشكل واضح نتيجة لكبر حجم الاستبيان وكان من اللازم أن توجد حلول مبتكرة أصيلة لتلك المشكلة .. ولقد كان أحد هذه الحلول هو تشجيع الباحثين ممن يمتلكون سيارات خاصة على تأجيرها للمشروع نظير ايجار مشجع .. وبذلك أمكن

توفير الخدمة الدائمة لتلك السيارات الخاصة لفريق البحث ومن المؤكد أنه دون ذلك الحل لما كان من الميسور تنفيذ العمل بالدرجة الملائمة من الكفاية ..

وكان للزيارات الميدانية التى قام بها مدير المشروع ومسئول العمل الميدانى وبعض المستشارين فضل كبير فى تذليل مشكلات العمل الميدانى على الطبيعة ..

جمع البيانات الاضافية الجديدة التى
تقتضيها هذه المرحلة من البحث

تتمثل البيانات الاضافية الجديدة التى حرص البحث فى الحصول عليها فى

هذه المرحلة فى :

١) استبيان المعلم واستبيان ناظر المدرسة .

٢) البيانات الاحصائية عن ظاهرة التسرب .

(١) استبيان المعلم واستبيان ناظر المدرسة :

تم بناء استبيان المعلم واستبيان ناظر المدرسة بالتعاون بين ممثلى البنك الدولى ولجنة من خبراء المركز القومى للبحوث التربوية .. وقد يسرت فكرة استخدام ورقة الاجابة المرمزة لكل من الاستبيانين على حدة .. طبع واجراء هذين الاستبيانين ..

وبالنسبة لاستبيان المعلم ، فانه يقع فى قسمين - يجرى القسم الأول منهما بطريقة جمعية حيث يجلس الباحث مع مجموعة المعلمين ومعه القسم الأول من كراس الأسئلة ، بينما بيد كل معلم ورقة الاجابة المرمزة .. ويكون على المعلم المشارك فى الاجابة عن الاستبيان أن يتتبع التعليمات الصادرة اليه من الباحث خطوة خطوة فى ملء البيانات الشخصية المطلوبة المرتبطة بخبراته فى العمل ، وبالتنقلات وبالتأهيل وبالخبرة العملية ..

- أما القسم الثانى من استبيان المعلم - فانه يعالج موضوعات تتصل بالقيم التى يعتنقها المعلم والاتجاهات التى تؤثر فى سلوكه .

- لذلك كان من الضرورى أن يقوم كل معلم على حدة بالاجابة دون أن يتأثر بغيره من المشاركين ، ولذلك تم توفير ورقة أسئلة خاصة بهذا القسم الثانى لكل مشارك .. ولقد أفاد هذا المدخل فى تدريب المشاركين من المعلمين على استخدام ورقة الاجابة المرمزة .

- أما عن استبيان ناظر المدرسة ، فلم تكن هناك حاجة الى اللجوء الى نفس الأسلوب ، لأنه كان استبيانا يشارك فيه فرد واحد فى وقت واحد .. مع ملاحظة أن ناظر المدرسة كان يشارك أولا فى استبيان المعلم ضمن مجموعة المعلمين بالمدرسة ، وبذلك كانت تتاح له الفرصة للتدريب على استخدام ورقة الاجابة المرمزة ..

(٢) البيانات الاحصائية عن ظاهرة التسرب :

تم اعداد استمارات خاصة لجمع هذه البيانات بواسطة ممثلى البنك الدولى مع خبراء قسم الاحصاء بالمركز ، وقد تم تدريب خبراء المركز على طريقة جمع هذه البيانات بواسطة أخصائيى الاحصاء بالمركز ..

ولقد تم تنظيم الباحثين الميدانيين لجمع البيانات الاضافية بما فى ذلك استبيان المعلمين واستبيان ناظر المدرسة مع البيانات الاحصائية المطلوبة .. وخلال زيارة تدوم ثلاثة أيام لكل مدرسة كان الباحث يقوم بجمع تلك البيانات وعلى سبيل المثال كان الباحث يقيم ٩ أيام فى أى قسم تعليمى به ٣ مدارس ..

وكان الباحث الميدانى يوزع عمله بين المدارس وبين قسم الاحصاء بالمديرية التعليمية وفق ما تتطلبه حاجة العمل ..

وبرغم أن هذا العمل قد تطلب بالفعل الكثير من الجهد والمشقة ، فاننا نعتقد أن النتائج التى تم التوصل اليها تمثل أفضل ما يمكن من النتائج فى أسوأ ما يمكن من الظروف نظرا لنقص المصادر الاحصائية السليمة فى بعض الأحيان ..

باقى بنود خطة العمل فى هذه الدراسة

سوف ترد بالتفصيل باقى بنود خطة العمل فى هذه الدراسة وهى :

- كتابة دليل أعمال الترميز اللازم لمرحلة معالجة البيانات .
- معالجة البيانات واعدادها للحاسب الآلى .

القسم الثانى

اعداد : صلاح الدين عبده صالح
عضو لجنة التنسيق لتجهيز البيانات
والكنترول

مقدمـــــــــــة

حول محصلة المرحلتين الأولى و الثانيـــة

بدأ البحث الرئيســى الذى قام به المركز القومى للبحوث التربوية بالتعـاون مع البنك الدولى حول المهارات الأساسية فى التعليم الابتدائى ، ومـــــدى احتفاظ من يتركون المدرسة بها فى العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ باختيار عيـنة عشوائية من ٦٠ مدرسة ابتدائية منها : ٣٠ مدرسة فى المناطق الحضرية ، و ٣٠ مدرســة فى المناطق الريفيـة .

وتمت التجربـة على الوجه التالـى :

أولا البحث الاستطلاعى :

سبق هذه المرحلة بناء الاختبارات و الاستبيانات موضع التطبيق فى المرحلة الاولى . الاختبارات فى القـراءة و الكتابـة و الحساب و الذكاء والاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ و الاستبيان الخاص باتجـــاهـات المـدرسين نحو التعلـيم .

وضعت الاختبارات موضـع بحث استطلاعـى فى مدرسـتين من المناطـــق الحضرية ، ومدرستين من المناطق الريفيـة . وبناء على تحليل البيانات التى تم التوصل اليها من هذا البحث الاستطلاعى عدلت الاختبارات ووضعت موضع التجربـة مرة أخرى فى مدرسة من المناطق الحضرية و مدرســة مــن

المناطق الريفية ، وثبتت صلاحيتها للتطبيق ، واتخذت اجراءات الطبع بالكميات التي تفي بالغرض .

كما وضع الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية موضع البحث الاستطلاعي في عشرين مدرسة من مدارس القاهرة و الجيزة منها : عشر مدارس في المناطق الحضرية و عشر مدارس في المناطق الريفية ، وأتى تحليل البيانات صلاحية الاستبيان للتطبيق

وقد بدأ البحث الاستطلاعي في فبراير عام ١٩٧٨ ، وتم تعديل الاختبارات في وضعها النهائي قبل بدء العام الدراسي ١٩٧٩/٧٨ .

ثانيا <u>المرحلة الأولى من البحث :</u>

بدأت مع بداية العام الدراسي ١٩٧٩/٧٨ ، <u>وفي هذه المرحلة :</u>

(١) طلب من نظار المدارس الستين موضع التجربة موافاة جهاز الكنترول بـ :

أ- قوائم أسماء التلاميذ و التلميذات في الصفوف الدراسية من الثالث حتى السادس في ترتيب أبجدي على مستوى الصف الدراسي وعلى مستوى النوع و ذلك عن العام الدراسي ٧٩/٧٨

ب- اعداد قوائم بأسماء التلاميذ والتلميذات الذين انقطعوا عن الدراسة في الأعوام الدراسية ١٩٧٦/٧٥ ، ١٩٧٧/٧٦ ، ١٩٧٨/٧٧ ، ١٩٧٩/٧٨ ، وذلك من الصفوف الدراسية من الثالث حتى السادس على مستوى الصف الدراسي و النوع و العام الدراسي للانقطاع ، ويدون أمام كل تلميذ عنوانه

وهل يمكن التوصل اليه واستدعائه لتطبيق التجربة عليه خلال شهر مارس من عام ١٩٢٩ ٠

(٢) بدأت التجربة فى ديسمبر عام ١٩٧٨ وزودت فرق البحث بـ :

أ- قوائم المنتظمين لاختيار عينة بالطريقة العشوائية البسيطة تمثل نصف عدد التلاميذ فى المدارس التى تقع فى المناطق الحضرية وثلث عدد التلاميذ فى المدارس التى تقع فى المناطق الريفية مع اعداد قوائم بأفراد العينة المختارة ٠

ب- قوائم المتسربين لمراجعتها على سجلات المدرسة ٠

(٣) تناول تطبيق التجربة الاختبارات التالية :

الاختبار	الصف الدراسي			
	الثالث	الرابع	الخامس	السادس
القراءة الصامتة ١	/	/		
القراءة الصامتة ٢			/	/
الكتابة ١	/	/		
الكتابة ٢			/	/
الحساب (عمليات)	/	/	/	/
الحساب (مسائل)		/	/	/
الحساب (هندسة)			/	/
الذكاء لفظي	/	/	/	/
الذكاء غير لفظي	/	/	/	/
مجموع الاختبارات	٥	٦	٧	٧

(٤) شكلت لجان لمراجعة عائد العمل الميدانى ، وبدأ عملها فى الفترة من ١٩٧٨/١٢/٩ الى ١٩٧٩/١/٣ ، وتكفل عضو المراجعة بما يلى للتأكد من سلامة تطبيق التعليمات الواردة فى دليل العمل الميدانى :

أ- التأكد من سلامة اختيار العينة من قوائم الاطار المرتبة أبجديا •

ب- التأكد من أن كل مظروف يحتوى على جميع الاختبارات المفترض أن يؤديها التلميذ •

حـ- التأكد من أن جميع أفراد العينة لهم مظاريف تحتوى على الاختبارات •

د- التأكد من أن محتويات المظروف خاصة بنفس التلميذ •

هـ- التأكد من أن كل مظروف وكل اختبار داخل المظروف مدون عليه : رقم المدرسة / الصف الدراسى / مسلسل التلميذ فى العينة على مستوى المدرسة •

و- يقوم عضو المراجعة بملء بيانات قوائم أفراد العينة بترك العمود الأول ليدون فيه رقم العينة الخاص بالتلميذ على المستوى العام•

ز- تودع المظاريف فى مكانها المخصص ويسلم للكنترول قوائم الاطار وقوائم العينة •

(٥) قام جهاز الكنترول برصد رقم التلميذ فى العينة على القوائم والمظروف وعلى الصحيفة الأولى من كل اختبار داخل المظروف ، ورتبت مظاريف كل صف دراسى من كل مدرسة حسب التسلسل العام فى العينة ، وأعدت كمجموعة موحدة لاتخاذ باقى الاجراءات الخاصة

بتداول الأدوات بين الكنترول و لجان التصحيح ولجان رصد الرموز علـى كشوف الترميز ولجان المراجعـة ٠

(٦) كانت محصلة العمل فى هذه المرحلـة على الوجه التالـى :

بيان احصائى عن الاطار و العينة
فى مدارس الحضر و مدارس الريف حسب الصـف
و النـوع

(أ) الاطار

النوع / الصف	مدارس الحضر			مدارس الريـف			جملـة		
	ذكور	اناث	جملة	ذكور	اناث	جملـة	ذكور	اناث	جملة
الثالـث	١١٤٨	١١١٦	٢٢٦٤	١١٧٧	٦٤١	١٨١٨	٢٣٢٥	١٧٥٧	٤٠٨٢
الرابع	١٤٥٩	١٢٦١	٢٧٢٠	١٢٠٤	٥٥٨	١٧٦٢	٢٦٦٣	١٨١١	٤٤٨٢
الخامس	١١٥٠	١٠٧٠	٢٢٢٠	١١٣٥	٤٤٩	١٥٨٤	٢٢٨٥	١٥١٩	٣٨٠٤
السادس	٩٧٠	٩١٢	١٨٨٢	٧٧٨	٤٢٦	١٢٠٤	١٧٤٨	١٣٣٨	٣٠٨٦
جملـة	٤٧٢٧	٤٣٥٩	٩٠٨٦	٤٢٩٤	٢٠٧٤	٦٣٦٨	٩٠٢١	٦٤٣٣	١٥٤٥٤

(ب) العينة

النوع / الصف	مدارس الحضر			مدارس الريف			جملة		
	ذكور	اناث	جملة	ذكور	اناث	جملة	ذكور	اناث	جملة
الثالث	٥٦٨	٥٥٧	١١٢٥	٧٦٠	٤٠٥	١١٦٥	١٣٢٨	٩٦٢	٢٢٩٠
الرابع	٧١٥	٦٤٠	١٣٥٥	٧٧٠	٣٦٤	١١٣٤	١٤٨٥	١٠٠٤	٢٤٨٩
الخامس	٥٧٣	٥٢٦	١٠٩٩	٧٢٠	٢٨١	١٠٠١	١٢٩٣	٨٠٣	٢١٠٠
السادس	٤٦٧	٤٥٨	٩٢٥	٥٠٩	٢٥٧	٧٦٦	٩٧٦	٧١٥	١٦٩١
جملة	٢٣٢٣	٢١٨١	٤٥٠٤	٢٧٥٩	١٣٠٧	٤٠٦٦	٥٠٨٢	٣٤٨٨	٨٥٧٠

بيان احصائي بمن أدوا الاختبارات
والغائبين في مدارس الحضر و مدارس الريف حسب
الصف الدراسي

(أ) الحاضرون

حضر ريف / الصف النوع	مدارس الحضر			مدارس الريف			جملة		
	ذكور	اناث	جملة	ذكور	اناث	جملة	ذكور	اناث	جملة
الثالث	٥٣١	٥٠٦	١٠٣٧	٧١١	٣٧٢	١٠٨٣	١٢٤٢	٨٧٨	٢١٢٠
الرابع	٦٤٤	٥٦١	١٢٠٥	٧٢١	٣٢٢	١٠٤٣	١٣٦٥	٨٨٣	٢٢٤٨
الخامس	٥٠٧	٤٨٣	٩٩٠	٦٨٠	٢٦٦	٩٤٦	١١٨٧	٧٤٩	١٩٣٦
السادس	٤٣٠	٤٢٤	٨٥٤	٤٧٩	٢٣٩	٧١٨	٩٠٩	٦٦٣	١٥٧٢
الجملة	٢١١٢	١٩٧٤	٤٠٨٦	٢٥٩١	١١٩٩	٣٧٩٠	٤٧٠٣	٣١٧٣	٧٨٧٦

(ب) الغيـــاب

حضر / ريف الصف / النوع	مدارس الحضر			مدارس الريف			جملـــة		
	ذكور	اناث	جملة	ذكور	اناث	جملة	ذكور	اناث	جملـة
الثالث	٣٧	٥١	٨٨	٤٩	٣٣	٨٢	٨٦	٨٤	١٧٠
الرابع	٧١	٧٩	١٥٠	٤٩	٤٢	٩١	١٢٠	١٢١	٢٤١
الخامس	٦٦	٤٣	١٠٩	٤٠	١٥	٥٥	١٠٦	٥٨	١٦٤
السادس	٣٧	٣٤	٧٨	٣٠	١٨	٤٨	٦٧	٥٢	١١٩
جملـــة	٢١١	٢٠٧	٤١٨	١٦٨	١٠٨	٢٧٦	٣٧٩	٣١٥	٦٩٤

(٧) كانت القوة البشرية اللازمة لعمليات التصحيح و الترميز والمراجعة على الوجه التالى :

- عشرة أعضاء لتقدير درجات اختبارى الكتابة ومشرف .
- عشرة أعضاء لتصحيح اختبارى الحساب واختبارى القراءة الصامتة و مشرف .
- عشرة أعضاء لتصحيح اختبارى الذكاء و مشرف .
- عشرون عضوا لاستيفاء كشوف الترميز و مشرف .
- عشرة اعضاء للمراجعة الشاملة و مشرف .

(٨) بتاريخ ١٩٧٩/٤/١٥ كانت كشوف الترميز وعددها ٧٨٧٦ كشفا معدة للتسليم لمركز الحساب العلمى بجامعة القاهرة ، وسلمت فى ذلك التاريخ لاعداد الشريط الممغنط وموافاة البنك الدولى به وفقا للتعاقد المبرم بين البنك الدولى و بين مركز الحساب العلمى بجامعة القاهرة .

ثالثا المرحلة الثانية من البحث :

١) مجالات العمل الميداني : تناول العمل الميدانى فى هذه المرحلة المجالات التالية :

أ) المتسربين

قوائم المتسربين من الصفوف من الثالث حتى السادس فى الاعوام الدراسية ١٩٧٦/٧٥ ، ١٩٧٧/٧٦ ، ١٩٧٨/٧٧ ، ١٩٧٩/٧٨ التى وردت عن مدارس العينة الستين تمت مراجعتها على سجلات تلك المدارس عند العمل الميدانى فى المرحلة الأولى .

فى مجال تطبيق التجربة عليهم فى هذه المرحلة زودت فرق البحث بقوائم تشتمل على أسماء التلاميذ و التلميذات وأدرج فى تلك القوائم ٢٢٢٨ تلميذا وتلميذة كان توزيعهم على مدارس الحضر ومدارس الريف و الصف الدراسى و النوع على الوجه التالى :

توزيع المتسربين
على مدارس الحضر و الريف و الصف الدراسى والنوع

بيان النوع		الصف الدراسى					جملة
		الثالث	الرابع	الخامس	السادس	غير مبين	
مدارس الحضر	بنون	١٠٦	١٨٢	١٠٠	١٦٠	١٩	٥٦٧
	بنات	٨٦	١٧٩	٦٧	١٥٨	١٧	٥٠٧
	جملة	١٩٢	٣٦١	١٦٧	٣١٨	٣٦	١٠٧٤
مدارس الريف	بنون	٩٢	٢١٢	١٢٦	٢٧٤	-	٧٠٤
	بنات	١١٠	١٥٧	٦١	١٢٢	-	٤٥٠
	جملة	٢٠٢	٣٦٩	١٨٧	٣٩٦	-	١١٥٤
جملة	بنون	١٩٨	٣٩٤	٢٢٦	٤٣٤	١٩	١٢٧١
	بنات	١٩٦	٣٣٦	١٢٨	٢٨٠	١٧	٩٥٧
	جملة	٣٩٤	٧٣٠	٣٥٤	٧١٤	٣٦	٢٢٢٨

وتشكل تلك القوائم اطارا لمن يمكن التوصل اليه من المتسربين لتطبيق التجربة ، وهدف العمل الميدانى بالنسبة لهؤلاء الى :

- تطبيق الاختبارات التسع .
- جمع البيانات عنهم فى الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية .
- اجراء مقابلة شخصية واستيفاء بيانات استخبار اتجاهات المتسربين نحو التعليم .
- استيفاء بطاقة المتسرب ليمكن تتبعه فى العامين القادمين .

ب) المتخلفون عن أداء الاختبارات فى المرحلة الأولى من البحث

سبق عرض بيان احصائى عمن تخلفوا عن أداء الاختبارات فى المرحلة الأولى من العمل الميدانى على مستوى مدارس الريف ومدارس الحضر والصف الدراسى والنوع .

فى هذه المرحلة زود الباحثون بقوائم تشتمل على أسماء هؤلاء لتطبيق الاختبارات عليهم على نفس النمط الذى سار عليه العمل فى المرحلة الأولى .

حـ) عينة المفردة المشتركة

هدف العمل الميدانى الى تطبيق اختبارى الكتابة واختبارى القراءة على طلبة الصفين الرابع والخامس فى عينة محدودة بـ ٣٢٤ طالب

وطالبة أختيرت بطريقة عشوائية ـ وقد زود الباحثون بقوائم تشتمل على اسماء هولاء لتطبيق التجربة عليهم •

د) ثلث المنتظميـــــن

فى المرحلة الاولى من البحث طبقت الاختبارات على ٧٨٧٦ طالبا وطالبة وفى هذه المرحلة تمت تعليمات البنك الدولى من خلال مستشاريه تطبيق الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية على عينة عشوائية تعادل ثلث هولاء • وقد تم اختيار العينة المطلوبة من هولاء فى متوالية عددية أساسها ٣ على مستوى كل مدرسة من المدارس الستين •

زود الباحثون بقوائم تشتمل على أسماء أفراد العينة ليتولى باحثون من هيئة المدرسة استيفاء بيانات الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ • والجدول التالى يبين توزيع أفراد العينة المختارة ••

توزيع ثلث المنتظميـــــن

على مستوى مدارس الحضر والريف و الصف الدراسى والنوع

بيـــان	النـوع	الصف الدراســـى				جملـة
		الثالث	الرابـع	الخامـس	السادس	
مدارس الحضر	بنون	١٧٨	٢١٥	١٧٠	١٤٤	٧٠٧
	بنات	١٦٦	١٨٨	١٦٢	١٤٠	٦٥٦
	جملة	٣٤٤	٤٠٣	٣٣٢	٢٨٤	١٣٦٣
مدارس الريف	بنون	٢٤٠	٢٤٠	٢٢١	١٥٦	٨٥٧
	بنات	١٢٤	١٠٩	٩٣	٨٣	٤٠٩
	جملة	٣٦٤	٣٤٩	٣١٤	٢٣٩	١٢٦٦
جملـة	بنون	٤١٨	٤٥٥	٣٩١	٣٠٠	١٥٦٤
	بنات	٢٩٠	٢٩٧	٢٥٥	٢٢٣	١٠٦٥
	جملـة	٧٠٨	٧٥٢	٦٥٦	٥٢٣	٢٦٢٩

هـ) الاستبيان رقم ١ الخاص بالظروف المدرسية

فى هذه المرحلة كانت الظروف متاحة لاستيفاء جميع بنود الاستبيان رقم ١ الخاص بالظروف المدرسية ، وقد زود الباحثون بالاستبيان المعدل لاستيفائه ٠

و) الاستبيان رقم ٣ الخاص برأى القيادات المحلية

زود الباحثون بواقع خمس استبيانات لكل مدرسة لاستيفائها بمعاونة هيئة المدرسة ٠

٢) مراجعة عائد العمل الميدانى :

استغرقت مراجعة عائد العمل الميدانى ١٣ يوما ، فى الفترة من ١٩٧٩/٥/٨ الى ١٩٧٩/٥/٢٠ ، وقام بعملية المراجعة عاملون بالمركز القومى للبحوث التربوية على الوجه التالى :

أ- المتسربون :

تناولت مراجعة العائد تمييز المتسربين وفقا لما يلى :

- النوع و الصف الدراسى و السنة الدراسية التى تسرب منها ٠
- التمييز بين من حضروا النهارة الأولى للمدارس و النهارة الثانية ٠
- التمييز بين من وردت أسماؤهم فى الكشوف التى زود بها الباحثون ، وبين من لم ترد أسماؤهم فى تلك الكشوف ٠

وبلغ عدد المتسربين الذين أجريت عليهم التجربة ١٨٠٨ تلميذا وتلميذة كمحصلة لمراجعة عائد العمل الميدانى ، وكان توزيع هؤلاء طبقا لما يلى :

بيان احصائى عن المتسربين الذين
طبقت عليهم التجربة حسب الصف و النوع ومدارس الحضر
و الريف

بيان	النوع	صفوف التسرب الدراسية					جملة
		الثالث	الرابع	الخامس	السادس	السابع	
مدارس الحضر	بنون	٥١	١١٣	٥٦	١٦٧	٤	٣٩١
	بنات	٤٧	٩٨	٤٦	١٥٥	٥	٣٥١
	جملة	٩٨	٢١١	١٠٢	٣٢٢	٩	٧٤٢
مدارس الريف	بنون	٨١	١٦٨	١٠٤	٢٣٥	١٧	٦٠٥
	بنات	١١٠	١٥٠	٦٣	١٢٥	١٣	٤٦١
	جملة	١٩١	٣١٨	١٦٧	٣٦٠	٣٠	١٠٦٦
جملة	بنون	١٣٢	٢٨١	١٦٠	٤٠٢	٢١	٩٩٦
	بنات	١٥٧	٢٤٨	١٠٩	٢٨٠	١٨	٨١٢
	جملة	٢٨٩	٥٢٩	٢٦٩	٦٨٢	٣٩	١٨٠٨

وقد استبعد من العدد الاجمالى ١٦ طالبا تبين من فحص البيانات التى توافرت عنهم أنهم يواصلون الدراسة فى المرحلة الاعدادية ليصبح صافى عدد المتسربين موضع التجربة ١٧٩٢ متسربا تدرجت أرقامهم المسلسلة من ٣٠٠٠١ الى ٣١٧٩٢ .

ب - <u>المتخلفون عن أداء الاختبارات فى المرحلة الأولى من العمل الميدانى :</u>

نتيجة لمراجعة عائد العمل الميدانى بلغ هؤلاء ٤٩٨ طالبا تتابعت أرقامهم المسلسلة من ١٠٠٠١ الى ١٠٤٩٨ .

حـ - <u>عينة المفردة المشتركة :</u>

نتيجة لمراجعة عائد العمل الميدانى بلغ هؤلاء ٢٩٢ طالبا تتابعت أرقامهم المسلسلة من ٢٠٠٠١ الى ٢٠٢٩٢ .

د - <u>ثلث المنتظمين :</u>

كانت محصلة عائد العمل الميدانى ٢٦٠٦ طالبا توافر عن كل منهم الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ ، واحتفظ الطالب برقمه الأصلى فى العينة من ١ الى ٧٨٧٦ فى متوالية عددية أساسها ٣ على مستوى المدرسة .

هـ - <u>الاستبيان رقم ١ الخاص بالظروف المدرسية :</u>

كانت المحصلة ٦٠ استبيانا عن كل مدرسة استبيان .

و - <u>الاستبيان رقم ٣ الخاص برأى القيادات المحلية :</u>

توافر ٢٩٢ استبيانا .

٣) التصحيح :

تناول التصحيح فى هذه المرحلة اختبارى الكتابة واختبارات الحساب ، واختبار الذكاء اللفظى .

أما اختبارا القراءة واختبار الذكاء غير اللفظى فنظرا لأن اجابة الطالب عبارة عن اختيار من عدة بدائل ، فقد أسند رصد الاجابات فى هذا المجال الى المرمزين .

والاختبارات موضع التصحيح كانت فى مجال :

أ) المتسربين .

ب) الحاضرين فى المرحلة الثانية وتخلفوا فى المرحلة الأولى .

ح) عينة الفردة المشتركة .

وقد استغرقت عملية التصحيح ستة أيام ، وطبقت نفس تعليمات التصحيح التى وضعت فى المرحلة الأولى .

٤) استيفاء كشوف الترميز :

• أعدت كشوف الترميز لرصد البيانات على الوجه التالى :

أ) كشف ترميز الاختبارات :

ويشغل	اختبار القراءة الصامتة	كل	حقل	العمود	رقم	٤٢
،	،	الكتابة	،	،	،	٣١
،	،	حساب العمليات	،	،	،	٤٠
،	،	حساب المسائل	،	،	،	٢٦
،	،	الهندسة	،	،	،	٢٠

ويشغل اختبار الذكاء اللفظـــــى حتى العمود رقم ٤٢

" " " غير اللفظـــى " " " ٤٧

- وكان مجال اجراء الاختبـــارات :
  - الاختبارات التسع عن كل متسرب وعددهم ١٧٩٢ متسربا .
  - من تخلفوا فى المرحلة الأولى وحضروا المرحلة الثانية ، وعددهم ٤٩٨ طالبا .

تناول الصف الثالث ٥ اختبارات ، الصف الرابع ٦ اختبارات ، الصف الخامس والسادس كل ٧ اختبارات .

- اختبارا الكتابة واختبارا القراءة بالنسبة لتلاميذ الصفين الرابع والخامس من عينة المفردة المشتركة وعددهم ٢٩٢ طالبا .

ب) <u>كشف ترميز الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية :</u>

احتوى كشف الترميز ٧١ مربعا ميز كل مربع برقم السؤال بالعربية على يساره ضمانا لدقة رصد الرمز فى المربع الملائم ، كما ميز المربع من أعلاه برقم العمود بالانجليزيـة ضمانا لدقة التثقيب على بطاقـات الكمبيوتـر وخصص الفراغ داخل المربع لوضع الرمـز .

وكان مجال استيفاء كشف الترميز عن المتسربين وعددهم ١٧٩٢ متسربا وثلث المنتظمين وعددهم ٢٦٠٦ طالبا .

حـ) <u>كشف ترميز استخبار اتجاهات المتسربين نحو التعليم :</u>

احتوى كشف الترميز ٧٩ مربعا ميز كل مربع برقم السؤال بالعربيـة على يساره ضمانا لدقـة رصد الرمز فى المربع الملائم ، كما ميز المربـع من أعلاه برقم العمود بالانجليزية ضمانا لدقة التثقيف على بطاقـــات

الكمبيوتر وخصص الفراغ داخل المربع لوضع الرمز ٠

وكان مجال استيفاء كشف الترميز عن المتسربين وعددهم ١٧٩٢ متسربا ٠

د) كشف ترميز يحتوى على ٨٠ عمودا :

وكان مجال استيفاء كشف الترميز عن الاستبيان رقم ١ الخاص بالظروف المدرسية والاستبيان رقم ٣ الخاص برأى القيادات المحلية حول أسباب التسرب ٠

• ضمانا لرصد البيانات الخاصة بتلميذ معين فى كشف الترميز الخاص بذلك التلميذ ، فقد اتخذت اجراءات مسبقة لرصد البيانات الأساسية الخاصة بالتلميذ على كشوف الترميز فى الأعمدة من ١ الى ١٢ على الوجه التالى :

العمود رقم	١	خصص لدليل الاختبار ودليل الاختبار مطبوع ٠
،	٢ و ٣	لرقم المدرسة من ٠١ الى ٦٠
الأعمدة	٤ الى ٨	لرقم التلميذ فى العينة ٠
العمود رقم	٩	للصف الدراسى ٠
العمود رقم	١٠	للنوع ذكر = ١ ، أنثى = ٢
العمود رقم	١١	لنوع المدرسة حضر = ١ ، ريف = ٢
العمود رقم	١٢	لحالة التلميذ ناجح = ١ ، راسب = ٢ ، متسرب = ٣

وبذلك ، فقد كانت مهمة من يستوفى كشف الترميز الاسترشاد بتلك البيانات الأساسية والمطابقة مع الاختبار أو الاستبيان قبل البدء ٠

فى رصد البيانات على كشف الترميز • وقضت التعليمات بأن يكون الاستيفاء بالقلم الرصاص •

٥) مراجعة كشوف الترميز :

شكلت لجان المراجعة ، كل لجنة من عضوين :

- عضو لمراجعة الترميز على الاختبار أو الاستبيان أو الاستخبار مع استخدام اللون الأحمر عند تدوين الرمز الصحيح على يمين رقم السؤال ، والاملاء •
- عضو لاستيفاء الرمز الصحيح على كشف الترميز مع استخدام اللون الأحمر فى الكتابة •

وقد انتهت عملية المراجعة فى ١٩٧٩/٦/٣٠ ، وأعدت كشوف الترميز فى مجموعات سلمت لمركز الحساب العلمى بجامعة القاهرة فى ذلك التاريخ توطئة لاعداد الشريط الممغنط ، وموافاة البنك الدولى به ، طبقا للتعاقد المبرم بهذا الشأن •

المرحلة الثالثـــــــــة

أولا : الاعداد للعمل الميدانى

١) تحديد افراد البحث واعداد قوائم بأسمائهم :

- من خلال المناقشات التى دارت بين مستشارى البنك ، وبين العاملين بالمركز القومى للبحوث التربوية و المهيمنون على المشروع رؤى أن يتوافر عن أفراد البحث خلال هذه المرحلة من مراحل البحث الاختبارات التسع ، الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ ، الجزء الأول و الثانى من استبيان الخلفية الاجتماعية و الاقتصادية .
- ونظرا لأن الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ سبق تطبيقه على ثلث المنتظمين خلال المرحلة الثانية ولم يتم تطبيقه على الذين حضروا المرحلة الثانية ممن تخلفوا فى المرحلة الأولى ، فقد اعتبر شمول التجربة لثلث هؤلاء يعتبر مكملا لثلث المنتظمين . لذلك رؤى أن تشمل التجربة ثلث من حضروا فى المرحلة الثانية ممن تخلفوا فى المرحلة الأولى .
- وقد أجريت التجربة فى المرحلة الثانية على المتسربين فى مارس ١٩٧٩ ، بناء على الحصر الذى وافتنا بها المديريات التعليمية حتى ديسمبر ١٩٧٨ . وقد رؤى أن تشتمل التجربة فى هذه المرحلة المتسربين الجدد خلال العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ وحتى ١٩٧٩/١١/٥ من العام الدراسى ١٩٨٠/٧٩

من ذلك فقد تحدد اطار البحث فى هذه المرحلة على الوجه التالى :

١) ثلث من حضروا فى المرحلة الثانية وكانوا غائبين فى الدورة الأولى .

٢) ثلث المنتظمين وهم الذين سبق تطبيق الاستبيان رقم ٢ فى المرحلة الثانيـــة عليهم .

٣) المتسربون القدامى وكانوا مجال التجربة فى المرحلة الثانيــــة .

٤) المتسربون الجدد خلال العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ وحتـــى ١٩٧٩/١١/١٥ من العام الدراسى ١٩٨٠/٧٩ .

بناء على ذلك فقد اتخذت الاجراءات التاليـة :

---

١ ـ طلب من المهيمنيـن على مدارس العينة الستين موافاة المركز القومى للبحوث التربوية بقائمـة بأسماء التلاميذ المقيدين فى العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ ، ١٩٨٠/٧٩ فى الصفوف الدراسية من الثالــث حتى السادس ، ولكنهــم :

أ ـ واظبوا قدرا من الدراسة فى عام ١٩٧٩/٧٨ ثم انقطعوا .

ب ـ واظبوا الدراســة طوال العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ ، ولكـن ثبت انقطاعهـم عن الدراسة قبل ١٩٧٩/١١/١٥ .

حـ ـ تلاميذ الصف السادس الذين لم يحضروا الشهادة الابتدائيــة فى نهاية العام الدراســى ١٩٧٩/٧٨ ولم يواصلوا التعليم .

د ـ تلاميذ الصف السادس الذين حضروا امتحان الشهادة الابتدائية فى نهاية العـام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ ورسبوا ولم يواصلــوا التعليم .

٢) لما كان الهدف من الدراسة هو قياس مدى الاحتفاظ بالمهارات الأساسية لدى تاركي المدرسة الابتدائية ، فقد تعين الربط بين ما توافر من بيانات مسبقة عنهم ، وبين ما يتوافر من بيانات مستقبلة ، وذلك من خلال تحديد رقم العينة الخاص بالمتسرب الجديد والفئة التي ينتمي اليها ، واعداد قوائم بأسمائهم والفئات التي ينتمون اليها والصفوف الدراسية التي تسربوا منها .

٣) عند بدء العمل الميداني ، لم يكن قد توافر لدى جهاز الكنترول بيان المتسربين الجدد عن كافة مدارس العينة الستين ، لذلك فقد زود الباحثون بقوائم أسماء التلاميذ من الفئات المختلفة وأجرى لهم التدريب الكافي لتحديد رقم العينة للمتسرب الجديد والفئة التي ينتمي اليها ، نظرا لأن أدوات البحث التي يجري تطبيقها تختلف باختلاف تلك الفئة .

وكانت التعليمات مجال التدريب على الوجه المبين فيما يلي :

جمهورية مصر العربية
المركز القومي للبحوث التربوية
بالتعاون مع البنك الدولي

مشروع البحث الرئيسي
حول المهارات الاساسية في التعليم الابتدائي
ومدى احتفاظ من يتركون المدرسة بهـا

==========

الدورة الثالثة (تحديد أفراد البحث)

أولا قوائم أسماء يزود بها فريق البحث :

أ) تلاميذ يواصلون الدراسة من عينة تمثل ثلث الذين حضروا تجربة الدورة الثانية ، وكانوا غائبين في الدورة الأولى ٠
(مدى التسلسل من ١٠٠٠٣ الى ١٠٤٩٨ في متوالية عددية أساسها ٣) ٠

ب) تلاميذ يمثلون ثلث المنتظمين ، وهم الذين سبق تطبيق الاستبيان رقم ٢ (الخاص بالظروف المنزلية) في الدورة الثانية ٠
(مدى التسلسل من ١ الى ٧٨٧٦ في متوالية عددية أساسها ٣) ٠

حـ) تلاميذ انقطعوا عن الدراسة وكانوا موضع البحث في الدورة الثانية
(مدى التسلسل من ٣٠٠٠١ الى ٣١٧٩٢) ٠

د) متسربون جدد ينتمون الى :

١) ثلث الذين كانوا مجال البحث في الدورة الثانية ، وكانوا غائبين في الدورة الأولى (ينتمون الى القائمة أ من أولا)

٢) ثلثي الذين كانوا مجال البحث في الدورة الثانية وكانوا غائبين في الدورة الاولى (ينتمون الى القائمة هـ من أولا) ٠

٣) ثلثى المنتظمين وهم الذين لم يسبق تطبيق الاستبيان ٢ عليهم فى الدورة الثانية (ينتمون الى القائمة و من أولا) .

٤) خارج العينة التى سبق اختيارها فى الدورة الأولى ، (لم ترد أسماؤهم فى القوائم المزود بها فريق البحث) .

٥) ثلث المنتظمين وهم الذين سبق تطبيق الاستبيان رقم ٢ عليهم فى الدورة الثانية (ينتمون الى القائمة ب من أولا) .

هـ) تلاميذ يمثلون ثلثى الذين حضروا تجربة الدورة الثانية ، وكانوا غائبين فى الدورة الأولى .
(مدى التسلسل من ١٠٠٠١ الى ١٠٤٩٨) .

و) تلاميذ يمثلون ثلثى المنتظمين ، وهم الذين لم يسبق تطبيق الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية عليهم فى الدورة الثانية .
(مدى التسلسل من ١ الى ٧٨٧٦) .

ز) بيان احصائى عن أفراد البحث فى الدورة الثالثة (الحالية)

<u>ملحوظة :</u>

- القوائم المشار اليها فى أ ، ب ، حـ ، د مكتوبة على الآلة الكاتبة وأفرادها هم موضع البحث فى الدورة الثانية .
- القوائم المشار اليها فى هـ ، و مكتوبة بخط اليد ، ويزود بها فريق البحث كمرجع عند تحديد الرقم المتسلسل للمتسرب الجديد والفئة التى ينتمى اليها .

ثانيا فئتان لتطبيق أدوات البحث :

عند تطبيق أدوات البحث يميز بين فئتين :

الفئة الأولى ، وتشمل :

١) تلاميذ منتظمون (يواصلون الدراسة) من ثلث من غابوا في الدورة الأولى .

(أسماؤهم في القائمة أ من أولا) .

٢) متسربون جدد من ثلث من غابوا في الدورة الأولى .

(أسماؤهم في القائمة (د – ١) من أولا) .

٣) متسربون جدد من ثلثي من غابوا في الدورة الأولى .

أسماؤهم في القائمة (د – ٢) من أولا) .

٤) متسربون جدد من ثلثي المنتظمين .

(أسماؤهم في القائمة (د – ٣) من أولا) .

٥) متسربون جدد من خارج العينة .

(أسماؤهم في القائمة (د – ٤) من أولا) .

وهذه الفئة يسرى على أفرادها تطبيق :

الاختبارات ، استبيان الخلفية الاجتماعية والاقتصادية ، الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ .

الفئة الثانية ، وتشمل :

٦) تلاميذ لا زالوا يواصلون الدراسة من ثلث المنتظمين .

(أسماؤهم في القائمة ب من أولا) .

٧) متسربون جدد من ثلث المنتظمين .

(أسماؤهم فى القائمة (د - ٥) من أولا) .

٨) المتسربون القدامى .

(أسماؤهم فى القامة حـ من أولا) .

وهذه الفئة يسرى على أفرادها تطبيق :

الاختبارات ، استبيان الخلفية الاجتماعية والاقتصادية .

ثالثا اجراءات تحديد أفراد البحث والفئة التى ينتمون اليها :

١) يطلب فريق البحث من هيئة المدرسة قائمة بأسماء التلاميذ المقيدين فى العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ ، ١٩٨٠/٧٩ فى الصفوف من الثالث حتى السادس ، ولكنهم :

أ) واظبوا قدرا من الدراسة فى عام ١٩٧٩/٧٨ ثم انقطعوا .

ب) واظبوا الدراسة طوال العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ ولكن ثبت انقطاعهم عن الدراسة قبل ١٩٧٩/١١/١٥ .

حـ) تلاميذ الصف السادس الذين لم يحضروا امتحان الشهادة الابتدائية فى نهاية العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ ولم يواصلوا التعليم (متسربون من الصف السابع) .

د) تلاميذ الصف السادس الذين حضروا امتحان الشهادة الابتدائية فى نهاية العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ ، ورسبوا ولم يواصلوا التعليم (متسربون من الصف السابع) .

ويقوم فريق البحث بمراجعة البيانات السابقة على سجلات المدرسة للتأكد من شمولها .

٢) يسترشد فريق البحث بالقوائم المزود بها لتحديد الفئة التي ينتمي اليها المتسرب الجديد ، وكذلك رقمه المسلسل ، وهذه القوائم مشار اليها في البند أولا :
(أ ، ب ، د ، هـ ، و) .

٣) من خلال فحص سجلات الغياب في العام الدراسي ١٩٧٩/٧٨ ، ١٩٨٠/٧٩ للصفوف الدراسية من : الثالث حتى السادس وبعد التبين من مدة الغياب وسببه يراعى ما يلي :

أ- اذا تبين لفريق البحث أن التلميذ المقيد على أنه منتظم في الدراسة هو في الواقع متسرب ، فانه ينسب الى النوعية التي ينتمي اليها فعلا .

ب- فاذ تبين أن التلميذ غاب عن الدراسة لمدة أكثر من شهرين فانه يعتبر شبه متسرب ، ويعامل على أنه متسرب عند تطبيق أدوات البحث . ويسجل ذلك في القوائم أمام اسمه كملاحظة .

حـ- اذا تبين لفريق البحث أن الطالب الذي اعتبر متسربا وورد اسمه في القوائم على هذا الأساس ، هو في الواقع طالب منتظم يواصل الدراسة ، فانه يعامل على أنه منتظم وينسب الى الفئة التي ينتمي اليها عند تطبيق الأدوات وتدون الملاحظة بذلك أمام اسمه في القوائم .

٤) تودع الاختبارات والاستبيانات الخاصة بالتلميذ في مظروف يدون عليه :

أ- اسم التلميذ ورقم العينة والصف .

ب- اسم المدرسة ورقمها المسلسل .

حـ- النوعية التي ينتمي اليها التلميذ والرمز المقابل .

البيان الاحصائي عن مجال العمل (الاطار) :

بتوافر بيان المتسربين الجدد عن كافة المدارس الستين ، أمكن تحديد اطار التجربة في المرحلة الثالثة من البحث ، كما أمكن عن كل مدرسة من المدارس الستين تحديد أعداد التلاميذ والتلميذات وتوزيعهم وفقا للصفوف الدراسية ووفقا للنوعيات والفئات التي ينتمون اليها .

وقد زود الباحثون ببيان احصائي يترجم قوائم الأسماء التي زودوا أيضا بها . والنموذج المرافق يعرض هذه الصورة على المستوى الاجمالي للمدارس الستين .

ويتضمن البيان ٨٥٨ متسربا جديدا ينتمون الى المجموعة(د ؛ ٤) وهم من خارج العينة ،والجدير بالذكر ، أن العينة في المرحلة الأولى كانت قاصرة على نصف عدد التلاميذ في مدارس الحضر ، وثلثا عدد التلاميذ في مدارس الريف ، وقد تبين أن بعض المتسربين الجدد ينتمون الى خارج تلك الحدود ولم تتوافر لهم أرقام عينة . وفي المرحلة الثانية اعتبر ثلثا المنتظمين من خارج العينة ، وهم الذين لم يطبق عليهم الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ . وبالمثل وفي المرحلة الثالثة يعتبر ثلثا من تخلفوا في المرحلة الأولى ثم حضروا في المرحلة الثانية من خارج

العينــة .

وكان الاتجاه فى مبدأ الأمر ، أن تتناول التجربة هؤلاء فى هذه المرحلة ، ولكن استقر الاتجاه فى النهاية الى استبعادهم من التجربة باعتبارهم خارج اطار البحث ، ولاعتبارات تتعلق بمحدودية الميزانية .

وعلى هذا ، يكون مجال العمل فى هذه المرحلة على الوجه الاجمالى كما يلى :

جملة الفئة الأولى	٥١٣ تلميذا وتلميذة
جملة الفئة الثانية	٣٩٧٥ « «
جملة عامة	٤٤٨٨ تلميذا وتلميذة

ويسرى على الفئة الأولى تطبيق الأدوات التاليــة :

- الاختبارات التسع
- الجزء الأول من استبيان الخلفية الاجتماعية والاقتصادية
- الجزء الثانى من استبيان الخلفية الاجتماعية والاقتصادية
- الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ

ويسرى على الفئة الثانية تطبيق الأدوات التاليــة :

- الاختبارات التسع
- الجزء الأول من استبيان الخلفية الاجتماعية والاقتصادية
- الجزء الثانى من استبيان الخلفية الاجتماعية والاقتصادية

جمهورية مصر العربية
المركز القومي للبحوث التربوية
بالتعاون مع البنك الدولي

اسم المدرسة :

بيان احصائي
عن مجال العمل في العام الدراسي ١٩٨٠/٧٩

مشروع البحث الرئيسي
حول المهارات الاساسية في التعليم الابتدائي
ومدى احتفاظ من يتركون المدرسة بها

الرقم المسلسل :

النوعية	مدى التسلسل	بيان	تلاميذ: بنون	بنات	جملة	أدوات التطبيق: اختبار	استبيان جديد	استبيان٢	القوائم
١/٣ غياب المرحلة الاولى	من ١٠٠٠٣ الى ١١٠٤٩٨	منتظمون	٧٤	٥٨	١٣٢	/	/	/	أ
		متسربون جدد	١٥	١٧	٣٢	/	/	/	د : ١
١/٣ غياب المرحلة الاولى	من ١٠٠٠١ الى ١٠٤٩٨	متسربون جدد	٢٧	١٧	٤٤	/	/	/	د : ٢
٢/٣ المنتظمين	من ١ الى ٧٨٧٦	متسربون جدد	١٧٠	١٣٥	٣٠٥	/	/	/	د : ٣
خارج العينة		متسربون جدد	٤٧٧	٣٨١	٨٥٨	/	/	/	د : ٤
جملة الفئة الأولى			٧٦٣	٦٠٨	١٣٧١	/	/	/	
١/٣ المنتظمين	من ١ الى ٧٨٧٦	منتظمون	١٢٢٥	٨٠٧	٢٠٣٢	/	/		ب
		متسربون جدد	٨٨	٦٢	١٥٠	/	/		د : ٥
		جملة	١٣١٣	٨٦٩	٢١٨٢	/	/		
متسربون قدامى	من ٣٠٠٠١ الى ٣١٧٩٢		١٠٠٥	٧٨٨	١٧٩٣	/	/		حـ
جملة الفئة الثانية			٢٣١٨	١٦٥٧	٣٩٧٥	/	/		
جملة عامة		منتظمون	١٢٩٩	٨٦٥	٢١٦٤				
		متسربون	١٧٨٢	١٤٠٠	٣١٨٢				
		جملة	٣٠٨١	٢٢٦٥	٥٣٤٦				

جمهورية مصر العربية
المركز القومى للبحوث التربوية
بالتعاون مع البنك الدولى

بيان احصائى
عن مجال العمل فى العام الدراسى ٧٩/١٩٨٠

مشروع البحث الرئيسى
حول المهارات الاساسية فى التعليم
الابتدائى ومدى احتفاظ متركون
المدرسة بها

مدارس الحضر :

النوعية	مدى التسلسل	بيان	تلاميذ: بنون	بنات	جملة	أدوات التطبيق: اختبار	استبيان جديد	استبيان ٢	القوائم
١/٣ غياب المرحلة الاولى	من ١٠٠٠١ الى ١٠٤٩٨	منتظمون	٣٩	٤٠	٧٩	/	/	/	أ
		متسربون جدد	٣	٨	١١	/	/	/	د : ١
٢/٣ الغياب		متسربون جدد	١١	١٠	٢١	/	/	/	د : ٢
١/٣ المنتظمين	من ١ الى ٧٨٧٦	متسربون جدد	٥٩	٦٦	١٢٥	/	/	/	د : ٣
خارج العينة		متسربون جدد	٢٣٨	٢٥٥	٤٩٣	/	/	/	د : ٤
جملة الفئة الاولى			٣٥٠	٣٧٩	٧٢٩	/	/	/	
١/٣ المنتظمين	من ١ الى ٧٨٧٦	منتظمون	٥٤٤	٤٩٨	١٠٤٢	/	/		ب
		متسربون جدد	٣٤	٣٥	٦٩	/	/		د : ٥
		جملة	٥٧٨	٥٣٣	١١١١	/	/		
متسربون قدامى	من ٣٠٠٠١ الى ٣١٧٩٢		٤١٩	٣٣٥	٧٥٤	/	/		حـ
جملة الفئة الثانية			٩٩٧	٨٦٨	١٨٦٥	/	/		
جملة عامة		منتظمون	٥٨٣	٥٣٨	١١٢١				
		متسربون	٧٦٤	٧٠٩	١٤٧٣				
		جملة	١٣٤٧	١٢٤٧	٢٥٩٤				

جمهورية مصر العربية
المركز القومى للبحوث التربوية
بالتعاون مع البنك الدولى

بيان احصائى
عن مجال العمل فى العام الدراسى ٨٠/٧٩

مشروع البحث الرئيسى
حول المهارات الاساسية فى التعليم الابتدائى
ومدى احتفاظ من يتركون المدرسة بهـا

مدارس الريف :

النوعية	مدى التسلسل	بيان	تلاميذ بنون	تلاميذ بنات	تلاميذ جملة	أدوات التطبيق: اختبار	أدوات التطبيق: استبيان جديد	أدوات التطبيق: استبيان ٢	القوائم
١/٣ غياب المرحلة الاولى	من ١٠٠٠١ الى ١٠٤٩٨	منتظمون	٣٥	١٨	٥٣	/	/	/	أ
		متسربون جدد	١٢	٩	٢١	/	/	/	د : ١
٢/٣ الغياب		متسربون جدد	١٦	٧	٢٣	/	/	/	د : ٢
ـ المنتظمين	من ١ الى ٧٨٧٦	متسربون جدد	١١١	٦٩	١٨٠	/	/	/	د : ٣
خارج العينة		متسربون جدد	٢٣٩	١٢٦	٣٦٥	/	/	/	د : ٤
جملة الفئة الاولى			٤١٣	٢٢٩	٦٤٢	/	/	/	
١/٣ المنتظمين	من ١ الى ٧٨٧٦	منتظمون	٦٨١	٣٠٩	٩٩٠	/	/		ب
		متسربون جدد	٥٤	٢٧	٨١	/	/		د : ٥
		جملة	٧٣٥	٣٣٦	١٠٧١	/	/		
متسربون قدامى	من ٣٠٠٠١ الى ٣١٧٩٢		٥٨٦	٤٥٣	١٠٣٩	/	/		حـ
جملة الفئة الثانية			١٣٢١	٧٨٩	٢١١٠	/	/		
جملة عامة		منتظمون	٧١٦	٣٢٧	١٠٤٣				
		متسربون	١٠١٨	٦٩١	١٧٠٩				
		جملة	١٧٣٤	١٠١٨	٢٧٥٢				

٣) اعداد الأدوات للتوزيع :

أ- أرصدة المطبوعات بالكنترول :

بتاريخ ١٩٧٩/٩/٢٦ أجرى حصر لأرصدة الاختبارات والاستبيانات ودليل العمل الميدانى - وتبين أن تلك الأرصدة كانت على الوجه التالى :

بيان بأرصدة الاختبارات والاستبيانات والدليل

بيـــان	مجموعة	فئة	عدد
القراءة الصامتة ١	٢١	٥٠	١٠٥٠
القراءة الصامتة ٢	٣٧	٥٠	١٨٥٠
الكتابة ١	١٩	٥٠	٩٥٠
الكتابة ٢	٢٥	٥٠	١٢٥٠
حساب عمليات	١٩	١٠٠	١٩٠٠
حساب مسائل	٩	١٠٠	٩٠٠
الهندسة	٣٥	١٠٠	٣٥٠٠
الذكاء اللفظى	٣٢	٥٠	١٦٠٠
الذكاء المصور	٢٢	٥٠	١١٠٠
استخبار اتجاهات المتسربين	١٨	٥٠	٩٠٠
الاستبيان رقم ٢	٧	٥٠	٣٥٠
الاستبيان رقم ٣	١	٥٠	٥٠
دليل القسم الثانى من العمل الميدانى	١	١	٦٥

وبينما كان تطبيق الاختبارات فى المرحلتين الأولى و الثانية تجرى كل على حدة ، فقد صار الاتجاه فى المرحلة الثالثة ضم القراءة

الصامتة ١ و ٢ فى وحدة واحدة ، وكذلك الحال بالنسبة للكتابة ١ و ٢ وأيضا بالنسبة لمجموعة الحساب (عمليات - مسائل - هندسة) .

ب- طبع أدوات الاختبار :

باستخدام بعض الأرصدة المتاحة بالكنترول ، وتحقيقا لخطة التطبيق فى هذه المرحلة فى مجموعات بدلا من تطبيقها فرادى ، فقد كانت صورة الخطاب المرسل الى مكتب الطبع على الوجه التالى :

السيد الاستاذ مدير مكتب لطفى للآلات الكاتبة

تحية طيبة وبعد :

نرسل لسيادتكم الاعداد التالية من الاختبارات :

عدد	الاختبار	عدد	الاختبار
١٥٠٠	القراءة ٢	٩٠٠	حساب عمليات
٣٠٠	الكتابة ٢	٢٦٠٠	الهندسة

والمرجو التكرم :

أولا : بطبع الاعداد التالية من الاختبارات :

عدد	الاختبار	عدد	الاختبار
٤٦٠٠	القراءة ١	٣٨٠٠	حساب العمليات
٣١٠٠	القراءة ٢	٤٧٠٠	حساب المسائل
٤٧٠٠	الكتابة ١	٢١٠٠	الهندسة
٤٤٠٠	الكتابة ٢	٤٦٠٠	الذكاء غير اللفظى

ثانيا : باستخدام الاختبارات المرسلة و المطبوعة ، يرجى تكوين المجموعات التاليــة :

(١) مجموعة القراءة (١ ، ٢) ويصل عدد المجموعات الى ٤٦٠٠ .

(٢) مجموعة الكتابة (١ ، ٢) ويصل عدد المجموعات الى ٤٧٠٠ .

(٣) مجموعة الحساب (عمليات ـ مسائل ـ هندسة) ويصل عدد المجموعات الى ٤٧٠٠ .

ثالثا : موافاتنا بما ينتهى طبعه أولا بأول ، على أن يكون الانتهاء من جميع المطبوعات فى موعد غايته ١٩٧٩/١١/١٢ .

وفى مرحلة تاليــة وحتى نهاية نوفمبر ١٩٧٩ وافانا مكتب الطبع بما يلى :

الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية عدد ٥٠٠

الجزء الأول من استبيان الخلفية الاجتماعيـــة والاقتصاديـــة ٤٥٠٠

الجزء الثانى من استبيان الخلفية الاجتماعيـــة والاقتصاديـــة ٤٥٠٠

ووردت كافة المطبوعات فى حزم كل حزمة تحتوى على ٢٥ مجموعة بهدف السهولة عند التوزيع وفقا لأعداد التلاميذ فى الاطـار .

حـ ـ مشتروات الأدوات الكتابيــة :

فيما يلى بيان الأصناف بالكميات التى وردت الى الكنترول من مشتروات الأدوات الكتابيــة خلال شهر نوفمبر ١٩٧٩ وقبل بدء

العمل الميدانى وحتى مايو عام ١٩٨٠ .

بيان الأصناف بالكميات الواردة

للكنترول فى الفترة من نوفمبر ١٩٧٩ حتى مايو ١٩٨٠

مسلسل	الصنف	الوحدة	الوارد	ملاحظات
١	أظرف	ظرف	٦٠٠٠	ستة آلاف فقط
٢	أقلام رصاص	قلم	٧٢٠٠	سبعة آلاف ومائتا قلم
٣	برايات ألومنيوم	براية	١٢٠	مائة وعشرون فقط
٤	برايات بلاستك	براية	١٨٠	مائة و ثمانون فقط
٥	ورق مسطر	رزمة	٦	ستة فقط
٦	ورق أبيض	رزمة	٦	ستة فقط
٧	كربون	علبة	٤	اربعة فقط
٨	دوبار	بكرة	١٢٠	مائة وعشرون فقط
٩	ورق لصق	لفة	٦	ستة فقط
١٠	أقلام فلوماستر أحمر	قلم	١٠	عشرة فقط
١١	أقلام فلوماستر أسود	قلم	١٠	عشرة فقط
١٢	أقلام جاف أحمر	قلم	١٥٠	مائة وخمسون فقط
١٣	دوسيه فيبر	دوسيه	٢٠٠	مائتان فقط
١٤	دبابيس	علبة	٦	ستة فقط
١٥	سلم ايديال	سلم	١	واحد فقط

د - اعداد الأدوات للتوزيع :

اهتداء بالبيان الاحصائى عن اطار التجربة فى هذه المرحلة ، تم توزيع الاختبارات و الاستبيانات و الأدوات الكتابية و القوائم وأودعت فى المكان المخصص للمدرسة بالكنترول توطئة لتسليمها لفريق البحث وفقا للتوقيت الموضوع للعمل الميدانى ٠

وضعت بطاقة استلام و تسليم الأدوات عن المرحلة الثالثة وفقا للنموذج المرافق ، وأعدت من أصل وصورتين على أن تسلم صورة لفريق البحث ويبقى الأصل و الصورة بالكنترول لأغراض احصائية و تتبعية ٠

وفيما يلى صورة من تلك البطاقة ٠

جمهورية مصر العربية
المركز القومي للبحوث التربوية
بالاشتراك مع البنك الدولي

مشروع البحث الرئيسي
حول المهارات الاساسية فى التعليم الابتدائي
ومدى احتفاظ من يتركون المدرسة بها

بطاقة استلام و تسليم الأدوات (الدورة الثالثة)

اسم المدرسة :
الرقم المسلسل :
ناظر المدرسة :

أعضاء الفريق : ١)
٢)
تاريخ العمل الميداني :

حجم العمل :

الفئة	الأولى	الثانية	الجملة	منتظمون	متسربون
المبدئي					
الفعلي					

الموزع و المرتد من الأدوات و القوائم :

الاختبارات والاستبيانات					أدوات كتابية					القوائم			
بيان	موزع	مرتد	مستعمل	فاقد	بيان	موزع	مرتد	مستعمل	فاقد	الرمز	النوعية	موزع	مرتد
القراءة					أظرف					أ	ثلث الغائبين		
الكتابة					قلم رصاص					ب	ثلث المنتظمين		
الحساب					براية بلاستيك					حـ	المتسربون القدامى		
ذكاء لفظي					براية ألومنيوم					د	المتسربون الجدد		
ذكاء مصور					ورق مسطر					هـ	ثلثا الغائبين		
استبيان أول					ورق أبيض					و	ثلثا المنتظمين		
طولي ثاني					كربون						بيان احصائي مبدئي		
استبيان ٢					دوبار						بيان احصائي فعلي		

ملحوظـــة :

١) المتسربون الجدد من خارج العيـنة فى القائمة (د : ٤)
لا تطبق عليهم التجربـــة ٠

٢) تطبق التجربة على التلاميذ الواردة أسماؤهم فى القوائـــــم
أ ، ب ، حـ ، د ٠

اجراءات تنظيميـة :

١) الرقـم المسلسل للتلميذ الوارد فى القوائـم يسـجل على الصحيفـة
الأولى من كل اختبار واستبيان ٠

٢) تودع الاختبارات والاستبيانات الخاصـة بالتلميذ فى مظـــروف
يدون عليــه :

أ- اسم التلميذ و رقـمه المسلسل و الصـف ٠

ب- اسم المدرسة و رقمها المسلســـل ٠

حـ- التوجيـة التى ينتمى اليها التلميذ والرمز المقابـل ٠

اسم المستلم : التوقيع : التاريخ / /

ثانيا : مراجعة عائد العمل الميدانى

أ- العائد :

كما سبق البيان ، فمن الاجراءات التنظيمية التى زود بها فريق العمل كتعليمات أن :

١- الرقم المسلسل للتلميذ الوارد فى القوائم يسجل على الصحيفة الأولى من كل اختبار أو استبيان .

٢- تودع الاختبارات و الاستبيانات الخاصة بالتلميذ فى مظروف يدون عليه :

أ- اسم التلميذ و رقمه المسلسل و الصف الدراسى .

ب- اسم المدرسة و رقمها المسلسل .

حـ- النوعية التى ينتمى اليها التلميذ و الرمز المقابل .

وكانت النوعيات التى ينتمى اليها التلميذ و الرموز المقابلة على الوجه التالى :

الرمز	النوعية
أ	ثلث الغائبين ممن تخلفوا فى المرحلة الاولى وحضروا المرحلة الثانية
ب	ثلث المنتظمين .
حـ	المتسربون القدامى
د	المتسربون الجدد
هـ	ثلثا الغائبين (مكملة أ)
و	ثلثا المنتظمين (مكملة ب)

والمجموعة د متسربون جدد خلال العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ وحتى ١٩٧٩/١١/١٥ من العام الدراسى ١٩٨٠/٧٩ وينتمون الى النوعيات الأخرى وصنفت فى القوائم كما يلى :

د /١	وينتمون	الى	النوعية	أ
د /٢	«	«	«	هـ
د /٣	«	«	«	و
د /٥	«	«	«	ب
د /٤	«	«	«	ر وهم من خارج العينة ، وخطط لعدم

تطبيق التجربة عليهم ٠ ولكن التطبيق تناول بعض هؤلاء ، وقضت تعليمات مستشارى البنك الدولى بأخذ البيانات المتجمعة عنهم فى الاعتبار على أن تكون أرقام العينة بالنسبة لهم من (٤٠٠١) فصاعدا ٠

بتوزيع المتسربين الجدد (المجموعة د) على الفئات التى ينتمون اليها ، أصبحت الفئات محددة بـ أ ، ب ، حـ ، هـ ، و ، ر ٠ وفى كل فئة من هذه الفئات — فالتلميذ اما منتظم (م) واما متسرب (س) والنوعية ولد (ل) أو بنت (ن) ٠ ولكل تلميذ رقم عينة ، وقد استقر أن يكون للتلميذ رقم مسلسل على مستوى المدرسة ضمانا لسلامة الحصر ، فاذا أضيف الى كل هذا الصف الدراسى للتلميذ توافرت كل عناصر البيانات الأساسية (المميزة) للتلميذ ٠

لهذا ، فقد صممت بطاقة للتلميذ تتناول البيانات التالية :

البيانات الأساسية

بيان	رمز	العلامة
الفئة	أ	
	ب	
	حـ	
	هـ	
	و	
	ر	
الحالة	م منتظم	
	س متسرب	
مسلسل التلميذ	المدرسة	٣ أرقام
	العينة	٥ أرقام
النوع	ل ولد	
	ن بنت	
الصف الدراسي		

العائد

الاختبار	الرمز	العلامة	
القراءة	٠١		قراءة صامتة
	٠٢		قراءة صامتة
الكتابة	٠٣		الكتابة ١
	٠٤		الكتابة ٢
الحساب	٠٥		حساب عمليات
	٠٦		حساب مسائل
	٠٧		هندسة
الذكاء	٠٨		الذكاء اللفظى
	٠٩		الذكاء المصور
الاستبيانات			
جزء أول	٥١ +		الخلفية الاجتماعية والاقتصادية ٠
جزء ثانى	٦١ +		الخلفية الاجتماعية والاقتصادية ٠
استبيان ٢	٢١		الظروف المنزلية

ولكل تلميذ بطاقة طلب الى المراجع وضع علامة ✓ أمام الرمز المناسب حتى تتاح البيانات الاساسية عن التلميذ وحتى يمكن حصر ما لم يتوافر من العائد ٠

بالاضافة الى تصميم بطاقة توفر البيانات عن كل تلميذ على حدة ، فقد صممت قائمة تشتمل على بيانات جميع التلاميذ عن كل مدرسة من مدارس العينة

الستين – أخذت الشكل التالـــى :

الفئـة	المسلسل على المستـوى		بيانـــات التلميذ			عائد الاختبارات				عائد الاستبيانات		
	المدرسة	الكنترول	الاســـــم	النوع	الصف	قراءة	كتابة	حساب	ذكاء	جزء ثانى	جزء أول	استبيان ٢

وقد شارك فى مراجعة عائد العمل الميدانــى أربعـــة من العاملين بجهاز الكنترول و ستة أعضاء و ستة مراجعين من العاملين بالمـــركز ، والادارة العامة للاحصاء بالوزارة ، وتوضح التعليمات التى صدرت بشأن مراجعـــة عائد العمل الميدانى الخطوات التى اتخـــذت فى هذا الســـبيل .

ب – تعليمـــات مراجعـــة عائد العمل الميدانـــى :

أولا زود فريق البحث بالقوائم أ ، ب ، حـ ، د ، هـ ، و .

الكنترول : الأسماء الواردة فى القائمـــة د متسربون جـــدد .

(١) راجع الأسماء الواردة بها على القوائم أ ، ب ، حـ ، هـ ، و ، دون أمام الاسم الذى تجده فى تلك القوائم عبارة " متسرب جديد ".

٢) استرشد فى كتابة العبارة السابقة برقم العينة الخاص بالتلميذ وبفئته فى د :

القائمة	مدى مسلسل العينة	فئة القائمة د
أ } هـ }	من ١٠٠٠١ الى ١٠٤٩٨	د / ١ د / ٢
و } ب }	من ١ الى ٧٨٧٦	د / ٣ د / ٥

لاحظ : الفئة د / ٤ لم تطبق عليهم التجربة .

اذا طبقت التجربة على تلميذ لم يرد اسمه فى القوائم ، يعتبر من المجموعة ر .

٣) ثبت بطاقة التلميذ على المظروف :

- اكتب اسم التلميذ على البطاقة .
- ارسم تحت البطاقة على المظروف دائرة داخلها خط (بسط و مقام) .

٤) راجع اسم التلميذ على القوائم وضع أمامه علامة (/) كدليل على حضوره

٥) سجل رقم العينة الخاص بالتلميذ داخل الدائرة فى المقام .

٦) سجل رمز القائمة (أ ، ب ، حـ ، هـ ، و ، ر) خارج الدائرة يمينا .

٧) احصر عدد المظاريف فى كل مجموعة ، وسجل العدد فى كشف الحصر

٨) ضع المظاريف فى المكان المخصص للمدرسة وسجل الاعداد على دليل المدرسة .

٩) تول نفس العمل على نفس النمط فى مدرسة أخرى .

ثانيا :

العضـو : تسلم مجموعـة مظاريف المدرسة من الكنتـرول .

١٠) اتبع الخطوات ١ و ٢ و ٤ ، وراجع الخطوات ٣ و ٥ و ٦
وعند اتباع الخطوة ١ سجل الصف الدراسى للمتسرب الجديد كما ورد
بالقوائم الى جانب العبارة .

١١) على بطاقـة التلميذ سـجل :

أ ــ علامـة (√) تحت المجموعـة التى ينتمـى اليها التلميذ .

ب ــ علامـة (√) تحت الحالة : م = منتظم ، س = متسرب
(الصحيفة الأولى من الاختبارات داخل المظروف تبين حالة التلميذ) .

جـ ــ مسلسل التلميذ فى العينة (يتكون من خمسة أرقام) وهو مقام الكسر
داخل الدائـرة .

د ــ النوع (ل = ولد ، ن = بنت) ويرجع للصحيفة الأولـى
من الاختبارات .

هـ ــ الصف (٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧) .

١٢) لكل اختبار دليل على الوجه التالـى :

الاختبار	دليله	الاختبـار	دليله
القراءة الصامتـة ١	٠١	الهندســـة	٠٧
القراءة الصامتـة ٢	٠٢	الذكاء اللفظـــى	٠٨
الكتابـــة ١	٠٣	الذكاء غير اللفظـــى	٠٩
الكتابـــة ٢	٠٤	استبيان جزء أول	٥١ +
حساب (عمليات)	٠٥	استبيان جزء ثانى	٦١ +
حساب (مسائل)	٠٦	الاستبيان رقـم ٢	٢١

- يدون دليل الاختبار على الصحيفة الأولى فوق عنوانـــه .
- يسجل على البطاقة علامة (/) اذا وجد داخل المظروف .

١٣) ترتب المظاريف حسب المجموعات (أ ، ب ، حـ ، هـ ، و ، ر) ، ثم يكون الترتيب داخل المجموعة الواحدة م (منتظم) أولا ـ ثم س (متسرب) ثانيا ـ بعد ذلك يكون الترتيب داخل الفئة الواحدة م أو س حسب الترتيب التصاعدى لمسلسل المهنة .

١٤) يسجل مسلسل التلميذ فى المدرسة ابتداء من ٠٠١ على :
أ ـ البطاقة ، ب ـ المظروف فى بسط الكسر داخل الدائرة .

١٥) يسجل الكسر بسطا و مقاما على كل اختبار .

١٦) من واقع بطاقة التلميذ تستوفى بيانات قائمة عائد اعمال الميدان .

١٧) من واقع قائمة عائد اعمال الميدان يستوفى البيان الاحصائى النهائـى .

١٨) تسلم القوائم و البيان الاحصائى النهائى و المظاريف للمراجـــع .

١٩) تسلم مدرسة أخرى و تول العمل على الدنفس النمـــط .

ثالثا :

المراجـع :

٢٠) مراجعة شاملة مع استخدام القلم الاحمر فى التحبير بعد التيقن من صحة البيانات .

٢١) تسلم كافة الأدوات للكنتـرول .

رابعا :

الكنترول : التصنيف :

٢٢) يضم اختبار الذكاء اللفظى واختبار الذكاء غير اللفظى ليكونا وحدة واحدة .

٢٣) وفقا لتسلسل التلميذ (بسط الكسر داخل الدائرة على المظروف) يرتب كل نوع من أنواع الاختبارات والاستبيانات فى مجموعات :

أ- مجموعة اختبارات القراءة (و) تنزع البطاقات من على المظروف

ب- مجموعة اختبارات الكتابة وتسلم مرتبة للمشرف على

حـ- مجموعة اختبارات الحساب الكنترول .

د- مجموعة اختبارات الذكاء

حـ- مجموعة استبيانات الجزء الأول من الخلفية الاقتصادية والاجتماعية .

د- مجموعة استبيانات الجزء الثانى من الخلفية الاقتصادية والاجتماعية.

هـ- مجموعة الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلميذ .

٢٤) يكتب على كل مجموعة بيان :

أ- نوع المجموعة ب) العدد

٢٥) تودع الاختبارات والاستبيانات فى المكان المخصص للمدرسة .

نموذج بطاقة التلميذ

اسم التلميذ : اسم المدرسة : رقم المدرسة :

	فئـــة						مسلسل التلميذ في النــوع					
	أ	ب	حـ	هـ	و	ر	م	س	المدرسة	المهنة	ل	ن

	قراءة		كتابة		حساب			ذكاء		استبيان		
عائد	٠١	٠٢	٠٣	٠٤	٠٥	٠٦	٠٧	٠٨	٠٩	جزء أول	جزء ثاني	٢ مظروف منزلي
تصحيح												

ملاحظات :

نموذج قائمة عائد أعمال الميدان

جمهورية مصر العربية
المركز القومي للبحوث التربوية
بالاشتراك مع البنك الدولي

مشروع البحث الرئيسي
حول المهارات الأساسية في التعلم الابتدائي ومدى احتفاظ من يتركون المدرسة بها

مراجعة
عائد العمل الميداني
الدورة الثالثة ١٩٨٠/٧٩

اسم المدرسة : الرقم المسلسل :

الفئة	المسلسل على مستوى		بيانات التلميذ			عائد الاختبارات				عائد الاستبيانات		
	المدرسة	الكنترول	الاسم	النوع	الصف	قراءة	كتابة	حساب	ذكاء	II	I	٢

حـ — بيان احصائى بالعائـــد :

كانت محصلة العائد على مستوى مدارس الريف و مدارس الحضر و الاجمالى وفقــا للفئات التى ينتمى اليها التلاميذ على الوجه التالـى :

الفئـة	مدارس الحضر			مدارس الريـف			الجملـة		
	بنون	بنات	جملة	بنون	بنات	جملـة	بنون	بنات	جملـة
أ	٣٦	٣٥	٧١	٣٩	٢٤	٦٣	٧٥	٥٩	١٣٤
ب	٥٢٩	٥٠٥	١٠٣٤	٦٩٤	٣٢٣	١٠١٧	١٢٢٣	٨٢٩	٢٠٥١
حـ	٣١٨	٢٨٣	٦٠١	٥٤٢	٤١٢	٩٥٤	٨٦٠	٦٩٥	١٥٥٥
هـ	٩	٥	١٤	١٨	١١	٢٩	٢٧	١٦	٤٣
و	٤٩	٥٠	٩٩	٩٤	٦٣	١٥٧	١٤٣	١١٣	٢٥٨
ز	٣٢	٢٧	٥٩	٥	٥	١٠	٣٧	٣٢	٦٩
جملة عامة	٩٧٣	٩٠٥	١٨٧٨	١٣٩٢	٨٣٨	٢٢٣٠	٢٣٦٥	١٧٤٣	٤١٠٨

أما الصورة التفصيلية التى تبين أعداد المنتظمين و المتسربين من كل فئة و الصفوف الدراسية وحسب النوع بنين و بنات فتوضحها الجداول التاليـة :

جدول عن اجمالى مدارس الريف و مدارس الحضـــر

وجدول عـن مدارس الحضر فقط •

وجدول عن مدارس الريف فقــط •

ويقصد بالمتسربين من الصف السابع تلاميذ الصف السادس :

أ) الذين لم يحضروا امتحان الشهادة الابتدائية فى نهاية العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ ، ولم يواصلوا التعليـم •

بـ) الذين حضروا امتحان الشهادة الابتدائية فى نهاية العام الدراسى ١٩٧٩/٧٨ و رسبوا ولم يواصلوا التعليم •

بيان احصائي

بحائد العمل الميدانى عن مدارس العينة حضر وريف

النوعية	بيان	الثالث بنون	الثالث بنات	الثالث جملة	الرابع بنون	الرابع بنات	الرابع جملة	الخامس بنون	الخامس بنات	الخامس جملة	السادس بنون	السادس بنات	السادس جملة	السابع بنون	السابع بنات	السابع جملة	جملة بنون	جملة بنات	جملة جملة
(أ) الغياب	منتظم	٤	٤	٨	٢١	١٣	٣٤	١٧	١٤	٣١	٢١	١٣	٣٤	—	—	—	٦٣	٤٤	١٠٧
	متسرب	—	٢	٢	٧	٦	١٣	٣	١	٤	—	٥	٥	٢	١	٣	١٢	١٥	٢٧
(ب) المنتظمين	منتظم	٢	١	٣	٤٠٨	٢٧٧	٦٨٥	٣٨٧	٢٦١	٦٤٨	٣٦٥	٢٤٢	٦٠٧	—	—	—	١١٦٢	٧٨١	١٩٤٣
	متسرب	١	١	٢	٨	١٤	٢٢	٧	٤	١١	١٢	١٠	٢٢	٣٥	٢٤	٥٩	٦١	٤٧	١٠٨
(حـ) متسربون قدامى	منتظم	٦	٥	١١	١٤	٥	١٩	١	٤	٥	١١	١	١٢	—	—	—	٣٢	١٥	٤٧
	متسرب	٩٩	١٣٤	٢٣٣	٢٢٠	٢٠٤	٤٢٤	١٤٦	٩٣	٢٣٩	٣٦٠	٢٤٤	٦٠٤	٣	٥	٨	٨٢٨	٦٨٠	١٥٠٨
(هـ) الغياب	منتظم	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	متسرب	—	—	—	٦	٤	١٠	٤	١	٥	١١	٤	١٥	٦	٧	١٣	٢٧	١٦	٤٣
(و) المنتظمين	منتظم	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٢	١	٣	—	—	—	٢	١	٣
	متسرب	٢	٥	٧	٢٤	١٦	٤٠	١٣	١١	٢٤	٣٩	٢٩	٦٨	٦٣	٥١	١١٤	١٤١	١١٢	٢٥٥
(ر) خارج العينة	منتظم	١	١	٢	١	٣	٤	٣	٨	١١	١٠	٣	١٣	—	—	—	١٥	١٥	٣٠
	متسرب	٣	١	٤	٤	٤	٨	٢	٤	٦	٥	١	٦	٨	٧	١٥	٢٢	١٧	٣٩
جملة عامة	منتظم	١٣	١١	٢٤	٤٤٤	٢٩٨	٧٤٢	٤٠٨	٢٨٧	٦٩٥	٤٠٩	٢٦٠	٦٦٩	—	—	—	١٢٧٤	٨٥٦	٢١٣٠
	متسرب	١٠٥	١٤٣	٢٤٨	٢٦٩	٢٤٠	٥٠٩	١٧٥	١١٤	٢٨٩	٤٢٧	٢٩٣	٤٢٠	١١٧	٩٥	٢١٢	١٠٩١	٨٨٧	١٩٧٨
	جملة	١١٨	١٥٤	٢٧٢	٧١٣	٥٣٨	١٢٥١	٥٨٣	٤٠١	٩٨٤	٨٣٦	٥٥٣	١٣٨٩	١١٧	٩٥	٢١٢	٢٣٦٥	١٧٤٣	٤١٠٨

بيان احصائى
عن بعائد العمل الميدانى عن مدارس الحضر

النوعية	بيان	الثالث			الرابع			الخامس			السادس			السابع			جملة		
		بنون	بنات	جملة	بنون	بنات	جملة	بنون	بنات	جملة	بنون	بنات	جملة	بنون	بنات	جملة	بنون	بنات	جملة
(أ) الغياب	منتظم	—	١	١	١٥	٨	٢٣	٨	٩	١٧	١١	١٠	٢١	—	—	—	٣٤	٢٨	٦٢
	متسرب	—	٢	٢	١	٣	٤	١	—	١	—	٢	٢	—	—	—	٢	٧	٩
(ب) المنتظمين	منتظم	—	—	—	١٧٧	١٦٦	٣٤٣	١٨١	١٦٢	٣٤٣	١٥١	١٥٦	٣٠٧	—	—	—	٥٠٩	٤٨٤	٩٩٣
	متسرب	—	—	—	٣	٢	٥	٣	٢	٥	١	٥	٦	١٣	١٢	٢٥	٢٠	٢١	٤١
(حـ) تسربون قدامى	منتظم	٦	٥	١١	١٤	٥	١٩	١	٣	٤	١١	١	١٢	—	—	—	٣٢	١٤	٤٦
	متسرب	٢٢	٢٩	٥١	٧٣	٦٠	١٣٣	٤٦	٣٨	٨٤	١٤٢	١٣٧	٢٧٩	٣	٥	٨	٢٨٦	٢٦٩	٥٥٥
(هـ) الغياب	منتظم	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	متسرب	—	—	—	—	٢	٢	٢	—	٢	٥	١	٦	٢	٢	٤	٩	٥	١٤
(و) $\frac{٢}{٣}$ المنتظمين	منتظم	—	—	—	—	—	—	—	—	—	٢	١	٣	—	—	—	٢	١	٣
	متسرب	—	١	١	٥	٦	١١	٢	٢	٤	٢٠	١٦	٣٦	٢٠	٢٤	٤٤	٤٧	٤٩	٩٦
(ر) خارج العينة	منتظم	١	١	٢	١	٣	٤	٣	٧	١٠	١٠	٣	١٣	—	—	—	١٥	١٤	٢٩
	متسرب	٣	١	٤	٣	٢	٥	٢	٣	٥	٣	—	٣	٦	٧	١٣	١٧	١٣	٣٠
جملة عامة	منتظم	٧	٧	١٤	٢٠٧	١٨٢	٣٨٩	١٩٣	١٨١	٣٧٤	١٨٥	١٧١	٣٥٦	—	—	—	٥٩٢	٥٤١	١١٣٣
	متسرب	٢٥	٣٣	٥٨	٨٥	٧٥	١٦٠	٥٦	٤٥	١٠١	١٧١	١٦١	٣٣٢	٤٤	٥٠	٩٤	٣٨١	٣٦٤	٧٤٥
	جملة	٣٢	٤٠	٧٢	٢٩٢	٢٥٧	٥٤٩	٢٤٩	٢٢٦	٤٧٥	٣٥٦	٣٣٢	٦٨٨	٤٤	٥٠	٩٤	٩٧٣	٩٠٥	١٨٧٨

بيان احصائي

بحائد العمل الميدانى عن مدارس الريف

النوعية	بيان	الثالث بنون	الثالث بنات	الثالث جملة	الرابع بنون	الرابع بنات	الرابع جملة	الخامس بنون	الخامس بنات	الخامس جملة	السادس بنون	السادس بنات	السادس جملة	السابع بنون	السابع بنات	السابع جملة	جملة بنون	جملة بنات	جملة جملة
(أ) الغياب	منتظم	٤	٣	٧	٦	٥	١١	٩	٥	١٤	١٠	٣	١٣	—	—	—	٢٩	١٦	٤٥
	متسرب	—	—	—	٦	٣	٩	٢	١	٣	—	٣	٣	٢	١	٣	١٠	٨	١٨
(ب) المنتظمين	منتظم	٢	١	٣	٢٣١	١١١	٣٤٢	٢٠٦	٩٩	٣٠٥	٢٠٩	٨٦	٢٩٥	٥	—	٥	٦٥٣	٢٩٧	٩٥٠
	متسرب	١	١	٢	٥	٤	٩	٤	٢	٦	١١	٥	١٦	٢٢	١٢	٣٤	٤١	٢٦	٦٧
تسربون دامى	منتظم	—	—	—	—	—	—	—	١	١	—	—	—	—	—	—	—	١	١
	متسرب	٧٧	١٠٥	١٨٢	١٤٧	١٤٤	٢٩١	١٠٠	٥٥	١٥٥	٢٨٨	١٠٧	٣٢٥	—	—	—	٥٤٢	٤١١	٩٥٣
(هـ) الغياب	منتظم	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	متسرب	—	—	—	٦	٢	٨	٢	١	٣	٦	٣	٩	٤	٥	٩	١٨	١١	٢٩
(و) المنتظمين	منتظم	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	متسرب	٢	٤	٦	١٩	١٠	٢٩	١١	٩	٢٠	١٩	١٣	٣٢	٤٣	٢٧	٧٠	٩٤	٦٣	١٥٧
(ر) ج العينة	منتظم	—	—	—	—	—	—	—	١	١	—	—	—	—	—	—	—	١	١
	متسرب	—	—	—	١	٢	٣	—	١	١	٢	١	٣	٢	—	٢	٥	٤	٩
جملة عامة	منتظم	٦	٤	١٠	٢٣٧	١١٦	٣٥٣	٢١٥	١٠٦	٣٢١	٢١٩	٨٩	٣٠٨	٥	—	٥	٦٨٢	٣١٥	٩٩٧
	متسرب	٨٠	١١٠	١٩٠	١٨٤	١٦٥	٣٤٩	١١٩	٦٩	١٨٨	٢٥٦	١٣٢	٣٨٨	٧٣	٤٥	١١٨	٧١٠	٥٢٣	١٢٣٣
	جملة	٨٦	١١٤	٢٠٠	٤٢١	٢٨١	٧٠٢	٣٣٤	١٧٥	٥٠٩	٤٧٥	٢٢١	٦٩٦	٧٨	٤٥	١٢٣	١٣٩٢	٨٣٨	٢٢٣٠

ثالثا : التصحيـــح

أ- نمط التصحيح فى المرحلتين الأولى والثانيـة :

قبل بدء التصحيح فى المرحلة الأولـى طلب من المشرفين على تصحيح مختلـف الاختبارات وضع تعليمات للتصحيـح ودليل للتقـييم ، وكان ناتج هـــذا العمـل كما يلـى :

١) دليل تقييم مهارات القراءة والكتابـة : (الملحق رقم ١) .

ويتناول الدليل أسلوب تقييـم مهارات القـراءة الصامتة ١ ، والقراءة الصامتة ٢ ، والكتابة ١ ، والكتابـة ٢ .

٢) نموذج اجابات اختبارات الحساب (عمليات ومسائل وهندسة) :

(الملحق رقم ٢) .

ويبين الدليل نماذج الاجابات فى تلك الاختبارات .

وقضت تعليمات التصحيح أن توضع الرمـوز التاليـة تحت رقم السؤال مباشـرة ، وفق الحال :

الرمـز	الاجابـــة
/	صحيحـة
×	خاطئـة
–	متروكـة

٣) نموذج تقويم نتائج اختبارات الذكاء : (الملحق رقم ٣).

ويتناول الدليل طريقة تصحيح اختبار الذكاء اللفظى ، واختبار الذكاء غير اللفظى ، ويتضمن الملحق أسئلة الذكاء اللفظى .

ب - تعديل درجات الاختبارات :

نمط التصحيح فى المرحلتين الأولى و الثانية حقق اختلافات فى النهايات العظمى بين الاختبارات ، حيث كانت على الوجه التالى :

- النهاية العظمى لكل من اختبارى الكتابة ٨٠ درجة
- النهاية العظمى لفروع اختبار الحساب عند رصد درجة الاجابة الصحيحة :

  العمليات ٢٨ درجة

  المسائل ١٤ درجة

  الهندسة ٨ درجات
- النهاية العظمى لاختبار الذكاء اللفظى عند رصد درجة الاجابة الصحيحة ٣٠ درجة .
- الاختبارات الموضوعية ذات اختيار بديل من عدة بدائل اذا كان البديل المختار صحيحا ، تكون النهايات العظمى على الوجه التالى :

  ٣٠ درجة للقراءة الصامتة ١

  ٣٠ درجة للقراءة الصامتة ٢

  ٣٥ درجة للذكاء غير اللفظى

وهذا الاختلاف فى النهاية العظمى لمختلف الاختبارات و تحقيقا لأهداف البحث

ولأغراض التحليل دفع مستشارى البنك الدولى الى تشكيل فرق عمل من باحثى المركز القومى للبحوث التربويــة ومن أساتذة كلية التربية بجامعة عين شمس حددت ســير العمل وخطواته لتعديل درجات الاختبارات على الوجه التالى :

١) دراسة متمعنة لمفردات اختبــارات القراءة والكتابــة والحساب والذكــاء لفهم المشكلات الفنية فى كل اختبار .

٢) اعادة تقدير الدرجــات لكل سؤال من أسئلة الاختبارات ، بحيث لايزيـد مجموع الدرجات المعطاه لكل اختبار عن ١٠٠ درجة لجميع عناصـر الاختبار الواحــد .

وهنا يجب مراعــاة أن المطلــوب هــو الوزن الحقيقى للسؤال على أساس :

- أهمــية المهارة التى يقيسها السؤال .
- المستوى التعليمى (الصف الدراسى) الذى يدرس به التلميــذ أو الذى تسرب منه .
- صلة موضوع السؤال بالمنهج الدراســى لصف دارس معيــن .

٣) بعد تقدير درجة معينة أو وزن حقيقى لكل سؤال من أسئلة الاختبار ، فالمطلوب تحديد وزن كل مهارة من مهارات الأبجديــة والحساب .

٤) تدرس بعناية الأقسام المتداخلــة بين اختبارى القراءة والكتابــة من ناحية واختبار الذكاء اللفظى من جهة أخرى .

٥) يكون من اختبارات القراءة والكتابة والذكاء اللفظى مقياسا واحدا للأبجدية ،ويكون من اختبار العمليات والمسائل والهندسة اختبارا واحدا للحسابية .

وقد تعيــن على فرق العمل دراسة عينة من الاختبارات نفسها ، بواقــع ٥٠ ورقة من كل صف من كل اختبار ، وقام جهاز الكنترول بامداد فرق العمل بالمطلــوب .

وأنهت فرق العمل مهمتها وأمدت البنك الدولى بتقرير عن المطلوب لوضع البرنامج اللازم للحاسب الالكترونى لاجراء التعديلات اللازمة على التقديرات ، على أن يسير نمط التصحيح فى المرحلة الثالثة على نفس النمط الذى سار عليه فى المرحلتين الأولى والثانية .

حـ - تشكيل لجان التصحيح فى المرحلة الثالثة :

شكلت لجان التصحيح على الوجه التالى :

الاختبار	عدد الأعضاء
القراءة الصامتة ١ و ٢	٤
الكتابة ١ و ٢	١٠
الحساب بفروعه الثلاث	٨
الذكاء اللفظى وغير اللفظى	١٠

وقام المشرفون على هذه اللجان وهم ثلاثة بتدريب الأعضاء على نمط التصحيح وفقا للتعليمات ودليل التصحيح كل فى فرعه .

ولما كانت الخطوة الأخيرة فى مراجعة عائد العمل الميدانى هى تصنيف الاختبارات فى مجموعات (القراءة ، الكتابة ، الحساب ، الذكاء) كل على حدة وعلى مستوى المدرسة الواحدة ، فقد زود الأعضاء بتلك المجموعات بتتابع المدارس حيث كان التداول باستلام مجموعة خاصة بمدرسة ما ، وتسليم العضو مجموعة خاصة بالمدرسة التالية .

وبهدف الغاء التحيز الشخصى عند تقدير الدرجات ، فقد وكل الى المشرفين كل فى اختصاصه مراجعة التصحيح واستعمال اللون الأخضر عند

التعديل والالتزام بوضع الدرجة تحت رقم السؤال مباشرة ، وكان توزيع الاشراف على الوجه التالي :

- مشرف لمراجعة تصحيح اختبارى الكتابة
- مشرف لمراجعة تصحيح اختبارات الحساب
- مشرف لمراجعة تصحيح اختبارى الذكاء

أما مراجعة اختبارى القراءة عند وضع البديل المختار تحت رقم السؤال مباشرة فقد وكل ذلك الى من يرصدون تلك الرموز على كشوف الترميز ٠

بانتهاء التصحيح والمراجعة كانت المجموعات مودعة فى أماكنها المخصصة بالكنترول توطئة لاتخاذ الخطوة التالية وهى استيفاء كشوف الترميز ٠

وقد استغرقت عملية التصحيح والمراجعة عشرة أيام من اول مايو ١٩٨٠ حيث انتهى العمل الميدانى فى ١٩٨٠/٤/٢٩ ، وعندما عاد المصححون وهم الباحثون الذين كانوا قائمين بالعمل الميدانى ٠

رابعا : الترميز

أ) تشكيل لجان الترميز والرصد والمراجعة :

إذا كانت عملية التصحيح قد تناولت الاختبارات بوضع الرمز تحت رقم السؤال مباشرة إعداداً لاستيفاء كشوف الترميز بالرصد عليهما ثم اتباع الخطوة التالية بالمراجعة . فإن تصنيف عائد العمل الميدانى تناول أيضا إعداد المجموعات التالية على مستوى المدرسة الواحدة .

* استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية .
* استبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية .
* الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ .

وكان استبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية هو المتاح عن كل مدرسة بمجرد انتهاء العمل الميدانى فيها نظرا لأن هذا الاستبيان كان يجرى بالمقابلة الشخصية بين الباحثين وبين أفراد العينة . وكنتيجة لمراجعة عائد العمل الميدانى ميز الاستبيان بكسر يحتل بسطه رقم التلميذ على مستوى المدرسة ويحتل مقامه رقم التلميذ فى العينة .

أما استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية

وكذلك الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ فقد كان يترك لدى هيئة المدرسة لاستيفاء البيانات على أن يوافى جهاز الكنترول بتلك الاستبيانات بمجرد انتهاء العمل منها ليتولى جهاز الكنترول وضع الرقم المميز للتلميذ بسطاً ومقاماً على الاستبيان وذلك من واقع قوائم التلاميذ التى كانت حصيلة مراجعة عائد العمل الميدانى .

من ذلك بدأ الترميز باستبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية وشكلت لجان على الوجه التالى :

١) لجان الترميز من ١٠ أعضاء تحت إشراف مشرف .

٢) لجان الرصد فى كشوف الترميز من ١٢ عضوا تحت إشراف مشرف .

٣) لجان المراجعة من ٨ أعضاء تحت إشراف مشرف .

وحين توافر لدى جهاز الكنترول الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية . والاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ أتخذت خطوات الترميز .

وقد تضمنت الاستبيانات المنوه عنها إجابات مفتوحة . وطلب من المرمزين وضع خط على يمين رقم السؤال ذى الاجابة المفتوحة (غير محدد الرمز) ورصد الاجابة فى بطاقة الاجابات المفتوحة الخاصة بالتلميذ وذلك بهدف تجميع تلك الاجابات عن كل سؤال على مستوى المدارس الستين ووضع الرموز بعد إجراء عملية التصنيف .

وفى مجال التحديد فقد ميزت كل بطاقة بالرقم المميز للتلميذ بسطاً ومقاماً حتى يكون الرصد سليما على البطاقة الصحيحة بعد المطابقة على الرقم المميز للتلميذ بسطا ومقاما فى الاستبيان

ومرافق نموذج بطاقة الاجابات المفتوحة للجزء الأول والثانى من استبيان الخلفية الاجتماعية والاقتصادية •

نمـــوذج

بطاقة الاجابات المفتوحة لاستبيان الجزء الأول

من الخلفية الاجتماعيـــــة

رموز الاجابـــات المفتوحـــة

لستبيان الخلفيـة الاجتماعية - الجزء I

رقم التلميـــذ ______ رقم المدرســـة

سؤال	الاجابـــة	الرمز	عمود
١:١	(أ) (ب) (حـ) أسماء المعلمين Card 11		16
١:٣			10,11
٢:٣			16,17
٣:٣			22,23
٤:٣			28,29
٥:٣			34,35
٦:٣			40,41
٧:٣	عربي :		46,47
	حساب:		48,49
٨:٣	عربي :		54,55
	حساب:		56,57

سؤال	الاجابة Card I	الرمز	عمود
٦:٥			48
٧:٥			49,50
٨:٥	(هـ)		51/52
٢:٦			59
٣:٦			60,61
٤:٦	(هـ)		62/63
باحث			75, 76,77

نمـــوذج

بطاقة الاجابات المفتوحة لاستبيان الجزء الثانـــي

من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية

رموز الاجـــابات المفتوحـــة

لإستبيان الخلفية الاجتماعية ـ الجزء II

رقم التلميذ : ______

سؤال	الاجابـة Card 1	الرمز	عمود
١ : ١			13
٢ : ٢			18
٨ : ٢			25
١٠ : ٢			27,28
٢ : ٣			46,47
باحث	III		26, 27,28

رقم المدرسة :

سؤال	الاجابـة Card 1	الرمز	عمـود
٢ : ٤			56
٧ : ٤			62
٩ : ٤			64,65
٥ : ٥	11		18
١١ : ٥			25
١٣ : ٥			27,28

(ب) تعليمات الترميز :

تم اختيار أعضاء لجان الترميز من العاملين بالادارة العامة للاحصاء والحساب الآلى بوزارة التربية والتعليم ممن تتوسم فيهم الكفاءة وأجرى لهم التدريب المكثف على ترميز الاستبيانات المختلفة كل فى حينه وأتبعت اللجان التعليمات العامة الصادرة فى هذا الشأن هى :

تعليمات الترميز :

١ - يكتب رقم المدرسة على ورقة التلميذ فى أعلى الصحيفة الأولى .

٢ - رقم التلميذ يتكون من بسط ومقام ويدون على الصحيفة الأولى من الورقة . وغير مسموح لإجراء أى تعديل على هذا الرقم إلا بعد الرجوع الى عضو لجنة التنسيق المسئول .

٣ - المطابقة بين رقم التلميذ على الورقة وبين رقم التلميذ على كشوف الاجابات المفتوحة ملزمة .

٤ - يدون الرمز أو العلامة على يمين رقم السؤال مباشرة وطبقاً للتعليمات المحددة .

٥ - عند الانتهاء من العمل فى المدرسة ترتب أوراق التلاميذ حسب تسلسل أرقام التلاميذ (البسط) فى ترتيب تصاعدى ويدون على الغلاف الخارجى ما لا يوجد من الأوراق . وتحزم الأوراق مرتبة وتسلم للكنترول .

وتمت عملية الاستلام والتسليم بتتابع المدارس .

(هـ) حجم العمل فى الاستبيانات المختلفة :

من خلال عرض عدد البطاقات وعدد رموز كل بطاقة فى كل من الاستبيانات يمكن الحصول على فكرة عامة عن حجم العمل فى كل استبيان ٠

الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية				الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية				الاستبيان ٢ ظروف منزلية
بطاقة رقم	البيانات الأساسية	الاجابات	جملة الرموز	بطاقة رقم	البيانات الأساسية	الاجابات	جملة الرموز	
١	١٥	٥٣	٦٨	١	١٢	٦٨	٨٠	
٢	٧	٥٥	٦٢	٢	١٢	٦٧	٧٩	
٣	٧	٦٦	٧٣	٣	١٢	١٤	٢٨	
٤	٧	٦٤	٧١					
٥	٧	٥٥	٦٢					
٦	٧	٦٦	٧٣					
جملة			٤٠٩	جملة			١٨٧	٦٨

(د) دليل ترميز الاستبيانات :

تبين الملاحق ٤ ، ٥ ، ٦ دليل ترميز الاستبيانات على الوجه التالى :

الملحق رقم ٤ عن دليل ترميز استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية .

الملحق رقم ٥ عن دليل ترميز استبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية .

الملحق رقم ٦ عن دليل ترميز الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ .

ويشتمل الدليل على البيانات التالية عن كل سؤال :

* أرقام الأعمدة التى ترصد بها الرمز الدال على السؤال .
* رقم السؤال .
* الرموز بداية ونهاية .
* مضمون السؤال والتعليق.

وقد أتفق على ترك العمود فراغاً عند عدم وجود أية إجابة .

وقد التزم عند الترميز والرصد على كشوف الترميز والمراجعة بما ورد فى الدليل .

خامسا : تصميم كشوف الترميز

(أ) تصميم كشوف الترميز :

روعى فى تصميم كشوف الترميز اعتبارات عامة هى :

* أن يكون دليل الاختبار أو الاستبيان مطبوعا فى العمودين الأول والثانى بالنسبة للاختبارات أما بالنسبة للاستبيان فقد خصص العمود الأول لدليل الاستبيان والعمود الثانى لرقم الكارت •

* أن تكون الأعمدة المخصصة للبيانات الأساسية منفصلة بفراغ عن الأعمدة المخصصة لبيانات الاختبار أو الاستبيان •

* أن تكون الأعمدة مميزة برقم العمود من أعلى (بالانجليزية) ورقم السؤال الذى يبدأ برمز اجابته كل حقل من الحقول ، ورقم السؤال مكتوب بالعربية على يسار الحقل حيث الحقل مجموعة أعمدة وبين الحقول فراغ • والهدف من ذلك اتاحة الفرصة للراصد أن يراجع بياناته اذا لم يتطابق رقم العمود مع رقم السؤال وتكون المراجعة فى هذه الحالة — حالة الحقول — فى نطاق محدود •

* كل صف وعن كل عمود يحتوى على مربعين متلاصقين ، المربع العلوى مفتوح من أعلى ويخصص لوضع الرمز بالقلم الرصاص عند رصد الرمز • والمربع السفلى مغلق ومخصص لوضع الرمز

باللون الأحمر عند المراجعة .

* المربعات تنتهى بآخر عمود مخصص للكارت وفى هذا ما يتيح للراصد المراجعة اذا تجاوزت الرموز التى يجب رصدها خط النهاية .

(ب) دليل الاختبار وحجم الرموز :

مرافق صورة من كشف ترميز الاختبارات ولكل اختبار دليل وعدد من الرموز إلى جانب الاجابات العامة التى سبق ايرادها، ويتميز كشف ترميز الاختبارات بما يلى من حيث الدليل وعدد الأعمدة :

الاختبار	الدليل	بيانات أساسية	الأسئلة	جملة
القراءة الصامتة ١	01	١٢	٣٠	٤٢
" " ٢	02	١٢	٣٠	٤٢
الكتابة ١	03	١٢	١٩	٣١
" " ٢	04	١٢	١٩	٣١
حساب عمليات	05	١٢	٢٨	٤٠
حساب مسائل	06	١٢	١٤	٢٦
حساب هندسة	07	١٢	٨	٢٠
ذكاء لفظى	08	١٢	٣٠	٤٢
ذكاء غيرلفظى	09	١٢	٣٥	٤٧
			جملة	٣٢١

ARAB REPUBLIC OF EGYPT
NATIONAL CENTER FOR EDUCATIONAL RESEARCH
IN COLLABORATION WITH THE WORLD BANK

CODING SHEET No

TESTS

INTERNATIONAL STUDY OF THE RETENTION OF LITERACY/NUMERACY SKILLS

Column 1–2	3–12	13–17	18–22	23–27	28–32	33–37	38–42	43–47
01		١	٦	١١	١٦	٢١	٢٦	
02	قراءة ٢	١	٦	١١	١٦	٢١	٢٦	
03	كتابة ١	١	٦	١١	١٦			
04	كتابة ٢	١	٦	١١	١٦			
05	حساب عمليات	١	٦	١١	١٦	٢١	٢٦	
06	حساب مسائل	٢٩	٣٤	٣٩				
07	حساب هندسة	٤٣	٤٨					
08	ذكاء لفظى	١	٦	١١	١٦	٢١	٢٦	
09	ذكاء غير لفظى	١	٦	١١	١٦	٢١	٢٦	٣١

ترميز { إملاء :
كتابة :

مراجعة ترميز { إملاء :
كتابة :

(حـ) دليل استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية وحجم الرمـــوز :

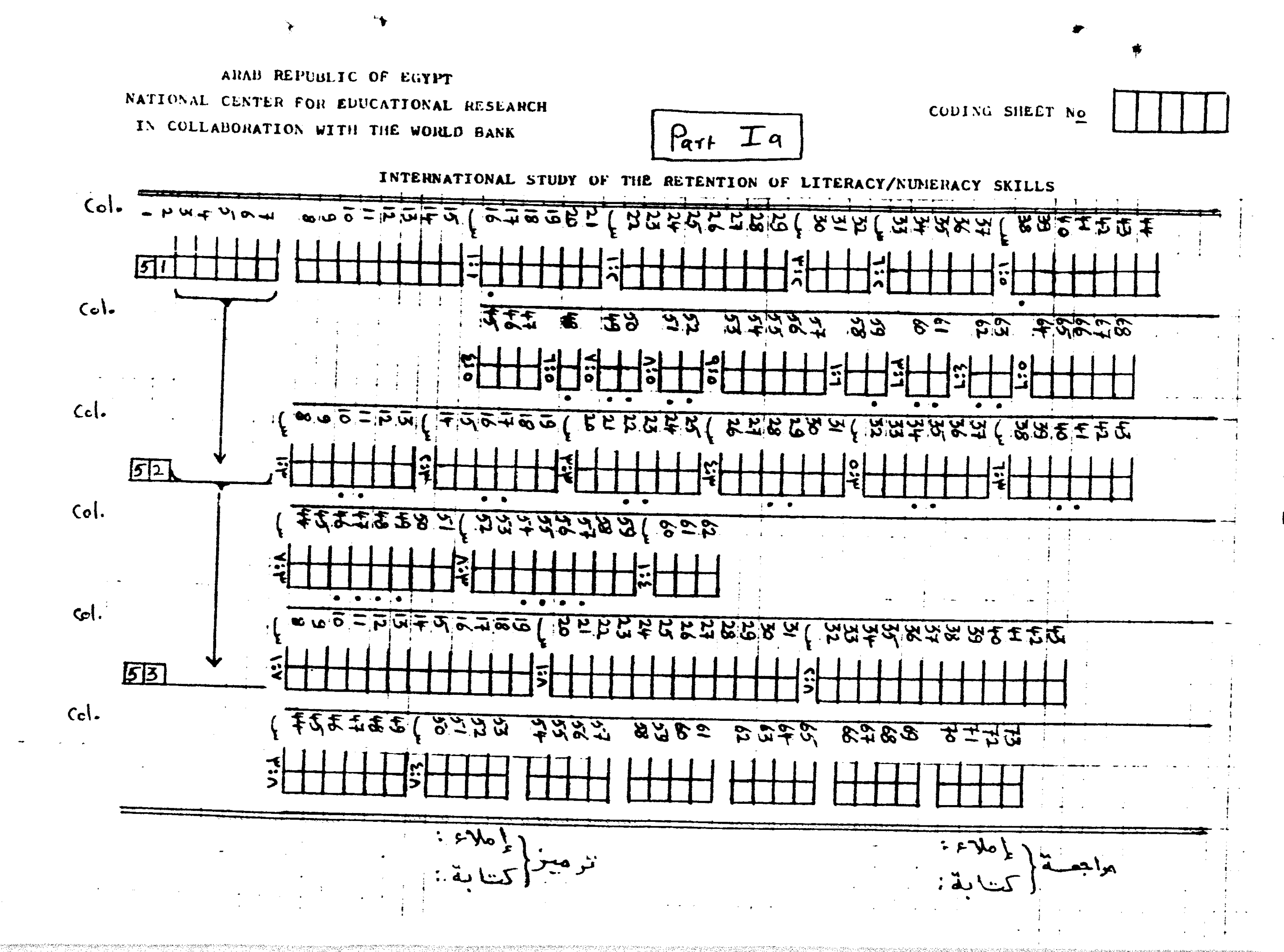
مرافق نموذجان من كشفى الترميز • الى جانب الاعتبارات العامة التى سبق ايرادها يتميز هذا الاستبيان بما يلى :

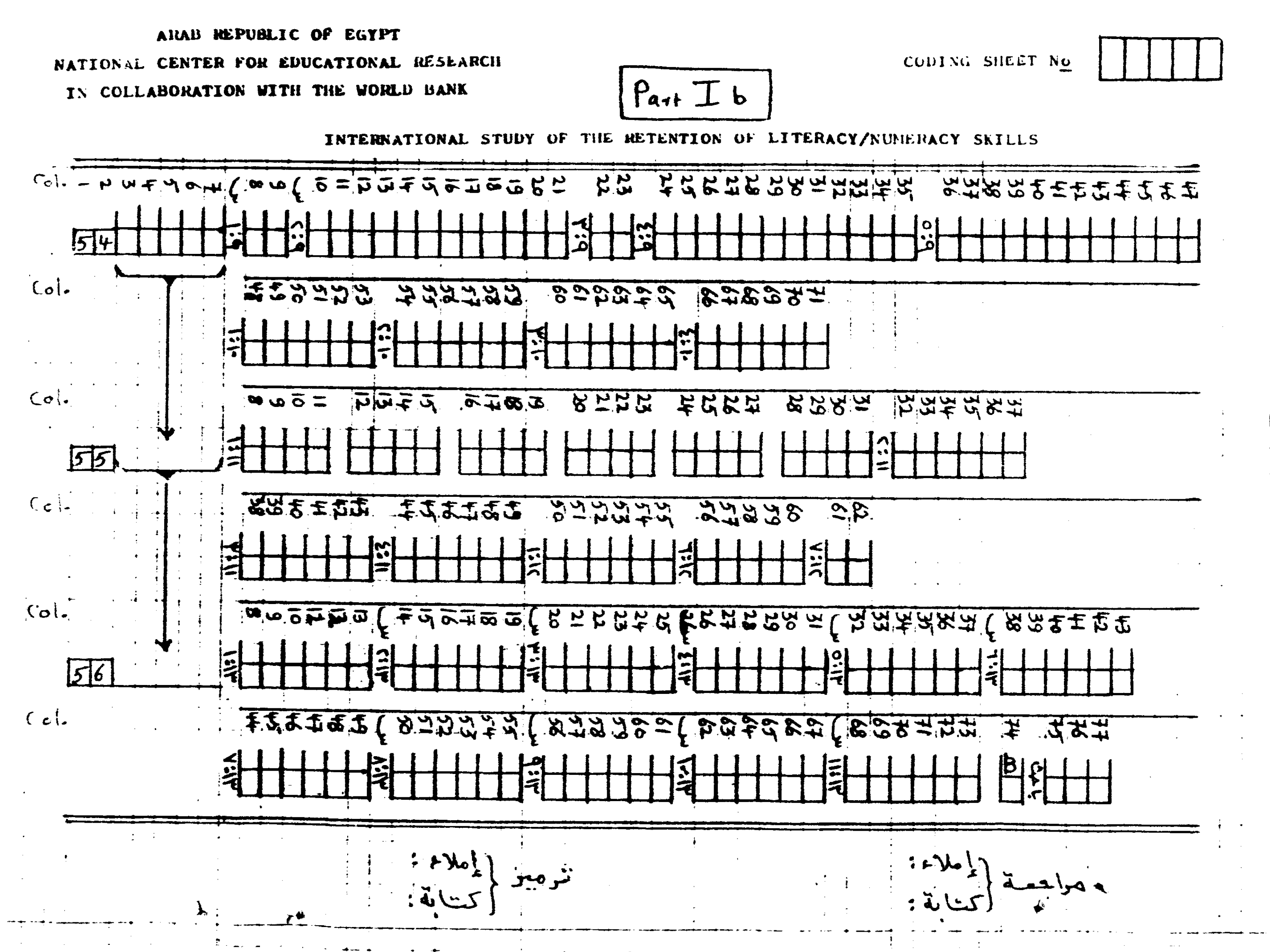
* دليل الاستبيان وهـو رقم ٥ يحتل العمود الأول •
* العمود الثانى مخصص لرقم الكارت ويستعمل لهذا الاســتبيـان ٦ كـــروت •
* الكشف أ يرصد فيه بيانات الكروت ١ ، ٢ ، ٣ والكشف ب يرصد فيه بيانات الكروت ٤ ، ٥ ، ٦
* تميزت المربعات المخصصة لرصد رموز الاجابات المفتوحــــة ، بنقطة تحت المربع المغلق • وعند الوصول الى هذا المربـع المنقوط يقوم الراصد بمراجعة العبارة التى تخصه من الاستبيـــان على بطاقة الاجابات المفتوحة ويترك المربع المنقوط فراغـــا • ملء هذا الفراغ بالرمز المناسب أجل حتى يتم تصنيف الاجابـات المفتوحة وتحديد الرموز لها •

والجدول التالى يبين دليل كل كارت وعدد أعمدة البيانات الأساسية فى كل منها وعدد الرموز :

استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية

رقم الكارت	الدليل	عدد الرموز		
		بيانات أساسية	الاستبيان	جملة
١	51	١٥	٥٣	٦٨
٢	52	٧	٥٥	٦٢
٣	53	٧	٦٦	٧٣
٤	54	٧	٦٤	٧١
٥	55	٧	٥٥	٦٢
٦	56	٧	٧٠	٧٧
				٤١٣


ARAB REPUBLIC OF EGYPT
NATIONAL CENTER FOR EDUCATIONAL RESEARCH
IN COLLABORATION WITH THE WORLD BANK
Part Ia
CODING SHEET No
INTERNATIONAL STUDY OF THE RETENTION OF LITERACY/NUMERACY SKILLS
Col.
51
52
53
ترميز
إملاء :
كتابة :
مراجعة
إملاء :
كتابة :


ARAB REPUBLIC OF EGYPT
NATIONAL CENTER FOR EDUCATIONAL RESEARCH
IN COLLABORATION WITH THE WORLD BANK
Part I b
CODING SHEET No
INTERNATIONAL STUDY OF THE RETENTION OF LITERACY/NUMERACY SKILLS
Col.
54
55
56
ترميز { إملاء : كتابة :
مراجعة { إملاء : كتابة :

(د) دليل استبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية وحجم الرموز :

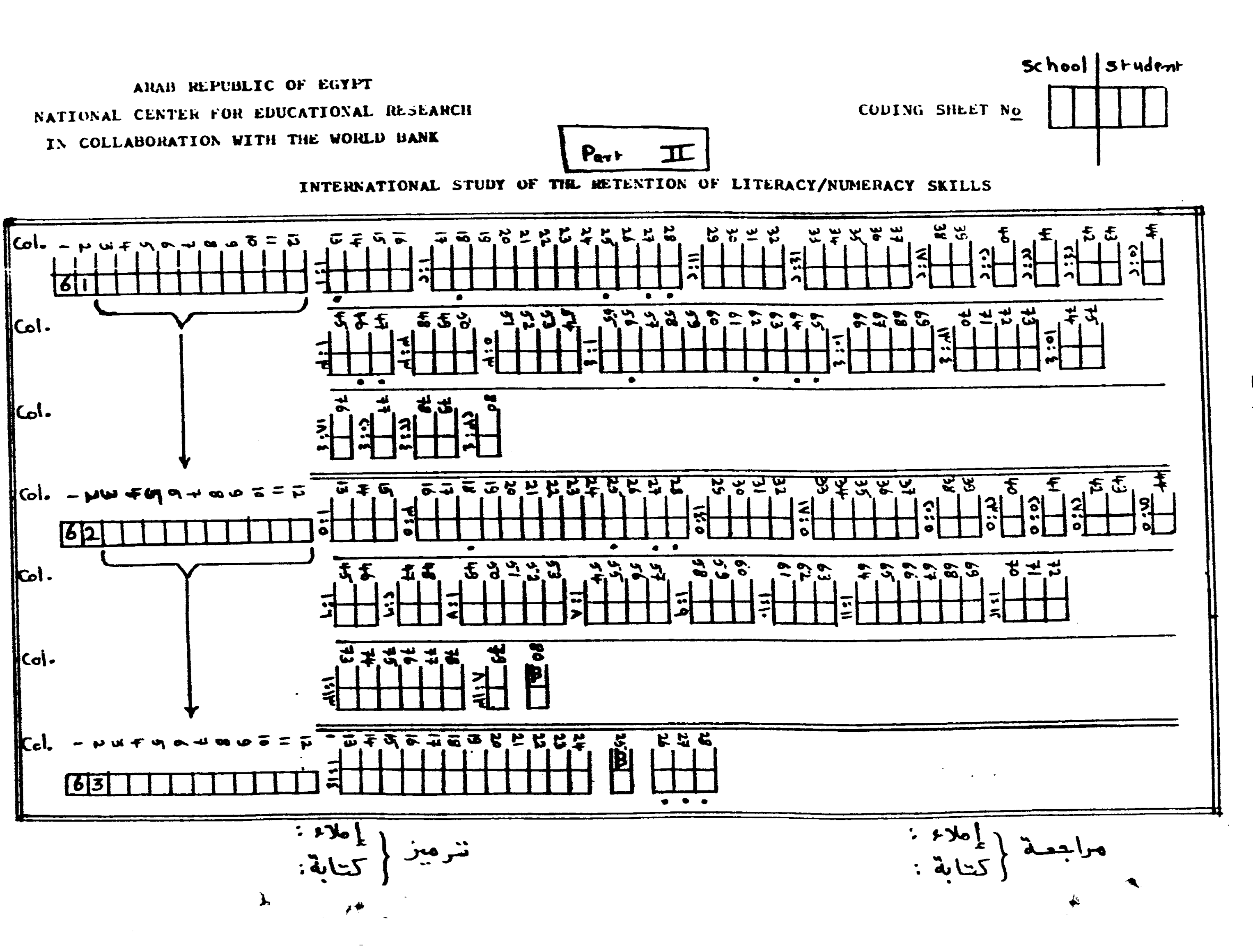
يتميز هذا الاستبيان بما يلى :

* دليل الاستبيان رقم ٦ يحتل العمود الأول .
* العمود الثانى مخصص لرقم الكارت ويستعمل لهذا الاستبيان ٣ كروت .
* تميزت المربعات المخصصة لرصد رموز الاجابات المفتوحة بنقطة تحت المربع المغلق . وعند الوصول الى هذا المربع المنقوط يقوم الراصد بمراجعة العبارة الى تخصه من الاستبيان على بطاقة الاجابات المفتوحة ويترك المربع المنقوط فراغا . ملء هذا الفراغ بالرمز المناسب أجل حتى يتم تصنيف الاجابات المفتوحة وتحديد الرموز لها .

والجدول التالى يبين دليل كل كارت وعدد أعمدة البيانات الأساسية فى كل منها وعدد الرموز .

استبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية

رقم الكارت	الدليل	عدد الرموز		
		بيانات أساسية	الاستبيان	جملة
١	61	١٢	٦٨	٨٠
٢	62	١٢	٦٧	٧٩
٣	63	١٢	١٦	٢٨
			جملة	١٨٧


ARAB REPUBLIC OF EGYPT
NATIONAL CENTER FOR EDUCATIONAL RESEARCH
IN COLLABORATION WITH THE WORLD BANK
CODING SHEET No
School | student
Part II
INTERNATIONAL STUDY OF THE RETENTION OF LITERACY/NUMERACY SKILLS
Col.
Col.
Col.
Col.
Col.
Col.
Col.
ترميز { إملاء : كتابة :
مراجعة { إملاء : كتابة :

(هـ) دليل الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية وحجم الرموز /

مرافق نموذج من كشف الترميز • إلى جانب الاختبارات العامة التى سبق ايرادها • يتميز هذا الاستبيان بما يلى :

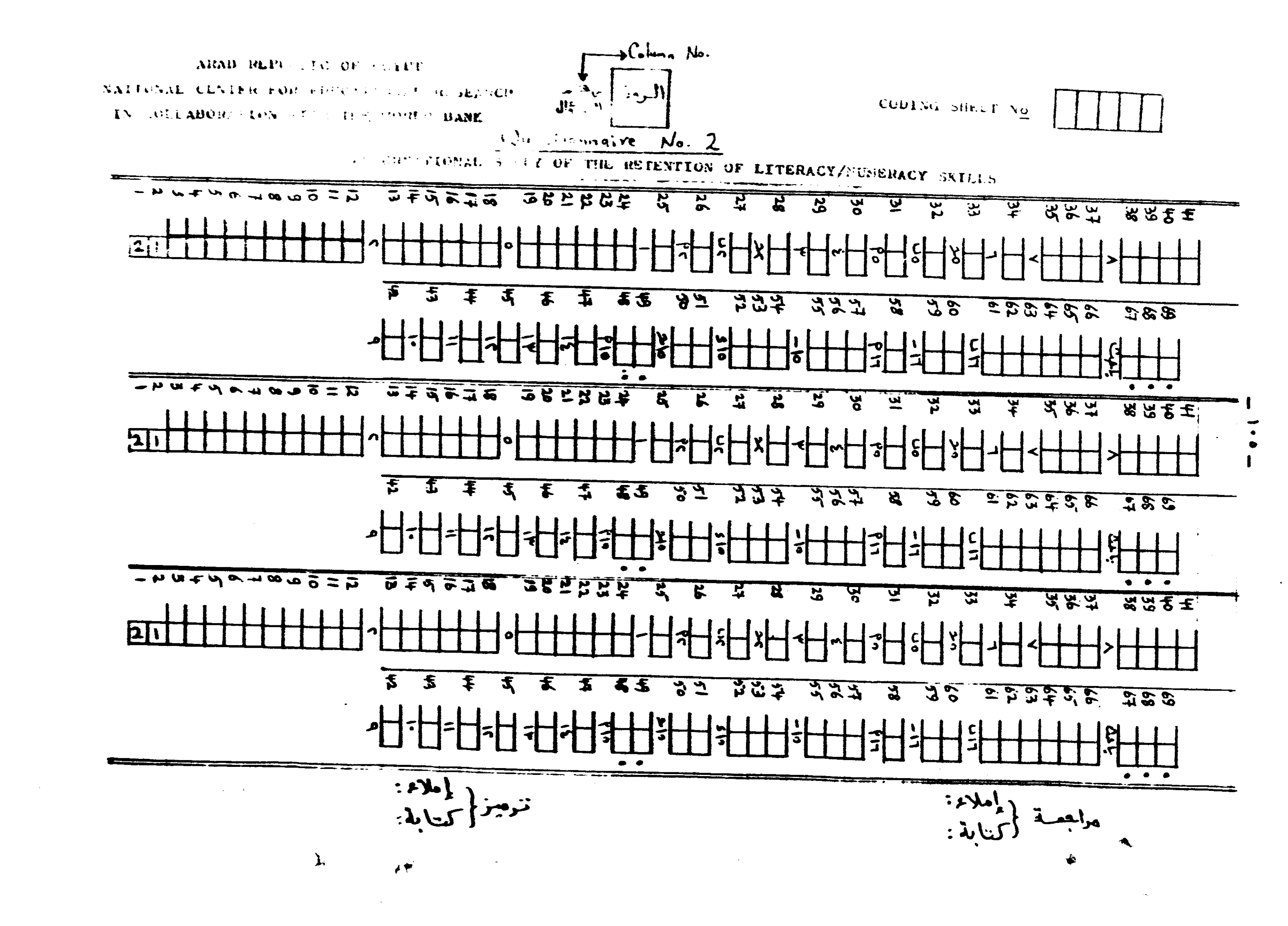
* دليل الاستبيان وهو رقم ٢ يحتل العمود الأول •
* العمود الثانى مخصص لرقم الكارت ويستعمل لهذا الاستبيان كارت واحد
* تميزت المربعات المخصصة لرصد رموز الاجابات المفتوحة بنقطة تحت المربع المغلق •
* تشغل رموز هذا الاستبيان ٦٩ عمودا منها ١٢ للبيانات الأساسية

(و) طبع كشوف الترميز :

بعد الانتهاء من تصميم كشوف الترميز وموافقة مستشارى البنك الدولى طبعت الكميات التالية منها :

كشف الترميز	العدد المطبوع
الاختبارات	٥,٠٠٠
الجزء الأول أ من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية •	٥,٠٠٠
الجزء الأول ب من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية	٥,٠٠٠
الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية	٥,٠٠٠
بطاقة الاجابات المفتوحة جزء أول	٥,٠٠٠
" " جزء ثانى	٥,٠٠٠
الاستبيان ٢ الخاص بالظروف المنزلية	٥٠٠

بورود المطبوعات كان الخطوة التالية متاحة وهى رصد البيانات الأساسية على كشوف الترميز ومراجعتها قبل البدء فى رصد رموز الاختبارات والاستبيانات


ARAB REP
NATIONAL CENTER FOR
BANK
Column No.
العمود
CODING SHEET No
No. 2
OF THE RETENTION OF LITERACY/NUMERACY SKILLS
إملاء:
ترميز
كتابة:
إملاء:
مراجعة
كتابة:

سادسا : استيفاء البيانات الأساسية على كشوف الترميز

من متحصلات مراجعة عائد العمل الميدانى :

* بطاقة التلميذ التى تشمل على البيانات الأساسية وهى رقم المدرسة ، مسلسل التلميذ على مستوى المدرسة ، رقم العينة ، النوع ، الصف الدراسى ، الحالة منتظم أو متسرب ، وخصص لكل تلميذ بطاقة .
* قائمة عائد العمل الميدانى وتشتمل أيضا على نفس البيانات الأساسية عن كل تلميذ وتتناول القائمة جميع التلاميذ والتلميذات موضع التجربة بالنسبة لكل مدرسة من مدارس العينة الستين .
* كل اختبار واستبيان يحمل على صحيفته الأولى كسراً دون على بسطه رقم التلميذ المسلسل على مستوى المدرسة وعلى مقامه رقم التلميذ فى العينة

أ) رصد البيانات الأساسية على كسوف الترميز :

من واقع بطاقات التلاميذ المرتبة وفق مسلسل التلميذ على مستوى المدرسة ،شكل فريق عمل من ٦ أعضاء لرصد البيانات الأساسية على كشوف الترميز فى المربعات المفتوحة من أعلى مع استخدام القلم الرصاص على الوجه التالى :

الأعمدة	بيان	مدى الرموز
٣ ، ٤	رقم المدرسة	٠١ إلى ٦٠
٥ ، ٦ ، ٧	مسلسل التلميذ على مستوى المدرسة	٠٠١ إلى
٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٢	رقم التلميذ في العينة	٠٠٠٠١ إلى ٠٨٨٧٦ منتظمون ١٠٠٠١ إلى ١٠٤٩٨ غائبون ٣٠٠٠١ إلى ٣١٧٩٢ متسربون ٤٠٠٠١ إلى ٤٠٠٦٩ خارج العينة
١٣	النوع	ذكر = ١ ، أنثى = ٢
١٤	الصف الدراسي	٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧
١٥	حالة التلميذ	منتظم = ٧ ، متسرب = ٨

والكارت الأول من استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية يشتمل على ١٥ عموداً كبيان أساسي ، أما باقي الكشوف والكروت فقد اكتفى في بعضها ب ١٢ عموداً وفي بعضها الآخر ب ٧ أعمدة . هذا والبيان الخاص بالعمود الأول والثاني والذي يتناول دليل الأداة ورقم الكارت فمطبوع على كشوف الترميز .

(ب) مراجعة البيانات الأساسية على كشوف الترميز :

بينما كان رصد البيانات الأساسية على كشوف الترميز من واقع بطاقات التلاميذ فإن المراجعة تمت بالمطابقة على قوائم عائد العمل الميداني . وقد شكل فريق عمل من ٦ من المراجعين لاجراء المراجعة

وتدوين الرمز الصحيح على كشوف الترميز داخل المربعات المغلقة مع استخدام القلم الأحمر عند التدوين •

بانجاز هذا العمل والاطمئنان إلى سلامته ، كونت ٦٠ مجموعة من كل نوعية من كشوف الترميز بواقع مجموعة لكل مدرسة من كشوف الترميز التالية :

* كشوف ترميز الاختبارات
* كشوف ترميز استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية •
* كشوف ترميز استبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية •

وتناولت كل نوعية من تلك الكشوف بيانات عن ٤١٠٨ تلميذا •

أما كشوف ترميز الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المدرسية والتى لم تتناول إلا بيانات ٥٠١ تلميذا فقط ولكل تلميذ كارت واحد فقد كونت فى مجموعة واحدة على مستوى جميع مدارس العينة •

عند هذا كانت الخطوة التالية متاحة وهى الرصد على كشوف الترميز •

هذا وقد أعد كشف شامل للبيانات الأساسية من الأعمدة ٣ إلى ١٥ عن كل تلميذ من تلاميذ التجربة وعددهم ٤١٠٨ تلميذا ، ليكون مرجعا • وقد أعد مركز الكومبيوتر بالجامعة الأمريكية

بصورة من تلك الكشوف لضمان عدم تكرار كارت عند التثقيب ولضمان شمول الشريط الممغنط لجميع أفراد العينة ، كما أمد البنك الدولى بصورة من تلك الكشوف أيضا لتكون مصدراً عند وضع البرامج ومرجعا لضمان شمول الشريط الممغنط على جميع أفراد العينة موضع التجربة .

وفى مجال التأكد من مطابقة البيانات الأساسية على جميع كشوف الترميز فقد تمت مراجعة شاملة لتلك البيانات بين : بطاقة التلميذ ، قوائم التلاميذ (العائد) ، بطاقة الاجابات المفتوحة (كسر ذى بسط ومقام) ، كشوف ترميز الاختبارات ، كشوف ترميز استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية ، كشوف ترميز استبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية ، كشوف ترميز الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ ، الكشف الشامل للبيانات الأساسية .

سابعا : رصد الرموز على كشوف الترميز ومراجعتها

(أ) لجان الرصد على كشوف الترميز وتداول الأدوات :

قام بالرصد على كشوف الترميز ١٢ عضوا .

وكان تداول الأدوات بالتتابع فى مجموعات الاختبارات على مستوى المدرسة مجموعة القراءة ثم مجموعة الكتابة فالحساب فالذكاء ثم ينتقل العضو الى مدرسة تالية حتى انتهى الأعضاء من استيفاء كشوف الترميز فى جميع المدارس . وبذلك فقد تم الرصد على كشوف ترميز الاختبارات فى المربعات المفتوحة من أعلى مع استخدام القلم الرصاص .

تلا ذلك استيفاء كشوف الترميز بتداول مجموعة استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية للتلاميذ وبالمثل لمجموعة استبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية .

أما كشوف ترميز الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية وعددها ٥٠١ فقط فقد كانت فى مجموعة واحدة وأوكل رصد الرموز لجميع مدارس العينة الى عضوين أحدهما للاملاء والآخر للكتابة

وفى جميع الأحوال كان الرصد فى المربعات المفتوحة من أعلا وبالقلم الرصاص .

(ب) لجان مراجعة الترميز والرصد وتداول الأدوات :

شكلت لجان المراجعة من عضوين أحدهما للاملاء بعد مراجعة صحة الترميز والآخر للكتابة باللون الأحمر فى المربعات المغلقة بعد مراجعة صحة الرصد . وكان عدد اللجان ستة تضم ١٢ عضوا راجعت كشوف ترميز الاختبارات واستبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية (٣ كارت) والاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية . أما استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية فنظراً لأن رموز الاستبيان تشغل ٦ كارت وتحتاج المراجعة الى دقة خاصة فقد كانت المراجعة بطريقة فردية من ٦ أعضاء .

وتناولت المراجعة أيضا بطاقة الاجابات المفتوحة فى كل من استبيان الجزء الأول والجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية للتلاميذ لضمان سلامة العبارات المدونة قبل الشروع فى انشاء رموز لتلك الاجابات المفتوحة .

بالانتهاء من مراجعة كشوف ترميز الاختبارات ، أصبحت معدة لتسليمها لمركز الكومبيوتر بالجامعة الأمريكية . وقد تم تسليم تلك الكشوف فى ١٩٨٠/٦/٣ .

أما باقى كشوف الترميز وهى الخاصة بالاستبيانات فقد أجل تسليمها لمركز الكومبيوتر ريثما يتم انشاء رموز الاجابات المفتوحة

ورصدها ومراجعتها على كشوف الترميز •

(حـ) **تعليمات الرصد والمراجعة :**

وكانت التعليمات المتبعة فى الرصد على كشوف الترميز والمراجعة كما يلى :

تعليمات الرصد :

١ ــ يتأكد من ترتيب أوراق التلاميذ مسلسلة فى ترتيب تصاعدى •

٢ ــ تراجع البيانات الأساسية لكل تلميذ ، والمطابقة بينها وبين رقم التلميذ على الورقة (بسطا ومقاما) ملزمة قبل البدء فى الرصد •

٣ ــ غير مسموح بإجراء أى تعديل على البيانات الأساسية وفى حالة وجود اختلاف يرجع الى عضو لجنة التنسيق المسئول •

٤ ــ يجب التأكد من رصد الرمز فى المكان المخصص • وتفاديا للخطأ :

أ) يسترشد برقم السؤال المدون على كشوف الترميز •

ب) المراجعة عند بداية ونهاية كل حقل من البيانات •

٥ ــ تحزم الأوراق مرتبة وتسلم للكنترول •

تعليمات المراجعة :

١ ــ لجان المراجعة مسئولة مسئولية مطلقة عن الكشف عن أخطاء الترميز والرصد وبطريقة شاملة •

٢ ــ يحاط عضو لجنة التنسيق المسئول عن أخطاء الترميز والرصد •

٣ ـ تشكل لجنة المراجعة من عضوين أحدهما للاملاء والآخر للكتابة .

(د) المراجعة النهائية لاستبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية :

تتناول المراجعة المبدئية لكشوف ترميز استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية ستة أعضاء بطريقة فردية كما سبق البيان ضمانا للدقة نظرا لطول الاستبيان ولوضع خاص لأسلوب الترميز فيه .

ورؤى ضمانا لزيادة الدقة والاطمئنان أن يوكل الى عضوين مراجعة نهائية للترميز والرصد والمراجعة المبدئية . وقد قام العضوان أحدهما للاملاء بعد مراجعة الترميز والآخر لمراجعة ما هو مكتوب باللون الأحمر مع التأكد من صحة الرصد . وقد استخدم اللون الأخضر للتصحيح عند المراجعة النهائية .

كما تناولت المراجعة النهائية أيضا بطاقة الاجابات المفتوحة .

ثامنا : رموز الاجابـــات المفتوحـــــة

الجزء الأول من الاستبيان الطولـــــى

(أ) مكان الميــلاد :

تناول السؤال ١ : ١ مكان ميلاد التلميذ ويحتل الرمــز العمود رقم ١٦ من الكارت الأول .

أ) اسم القرية / المدينة .

ب) المركـــز / القسـم .

حـ) المحافظـــــــة .

وتناول السؤال ٥ : ١ مكان ميلاد الأب ويحتل الرمـــز العمود رقم ٣٨ من الكارت الأول .

أ) اسم القرية / المدينة .

ب) المركـــز / القسـم .

حـ) المحافظـــــــة .

ووضع نمط الترميز طبقا للبيانات السابقة على الوجه التالى :

س ١ : ١ ٥ ٥ : ١	مكان الميلاد

الاجابة	الرمز
لا إجابة	
إجابة غير مفهومة	0
القاهرة	1
الاسكندرية	2
عاصمة المركز حيث تقع المدرسة	3
عاصمة مركز فى غير موقع المدرسة	4
قرية تابعة للمركز حيث تقع المدرسة	5
قرية تابعة لمركز فى غير موقع المدرسة	6
لا يعرف (مكتوب بوضوح)	9

(ب) مهنـــة الأب ، مهنـــة الأم :

نص السؤال ٥ : ٦ " عندما (يكون / كان) الأب فـى العمل ـ ماذا (يكون / كان) عمله ؟ " ويحتل الرمز المقابـــل العمود رقـم ٤٨ من الكارت الأول .

ونص السؤال ٦ : ٢ " ما مهنة الأم ؟ " ويحتل الرمز المقابـل العمود رقم ٥٩ من الكارت الأول .

ووضع نمط الترميز طبقا للبيانات السابقة كالآتى :

س ٥ : ٦ ، ٦ : ٢	مهنة الأب ، ومهنـــة الأم

الاجابـــــــــــة	الرمز
لا إجابـــة	0
لا يعرف أو إجابة غير مفهومـــــة	1
عمل يدوى أو عمل خدمى غير ماهـــر	2
" " " " " نصف ماهـــر	3
" " " " " ماهـــر	4
عمـــل ذاتى صغـــير	5
عمل كتابى ووظيفى بمؤهل متوســـط	6
عمل وظيفى بمؤهل عالـى أو ضابـــط	7
عمل عسكرى (غير الضبـــاط)	8
عمل زراعى أو صيـــدى	9
الخـــدم (رعاية الأطفال ، نظافـــة المنازل) .	

وقد استرشد المرمزون عند اختيار الرمز الملائم وخاصة الرموز ١ ، ٢ ، ٣ بوصف العمل الذى يقوم به الأب فعلا (سؤال ٥ : ٧) ووصف العمـــل الذى تقوم به الأم فعلا (سؤال ٦ : ٣) .

(هـ) وصف عمل الأب والأم :

نص السؤال ٥ : ٧ "عندما (يكون / كان) الأب فى العمل ـ ماذا (يعمل / كان يعمل) عادة . (وضحها لا يقل عن كلمتين) " . ويحتل الرمز عمودى ٤٩ ، ٥٠ من الكارت الأول .

ونص السؤال ٦ : ٣ " عندما تكون الأم فى العمل ، ماذا تعمل بالضبط ؟ . . . . ويحتل الرمز عمودى ٦٠ ، ٦١ من الكارت الأول .

وسار العمل فى مجال انشاء الرموز وفقا للخطوات التالية :

١ ـ كان من محصلة الترميز أن قام المرمزون بنقل العبارات إلى بطاقة الاجابات المفتوحة الخاصة بالتلميذ .

٢ ـ صار اختيار ٧ أعضاء من المراجعين ليكوّن كل عضو مسؤولا عن تناول بطاقات التلاميذ فى ٨ أو ٩ مدارس تشتمل على حوالى ٥٥٠ تلميذا .

٣ ـ صمم الجدول التالى لتفريغ البيانات والعبارات كخطوة أولى فى التصنيف .

رقم المدرسة / العبارة									

ونتج عن هذا العمل أن توافرت التكرارات أمام كل عبارة بالنسبة لكل من المدارس المسئول عن العمل فيها كل عضو • وكان فى هذا العمل ضمان لحصر العبارات فى نطاق المراجع الواحد •

٤ ـ كخطوة ثانية فى التصنيف حصرت العبارات على مستوى المدارس الستين ثم رتبت العبارات فى ترتيب أبجدى مما أتاح المجال لنظام الترميز المتبع •

٥ ـ وزعت الرموز على ٢١ قطاعا ويشمل كل قطاع كل أو بعض ما يلى :

* فى مجال الأعمال والانتاج :
  - يعمل لحسابه ولا يستخدم أحدا •
  - يعمل لحسابه ويستخدم عمالا •
  - يعمل بأجر •

* فى مجال الادارة والخدمات :
  - عامل •
  - موظف •
  - رئيس قسم •
  - مدير فأعلى •

ويبين الجدول التالى تفصيل الرموز المستخدمة فى مجال وصف عمل الأب والأم •

تصنيف الاجابات المفتوحة

سؤال رقم : ٧/٥ ، ٦/ ٢
مدرسة رقم : القطاع الحر الحكومة والقطاع العام خدمات

م	العاملون في قطاع	يعمل لحسابه ولا يستخدم	يعمل لحسابه ويستخدم	يعمل بالاجر	عامل	موظف	رئيس قسم	مدير ناظر
١	الزراعة	0I	02	03	04	05	06	07
٢	الانتاج الحيواني	08	09	10				
٣	التشييد والبناء والخدمات العقارية	II	I2	I3	I4	I5	I6	I7
٤	المخازن				I8	I9	20	2I
٥	النقدية	22	23	24				
٦	الغزل والنسيج والملابس والجلود	25	26	27				
٧	المنتجات الخشبية والأثاث	28	29	30				30
٨	المنتجات المعدنية	3I	32	33				
٩	الطاقة الكهربية				34	35	36	37
١٠	النقل والمواصلات	38	39	40	4I	42	43	44
١١	التعليم					مدرس 46	ناظر 47	مفتش 48
١٢	العبادة والدين				49	50	5I	52
١٣	الخدمات الصحية	53	طبيب 54	تمورجي 55	56	57	58	59
١٤	الخدمات الترفيهية والمقاهي والترفيهات	60	6I	62				
١٥	متطلبات المنازل	63	64	65				
١٦	الخدمات الشخصية	66	67	68				
١٧	الجيش والبوليس والمطافي				عسكري 69	ضابط 70	عقيد 71	72
١٨	الحكومة				خفير 73	صف ضابط 74	75	لواء 76
١٩	الشركات والقطاع العام				77	78	79	80
٢٠	القطاع الخاص				8I	82	83	84
٢١	أعمال حرة	85	86	87				
			لا يعرف 00	زوجة 88	عاطل 89	معاش 90	متوفى 91	

(د) فئات عمل الأب والأم :

نص السؤال ٥ : ٨ " تحت أى فئة من الفئات التاليـة يقع عمل الأب ؟ عمود ٥١ ، ٥٢ من الكارت الأول .

	الرمز
أ) يعمل فى الحكومة أو القطاع العام عملا منتظما بأجر ثابت أو مرتـب	١
ب) يعمل فى القطاع الخاص عملا منتظما بأجر ثابت أو مرتب	٢
حـ) يعمل لحسابه فى محله أو أرضـــــــــه	٣
د) يعمل باليومية لحساب آخـــرين .	٤
هـ) أنواع استخدام أخرى ـ تذكر بالتفصيل	تصنف وتنشأ

وسار السؤال ٦ : ٤ على نفس النمط بالنسبة لفئات عمل الأم عمود ٦٢ ، ٦٣ من الكارت الأول وكانت تعليمات مستشـــــارى البنك الدولى كالتالى :

* إذا كان البديل المختار من أ إلى د وحيداً فيحتل رمزه العمود الأول ويترك العمود الثانى ليحتله الرمز المنشأ للبند هـ.
* إذا كانت العلامة على بديلين من أ إلى د فيحتل البديـــل الأول العمود الأول ، ويحتل البديل الثـــانى العمـــود الثانى .

فى هذه الحالة لا يكون هناك مجال لرمز الفئة هـ .

ولكى تشتمل عملية الترميز على صورة كاملة لفئات العمل بما فيها الفئة هـ ، فقد وضع نظام الترميز بحيث يشتمل العمود الأول على البدائل المختارة من أ الى د ، ويخصص العمود الثانى للفئة هـ وعلى هذا كان توزيع البدائل فى العمود الأول على الوجه التالى :

الرمز	الدلالة
متروك	لا إجابة
١	الفئة أ
٢	" ب
٣	" حـ
٤	" د
٥	" أ ، ب
٦	" أ ، حـ
٧	" أ ، د
٨	" ب ، حـ
٩	" ب ، د
٠	" حـ ، د

أما العمود الثانى فقد خصص لرمز الفئة هـ على الوجه التالى :

الرمز	الدلالة
متروك	لا إجابة
١	يعمل لحسابه ولا يستخدم أحدا
٢	" " ويستخدم عمالا
٣	يعمل بأجر لدى الغير

وفى مجال الادارة والخدمات كانت الرموز

الرمــــز	الدلالــة
٤	عامــل
٥	موظــف
٦	رئيس قسم
٧	مدير فأعلى

وفى مجالات أخرى كانت الرمــــــوز

٨	لا يعمل أو على المعاش
٩	زوجـــــة
٠	متوفـــــى

وقد سلمت قائمة تشتمل على دليل الترميز لكل عضو من المراجعين لوضع الرمز الملائم فى المكان المخصص على بطاقة التلميذ للاجابات المفتوحة •

باستيفاء الرموز الخاصة بالمعلمين (فى الأسئلة ٣ : ١ الى٣ :٨) كما سيرد فى تاسعا أصبحت رموز الاجابات المفتوحة فى استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية للتلاميذ مستوفاة •

بتاريخ ٥ يوليو سنة ١٩٨٠ كانت بطاقة الاجابات المفتوحة مستوفاة رموزها ، وبدأ نقل الرموز على كشوف الترميز فى الأعمدة المخصصة • وكانت كشوف الترميز مستوفاة ومعدة لتسليمها لمركز الكومبيوتر بالجامعة الأمريكيــة حيث تمت عملية التسليم فى ١٩٨٠/٧/١٤ توطئة لاعداد الشريط الممغنــط وامداد البنك الدولى به لاجراء عملية تحليل البيانات •

تاسعا : رموز المعلمين والباحثين

(أ) تعليمات مستشارى البنك الدولى :

تناولت الأسئلة من ٣ : ١ الى ٣ : ٨ أسماء المعلمين الذين قاموا بالتدريس للتلميذ طوال المرحلة الابتدائية • وفى مجال انشاء رموز لهولاء المعلمين كانت التعليمات كما يلى :

١ - من واقع استبيان المعلمين تنشأ قائمة بأسماء المعلمين الذين استوفوا الاستبيانات • وتخصص قائمة للمعلمين فى كل مدرسة وترتب أسماؤهم أبجديا •

٢ - ضع رقما مسلسلا لكل معلم بادئا من ١ •

٣ - هذا الرقم المسلسل المكون من رقمين يكون هو الرمز المخصص لذلك المعلم •

٤ - عدا ذلك من الأسماء التى ترد فى الأسئلة من ٣ : ٨ تكون رموز المعلمين فيها على الوجه التالى (وهؤلاء هم الذين لم يستوفوا استبيان المعلمين) •

بيان	الرمز
أ) مدرس سابق بالمدرسة ولكنه نقل	٩٦
ب) مدرس بمدرسة حول منها التلميذ للمدرسة الحالية	٩٧
حـ) مدرس لم يبين اسمه بوضوح	٩٨
د) مدرس حالى بالمدرسة ولا زال يعمل بالمدرسة	٩٩
هـ) مدرس لم يذكر اسمه	فراغ

كانت هذه التعليمات أولية ثم كان الاتجاه فيما بعد الى الربط

بين الرمز الحالى للمعلم وبين الرمز السابق الذى استخدم فــــى عام ١٩٧٩ بهدف قياس أثر المعلم على تحصيل الطالب العلمــــى ومن ثم على مدى احتفاظه بالمهارات الأساسية التى تلقـــاها .

(ب) البيانات الأساسية على استبيان المعلمين والنظار :

لاعتبارات تتعلق بمحدودية الميزانية اتجه مستشارو البنك الدولى إلى أسلوب ترميز الاستبيان الخاص بالمعلمين والنظار فى الموقـــع بحيث تكون إجاباتهم بالرموز على الأسئلة الموجهة . وكان دور تجهيز البيانات قاصرا على إنشاء البيانات الأساسية على كل من استبيان المعلم والناظر . والبيانات الأساسية شغلت الأعمدة الستة الأولى على الوجه التالـــى :

العمــود	الدلالــــــــــــــــة
١	رقم الاستبيان : معلم = ٧ ، ناظر = ٧
٢	رقم الكـــارت : واحد للمعلم ، اثنان للناظـر
٣ ، ٤	رقم المدرسة من ٠١ إلى ٦٠
٥ ، ٦	الرقـــم المسلسل للمعلم بادئا من ٠١

وقد اتخذت الاجراءات التالية بمجرد ورود الاستبيانات من الميدان :-

١ - استـــيفاء البيانات الأساسية .

٢ - ترتيب استبيانات المعلمين فى كل مدرسة حسب الترتيب الأبجدى لأسمائهم .

٣ - إعداد قائمة بأسماء المعلمين المرتبة أبجديا وكتابة الأســـماء

على الآلة الكاتبة •

٤ - تسليم استبيانات المعلمين والنظار الى مركز الكومبيوتر بالجامعةالأمريكية بتاريخ ٣٠/٤/١٩٨٠ وكانت الكشوف المسلمة على الوجه التالى :

عدد

٥٩ ناظـــر ولكل بطاقـــة

٧٤٤ معلم ولكل بطاقة واحـدة

(حـ) خطة لإنشاء رموز المعلمين :

١ - طبقا لتعليمات مستشارى البنك الدولى ومن واقع استبيانات المعلمـين صار إنشاء قائمة بأسماء المعلمين فى كل مدرسة وذلك فى ترتيـــب أبجدى • وخص كل معلم رمز بدءاً من ٠١ فى كل مدرسة •

٢ - كتبت القوائم على الآلة الكاتبة العربية •

٣ - كلف ثمانية من العاملين فى الادارة العامة للاحصاء بوزارة التربية والتعليم بالرجوع الى كتيبات مدارس العينة الستين والخاصة بالاحصاء الاســتقرارى فى ١٥/١١/١٩٧٩ عن العام الدراسى ٧٩/١٩٨٠ والقيام بما يلى :

* مراجعة الأسماء المكتوبة على الآلة الكاتبة •

* إضافة أسماء المعلمين الذين لم ترد أسماؤهم فى القائمة • مع استخدام القلم الرصاص •

٤ - صمم الجدول التالى لتفريغ الأسماء وانشاء الرموز والمقارنة بالرمـــوز السـابقة •

جمهورية مصر العربية
المركز القومي للبحوث التربوية
بالتعاون مع البنك الدولي

اسم المدرسة :
رقم المدرسة :

مشروع البحث الرئيسي
حول المهارات الأساسية في التعليم الابتدائي
ومدى احتفاظ من يتركون المدرسة بها

مدرسون استوفوا الاستبيان			مدرسون لم يستوفوا الاستبيان								
الاسم	رمز		مدرس حالي بالمدرسة 99	رمز		مدرس سابق بالمدرسة 96	رمز		مدرس سابق بالمدرسة 96	رمز	
	حالي	سابق		حالي	سابق		حالي	سابق		حالي	سابق
	01			31			51			81	
	02			32			52			82	
	03			33			53			83	
	04			34			54			84	
	05			35			55			85	
	06			36			56			86	
	07			37			57			87	
	08			38			58			88	
	09			39			59			89	
	10			40			60			90	
	11			41			61		مدرس بمدرسة تحول منها التلميذ 97		
	12			42			62				
	13			43			63			91	
	14			44			64			92	
	15			45			65			93	
	16			46			66			94	
	17			47			67			95	
	18			48			68		باحثون طولي ثاني		
	19			49			69				
	20			50			70				
	21		باحثون استبيانات ٢				71				
	22			031			72				
	23			032			73		باحثون طولي أول		
	24			033			74				
	25			034			75				
	26			035			76				
	27			036			77				
	28			037			78				
	29			038			79				
	30			039			80				

ويشتمل النموذج على الاسم والرمز الحالى والرمز السابق فى كل من النوعيات التاليـــة :

* مدرسون استوفوا الاستبيان : ومدى الرموز الحالية من ٠١ الى ٣٠ ، وقد دونت فى هذا النهر أسماء المعلمين الواردة فى القوائم مكتوبـــة على الآلة الكاتبة •

* مدرس حالى بالمدرسة لم يستوف الاستبيان : ومدى الرموز الحالية من ٣١ الى ٥٠ • وقد دونت فى هذا النهر أسماء المعلمين الواردة فى القوائم مكتوبة بالقلم الرصاص •

بالرجوع الى قوائم المعلمين ورموزهم المستخدمة فى عام ١٩٧٩ قام جهاز الكنترول بوضع الرمز السابق المقابل لأسماء المعلمين فى أ ، ب • الأسماء الواردة فى قوائم ١٩٧٩ ولم يكن لها مقابل فى أ ، ب هـى أسماء لمعلمين سابقين بالمدرسة ونقلوا ولذا فقد رصدت أسماؤهم فـى النهر الخاص بمدرس سابق بالمدرسة ، وقد كان مدى الرمــــوز من ٥١ الى ٩٠ •

* مدرس سابق بالمدرسة لم يستوف الاستبيان : ومدى الرموز من ٥١ الى ٩٠ الاجراء السابق بالنسبة لهؤلاء شمل بعض المدرسين السابقين بالمدرسة • ولبلوغ الشمول تعين الرجوع الى بطاقة الاجابات المفتوحة للتلاميذ •

عند الرجوع لبطاقة الاجابات المفتوحة للتلاميذ للغرض السابــق كان من المعين أن يفرق بين المدرس السابق بالمدرسة وبين مــدرس بمدرسة محول منها التلميذ • ولاجراء هذه التفرقة فقد أستعين بالسنة الدراسية التى التحق بها التلميذ فى المدرسة الحالية (سؤال ٢:٢)

وبالسنوات الدراسية لكل صف دراسى (سؤال ٣ : ١ الى ٣ : ٨) •

لذلك فقد قام عشرة أعضاء بالرجوع الى استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية ورصدت السنوات الدراسية المنوه عنها على هامش بطاقة الاجابة المفتوحة الخاصة بالتلميذ •

بالاسترشاد بتلك السنوات الدراسية أمكن للمراجعين التفرقة بين ما يضاف إلى المدرسين السابقين وبين ما يعتبر مدرسا بمدرسة محول منها التلميذ •

<u>مدرس بمدرسة محول منها التلميذ / ومدى الرموز ٩١ الى ٩٥</u>

الاجراء السابق حدد المدرس بمدرسة محول منها التلميذ • وقد رصدت الأسماء فى النهر الخاص وحدد بذلك الرمز الحالى •

أما الرموز من ٩٦ الى ٩٩ فقد حددت لكل نوعية من المدرسين رمز اذا ما تجاوزت الأسماء النهايات العظمى للمدى المحدد على الوجه التالى :

الرمز	الدلالة
٩٦	مدرس سابق بالمدرسة لم يستوف الاستبيان
٩٧	مدرس بمدرسة محول منها التلميذ
٩٨	مدرس لم يبين اسمه بوضوح
٩٩	مدرس حالى بالمدرسة لم يستوف الاستبيان

(د) خطة انشاء رموز الباحثين :

اشتمل دليل رموز المعلمين على رموز للباحثين فى المجالات التالية :

* استبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية :

والباحثون من العاملين فى المركز القومى للبحوث التربوية ، وقد كان مدى الرموز بالنسبة لهم من ٠٠١ الى ٠٢٩ • وقد رصدت الأسماء فى النهر الخاص بهم كما رصد الرمز الحالى والرمز السابق المستخدم عام ١٩٧٩ • والرموز على مستوى المدارس الستين •

* الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية :

والباحثون من هيئة المدرسة ومدى الرموز الحالية ٠٣١ إلى ٠٣٩ • ونظراً لأن الرموز المستخدمة كانت على مستوى المدرسة الواحدة فان التمييز بين الباحثين يلزم اقتران رقم المدرسة برقم الباحث •

أما الرموز السابقة المستخدمة فى عام ١٩٧٩ فقد كان مداها من ٠٢٧ الى ٣٤٠ نظراً لأن تلك الرموز كانت على مستوى المدارس الستين •

* استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية :

خصص هذا الاستبيان ليقوم باستيفائه أعضاء هيئة التدريس فى مدارس العينة • وخصصت الصحيفة الأخيرة من الاستبيان

لبيانات الباحث • وقد تبين أن الاستبيان جاء من مكتب الطبع خاليا من الصحيفة الأخيرة التى تتضمن بيانات الباحث •

لذلك جاءت بطاقات الاجابات المفتوحة للتلاميذ خالية من اسم الباحث مما لم يمكن من تحديد رموز للباحثين فى هذا الاستبيان

(هـ) استيفاء رموز الباحثين والمعلمين على كشوف الترميز :

من واقع دليل ترميز المعلمين والباحثين نقلت الرموز الحالية لهؤلاء الى بطاقات الاجابات المفتوحة للتلاميذ • وبمجرد الانتهاء من هذه الخطوة أصبح المجال متاحا لاستيفاء جميع الأعمدة الخاصة بالاجابات المفتوحة فى كشوف ترميز استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية وكذلك الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ •

عاشرا : رموز الاجابات المفتوحـــــة

الجزء الثانى من الاستبيان الطـولى

(أ) وصف العمل الذى يريده الطفل عندما يكبر :

نص السؤال ١ : ١ " ماذا تريد أن تكون عندما تكبر " ؟

(صف باختصار العمل الذى يريده الطفل أن يشتغل به عندما يكبر) •

ويحتل الرمز العمود ١٣ من الكارت الأول •

ووضع نمط الترميز طبقا للبيانات السابقة على الوجه التالى :

وصف للعمل الذى يريده الطفل عندما يكبر	س ١ : ١

الاجابـــــــة	الرمـز
لا إجابـــــة	
لا يعرف شئ • إجابة غير مفهومـــة	0
عمل يدوى أو خدمى غير ماهـــر	1
" " " مهنة متوسطة المهارة بلا تدريـب	2
" " " مهنة تتطلب مهارة وتدريبا	3
" ذاتى صغير (ليس عاملا فى محـل لدى الغير) •	4
" كتابى أو وظيفى بمؤهل متوســط	5
" وظيفى بمؤهل فوق المتوسط أو ضابط	6
" عسكرى (غير الضباط) •	7
" زراعى أو صـيدى	8
زوجـــة وأم	9

(ب) الأعمال التى يقوم بها التلميذ المنتظم أو المتسرب فى البيت :

نص السؤال ٢ : ٢ للمنتظم " ما الأعمال التى تقوم بها فى البيت" ؟
(صف الأعمال باختصار) ويحتل الرمز العمود رقم ١٨ من الكارت الأول .

، نص السؤال ٤ : ٢ للمتسرب " ما الأعمال التى تقوم بها فى البيت" ؟
(صف الأعمال باختصار) ويحتل الرمز العمود رقم ٥٦ من الكارت الأول .

، نص السؤال ٥ : ٥ للمتسرب " ما الأعمال التى كنت تقوم بها فى البيت" ؟
(صف الأعمال باختصار) ويحتل الرمز العمود رقم ١٨ من الكارت الثانى .

ووضع نمط الترميز طبقا للبيانات السابقة على الوجه التالى :

س ٢ : ٢ ، ٢ : ٤ ، ٥ : ٥	ما الأعمال التى تقوم بها فى البيت

الاجابة	الرمز
لا إجابة	
لا شىء	0
عمل مشارك فى أعمال المنزل كمعاونة الوالدين	1
رعاية طفل آخر	2
رعاية بالغ	3
عمل بانتظام ويتطلب مهارة خاصة	4
" " يتطلب مهارة متخصصة أو تدريبا	5

(حـ) الأعمال الأخرى التى يقوم بها المنتظم والمتسرب :

نص السؤال ٢ : ٨ للمنتظم " منذ بدأت الدراسة هذا العام - هل اشتغلت بأى عمل آخر بخلاف ما سبق ؟ " [١] لا [٢] نعم

" وفى حالة نعم - صف باختصار " ويشغل الرمز العمود ٢٤ من الكارت الأول .

ونص السؤال ٤ : ٧ للمتسرب " خلال الأشهر الستة الماضية - هل اشتغلت بانتظام بأى عمل بخلاف ما سبق ؟ [١] لا [٢] نعم

" وفى حالة نعم - صفه باختصار " ويشغل الرمز العمود ٦٢ من الكارت الأول .

ونص السؤال ٥ : ١١ للمتسرب " هل كنت تشتغل فى تلك السنة بأى عمل بخلاف ما سبق ؟ [١] لا [٢] نعم

" وفى حالة نعم - صف هذا العمل باختصار " ويشغل الرمز العمود ٢٥ من الكارت الثانى .

(د) <u>وصف مختصر لنوع العمل المؤدى :</u>

* نص السؤال ٢ : ١ للمنتظم " عندما تكون فى العمل - ما نوع العمل الذى تقوم به ؟

* سجل وصفا مختصرا لهذا العمل " ويشغل الرمز عمودى ٢٧ ، ٢٨ من الكارت الأول .

* نص السؤال ٣ : ٢ للمنتظم " صف العمل الرئيسى الذى كنت تقوم به خلال الصيف الماضى " .

* سجل وصفا مختصرا للعمل الذى كان الطفل يقوم به " ويشغل الرمز عمودى ٤٦ ، ٤٧ من الكارت الأول .

* نص السؤال ٤ : ٩ للمتسرب " ما الأعمال التى قمت بها خلال الأشهر الستة الماضية ؟

* سجل وصفا مختصرا لهذه الأعمال " ويشغل الرمز عمودى ٦٤ ، ٦٥ من الكارت الأول .

* نص السؤال ٥ : ١٣ للمتسرب " عندما كنت تشتغل فى السنة الأخيرة التى انقطعت فيها من المدرسة " ما نوع العمل الذى كنت تقوم به ؟

* سجل وصفا لهذا العمل " ويشغل الرمز عمودى ٢٧ ، ٢٨ من الكارت الثانى .

وفى مجال انشاء الرموز لنوع العمل المؤدى أتبعت الخطوات التالية :

١ ـ نقلت الاجابات المفتوحة إلى بطاقة الاجابات المفتوحة الخاصة بالتلميذ وتمت مراجعتها •

٢ ـ وكل إلى كل عضو من المراجعين (٧) مسئولية تناول البطاقات الخاصة بثمان أو تسع مدارس تشتمل على حوالى ٥٥٠ تلميذا •

٣ ـ كخطوة أولى للتصنيف كان تصميم النموذج التالى :

رقم المدرسة / العبارة									

وبرصد العبارات وتكرارها فى كل مدرسة كان تركيز العبارات وعدم تكرارها على مستوى العضو الواحد •

٤ ـ كخطوة ثانية للتصنيف تم تناول العبارات على مستوى جميع الأعضاء أى على مستوى المدارس الستين ورتبت العبارات بطريقة أبجدية رسمت الطريق لنمط الترميز •

٥ ـ سار نمط الترميز على تقسيم مجالات العمل الى ٣٠ مجالا يشتمل كل مجال على :

* عامل أو صانع مقابل أجر •
* صبى تحت التدريب أو مساعد •
* يساعد الوالد أو الأسرة •

وتبين الجداول التالية هذه الصورة كما تبين الترتيب الأبجدى للأعمال ورموزها •

جمهورية مصر العربية
المركز القومى للبحوث التربوية
بالتعاون مع البنك الدولى

مشروع البنك الدولى
حول المهارات الأساسية فى التعليم الابتدائى
ومدى احتفاظ من يتركون المدرسة بها •

دليل ترميز الاجابات غير المحددة

الجزء الثانى من الاستبيان الطولى

سؤال (٢ : ١٠ ، ٣ : ٢ ، ٤ : ٩ ، ٥ : ١٣)

وصف مختصر للعمل الذى يقوم (قام) به

* الطفل المنتظم / فى الوقت الحاضر خارج البيت •
  / فى الصف الماضى •
* الطفل المتسرب / خلال الأشهر الستة الماضية •
  / خلال السنة التى انقطع فيها عن المدرسة

م	المجال	عامل أو صانع مقابل أجر	صبى تحت التدريب أو مساعد	يساعد الوالد أو الأسرة	م	المجال	عامل أو صانع مقابل أجر	صبى تحت التدريب أو مساعد	يساعد الوالد أو الأسرة
١	المطاعم	01	02	03	١٦	الجلود وبدائلها	46	47	48
٢	المقاهى والبوفيهات	04	05	06	١٧	البناء والبياض	49	50	51
٣	التجارة (مقاولات)	07	08	09	١٨	لوازم العمارة	52	53	54
٤	البقالة	10	11	12	١٩	الغزل والنسيج والصباغة	55	56	57
٥	الخردوات	13	14	15	٢٠	التفصيل والخياطة والتطريز	58	59	60
٦	الخضروات والفاكهة	16	17	18	٢١	الطباعة والتصوير	61	62	63
٧	الأفران وانتاج الحلوى	19	20	21	٢٢	المعادن والتعدين	67	65	66
٨	الزراعة	22	23	24	٢٣	خدمة المنازل والحراسة	67	68	69
٩	الرعى والصيد والجزارة	25	26	27	٢٤	خدمات معاونة والشيالة	70	71	72
١٠	البرادة والخراطة والحدادة	28	29	30	٢٥	التعبئة	73	74	75
١١	السباكة والسمكرة واللحام	31	32	33	٢٦	الكى والحلاقة	76	77	78
١٢	راديو وتليفزيون وكهرباء	34	35	36	٢٧	الباعة المتجولون	79	80	81
١٣	ميكانيكا وكهرباء السيارات	37	38	39	٢٨	التنجيد	82	83	84
١٤	النقل والانتقال	40	41	42	٢٩	السجاد والكليم	85	86	87
١٥	النجارة والأخشاب	43	44	45	٣٠	أعمال أخرى متفرقة	88	89	90

دليل ترميز إجابات الجزء الثانى من الاستبيان الطولى

سؤال (١٠/٢ ، ٢/٣ ، ٩/٤ ، ٣/٥)

ترتيب أبجـــدى

الاجابة	رمز	الاجابة	رمز	الاجابة	رمز
(أ)		بياع غزل البنات	79	ترزى	58
أعمال الزراعة	22	بائع سميط	79	ترزى بنطلونات	58
أسترجى	43	بائع متجول	79	تتعلم خياطة	59
امتلاك غيط	22	بائع حمص الشام	79	تفصيل ملابس	58
(ب)		(ت)		تغليف كراريس	61
بياع فى دكان	10	تصليح وابور الجاز	31	تنظيف أرض المصنع	71
بائع	10	تعبئة أدوية	33	تنظيف الدكان	71
بائع برتقال	16	تصليح راديو	34	تعبئة صفائح	73
بائع فاكهة	16	تصليح ثلاجات	34	تصليح ماكينات خياطة	88
بائع خضار	16	تشحيم عربيات	37	(ج)	
بياع حلوى	19	تصليح سيارات	37	جرسون فى قهوة	04
بياع خبز	19	تباع سيارة	41	جامع قطن	22
براد	28	تفصيل شنط	46	جامع طماطم	22
بناء (صب مسلح)	49	تجارة لوازم العمارات	52	جز المحصول	22
بائع غاز	67	تشطيب جوارب	58	جمع عيدان القصب	22

الاجابة	رمز	الاجابة	رمز	الاجابة	رمز
جزار	25	خراط ألومنيوم	28	(س)	
جمال	25	خراط ميكانيكى	28	سحب البهائم	25
جمع اللبن	26	خياطة	58	سايس	25
جزمجى	46	خياط	58	سمكرى	31
(ح)		خادمة فى منزل	67	سباك	31
حش الزرع	22	خدمة البيوت	67	سباك صحى	31
حش البرسيم	22	(د)		سمكرى رادياتير	31
حداد	28	دهان العربيات	37	سمكرى سيارات	37
حداد خردة	28	دوكو سيارات	37	سروجى سيارات	37
حداد مسلح	28	دق طبالى	88	سائق	40
حراسة الدكان	68	(ر)		سقا	67
حمل سباخ بلدى	70	رعى الماشية	27	(ش)	
حلاق	76	رعى البهائم	25	شيال فى فرن	70
(خ)		رعى الجمال	25	شيال بلاط	70
خردواتى	13	(ز)		شيال	70
خضرى	16	زراعة فى حقل	22	شيال فى شركة	70
خراط	28			شيال طوب	70
				شيال سباخ	70

الاجابة	رمز	الاجابة	رمز	الاجابة	رمز
(ص)		صبى جزمجى	47	(ع)	
صبى قهوجى	05	صبى بناء	50	عامل أطعمة	01
صبى مقاولات	08	صانع بلاط	52	عامل فى محل كشرى	01
صبى بقال	11	صبى ترزى	59	عامل استيراد وتصدير	07
صبى خردوات	14	صبية خياط	59	عامل أدوات منزلية	07
صبى حلوانى	20	صبى مصوراتى	62	عامل فى محل بقالة	10
صبى فى مخبز	20	صانع مشابك	67	عامل فى دكان	10
صياد سمك	25	صانع فرش بلاط	67	عامل فى فرن	19
صبى فى مصنع	29	صانع طب	73	عامل فى طابونة	19
صبى فى ورشة	29	صانع طب كرتون	73	عامل فى مصنع حلويات	19
صبى خراط	29	صبى مكوجى	77	عامل فى مخبز	19
صبى جزار	26	صانع سجاد	85	عامل فى حقل	22
صانع حجر بطاريات	34	صانع تماثيل	88	عامل زراعة	22
صبى كهربائى	35	صانع بلاستيك	88	عامل فى الغيط	22
صبى ميكانيكى	38	صانع أقفاص	88	عامل جزار	25
صبى نجار	44	صانع فوانيس	88	عامل فى مصنع	28
صانع أحذية	46	(ط)		عامل سلاسل	28
صبى فى محل شنطة	47	طباع ورق	61		

الاجابة	نهر	الاجابة	نهر	الاجابة	نهر
عامل فى ورشة	28	عامل فى ورشة بلاط	52	(ق)	
عامل يدوى فى مصنع	28	عامل فى معمل طوب	52	قهوجى	04
عامل فى ورشة خراطة	28	عامل على ماكينات نسيج	55	(ك)	
عامل سلك	28	عامل فى مصبغة	55	كاتب حساب الطلبات	04
عامل تكييف وتبريد	34	عامل فى مصنع نسيج	55	كاتب كمبيالات	07
عربجى	40	عامل تريكو	58	كهربائى	34
عربجى حنطور	40	عامل بمطبعة	61	كهربائى سيارات	37
عربجى كارو	40	عامل فى معمل ثوم	88	(ل)	
عجلاتى	40	(غ)		لبان	25
عامل براويز	43	غسل الأطباق	02	لحام	31
عامل أحذية	46	غشام	25	لحام كوتش	31
عامل فى محل شنط	46	غسيل زجاجات الأدوية	71	(م)	
عامل فى ورشة أحذية	46	(ف)		مساعد بائع	11
عامل بناء	49	فكهانى	16	مراقبة المواشى	25
عامل طوب	52	فران	19	مكافحة الدودة	23
عامل فى مصنع زجاج	52	فلاح فى أرضه	24	ميكانيكى	37
عامل فى ورشة طوب	52			منجد سيارات	37
عامل بلاط	52				

الاجابة	شهر	الاجابة	شهر	الاجابة	شهر
(م)					
ميكانيكي في ورشة سيارات	37	مساعد أسطى سجاد	86	الوالد قهوجى	06
ميكانيكي سمكرة سيارات	38	معسل شوم	88	" في محطه	12
منادى سيارات	41	(ن)		" في التجارة	12
مساعد نجار	44	نجار	43	" " الدكان	12
مكجى أحذية	46	نجار مسلح	43	" البقال	12
ماسح أحذية	46	نجار دولاب وسرير	43	" في بيع البن	12
مبيض	49	نجار باب	43	" " "الخضار	18
مبلط قيشانى	52	نجار في مصنع فنلات	43	" " الحلال	24
مصنع غزل ونسيج	55	نجار (صبى)	44	" " الغيط	24
مشغل خياطة	58	نقاش	49	" المزارع	24
مساعد مصوراتى	62	نساج	55	جده في صيد السمك	27
مدهباتى	64	(ى)		الوالد الجزار	27
مشترى طلبات	71	يدور الساقية	23	" في المصنع	30
معبىء ملح	74	(يساعد الوالد أوالأسرة)		" " الورشة	33
معبىء حلوى	74	الوالد طعمجى	03	" " شون الخشب	45
مكوجى	76	" في البوفيه	06	" النجار	45
منجد	82	" شربتلى	06	" الجزمجى	48
				" النقاش	51

الاجابة	نهر	الاجابة	نهر	الاجابة	نهر
" تابع " (يساعد الوالد أو الأسرة)					
الوالد فى بيع الزلط و الطوب	54				
الوالد الصايغ	66				
الوالد فى صناعة النحاس	66				
الوالد فى المنزل	69				
الأسرة فى البيت	69				
" فى أعمال المنزل	69				
" " الشراء من السوق	69				
الأم فى أعمال المنزل	69				
الأسرة فى المنزل	69				
الوالد البواب	69				
الوالد الحلاق	78				
الأخ فى الشيالة	72				
الوالد بائع الحمص	81				
الوالد بائع متجول	81				
الوالد المنجد	84				

(هـ) سبب ترك الدراسة :

نص السؤال ٦ : ١ للمتسرب " ما أهم سبب لتركك الدراسة " ؟
(أكتب السبب الأساسى فقط) ويشمل الرمز عمودى ٤٥ ، ٤٦ من الكارت الثانـــى •

باتباع نفس الخطوات فى التصنيف وانشاء الرموز مسار نمط الترميز على الوجه التالى :

السبب	الرمز	السبب	الرمز
لا يوجد سبب	00	البحث عن عمل	I3
اجابة غير مفهومة	0I	العمل لمساعدة الأسرة	I4
١ ـ المرض		عدم القدرة على دفع المصاريف	I5
مرض التلميذ	02	العمل فى المنزل	I6
مرض الأم	03	العمل فى الحقل	I7
مرض الأب	04	مساعدة الوالد فى العمل	I8
مرض الأخت	05	مساعدة الأخ أو العم فى العمل	I9
مرض الأخ	06	٤ ـ رغبة المنزل والمجتمع	
٢ ـ زواج وطلاق		رغبة الوالد	20
للزواج	07	رغبة الوالدة	21
زواج الأم	08	رغبة الأخ أو الأخت	22
زواج الأب	09	عدم الرغبة فى التعليم	23
زواج الأخت	I0	تقليد شقيقتها التى تركت المدرسة	24
طلاق الأم	II	تشجيع الزملاء على ترك المدرسة	25
٣ ـ ظروف اقتصادية		تقاليد البلد	26
الرغبة فى العمل	I2		

السبب	الرمز
٥– وفاة أو سفر	
===========	
وفاة الوالد	27
وفاة الأم	28
وفاة الوالدين	29
وفاة الأخت	30
سفر الوالد	3I
ذهاب الأخ الى الجيش	32
٦ – المدرسة والمدرسين	
===========	
ضرب المدرسين	33
عدم اهتمام المدرسين	34
تشغيل المدرسين	35
كره المدرسة	36
الخوف من المدرسة	37
كثرة الغياب	38
الفصل من المدرسة	39
٧ – موطن المدرسة	
===========	
ترك موطن المدرسة	40
التحويل لمدرسة أخرى	4I
بعد المسافة للمدرسة	42
تعطل الطريق للمدرسة	43

السبب	الرمز
٨ – الامتحانات والمذاكرة	
===========	
الرسوب	44
عدم دخول الامتحان	45
الخوف من الامتحانات	46
عدم الفهم والقدرة على التحصيل	47
عدم وجود وقت للمذاكرة	48
تفضيل اللعب على المذاكرة	49
الحصول على مجموع صغير	50
عدم القدرة على أخذ درس خصوصى	5I
أنتهاء المرحلة	52
الاكتفاء بالابتدائية	53
٩ – ظروف عائلية	
==========	
معاونة الأم فى المنزل	54
رعاية الرضيع	55
رعاية الأخ العاجز	56
رعاية الجدة المريضة	57
ظروف عائلية	58

(و) خطوات استيفاء رموز الاجابات المفتوحة :

١ - قام فريق الرصد برصد العبارات على بطاقة الاجابات المفتوحة للتلميذ ، وكذلك أسماء المعلمين والباحثين .

٢ - قام فريق المراجعة بالتحقيق من صحة رصد العبارات والأسماء .

٣ - الخطوة الأولى للتصنيف كانت برصد العبارات وتكراراتها على مستوى مدرسة فى نطاق المدارس المحددة لكل عضو من المراجعين.

٤ - الخطوة الثانية للتصنيف كان حصر العبارات على مستوى المدارس الستين .

٥ - وضع دليل الترميز وطبعه وتسليم كل عضو دليلا للاسترشاد به عند استيفاء الرمز على بطاقة الاجابات المفتوحة للتلميذ .

ويشمل دليل الترميز الترتيب الأبجدى للعبارات ورمزها المقابلة .

٦ - باستيفاء بطاقة التلميذ للاجابات المفتوحة بالنسبة لجميع الاجابات المفتوحة أصبح المجال متاحا لنقل الرموز الى كشوف الترميز .

٧ - قام المراجعون بنقل الرموز من بطاقات الاجابات المفتوحة الى كشوف الترميز وذلك بالاسترشاد بأرقام الأعمدة المدونة على تلك البطاقات أمام كل رمز .

٨ - باستيفاء رموز الاجابات المفتوحة على كشوف الترميز كانت كشوف الترميز معدة لتسليمها لمركز الكومبيوتر بالجامعة الأمريكية .

٩ـ كان تسليم كشوف الترميز الى مركز الكومبيوتر بالجامعة الأمريكية على الوجه التالى :

النوع	التاريخ
أ) استبيان المعلمين والنظار	١٩٨٠/٤/٢٩
ب) كشوف ترميز الاختبارات	١٩٨٠/٦/ ٢
حـ) الاستبيان رقم ٢ الخاص بالظروف المنزلية	١٩٨٠/٦/١٦
د) كشوف ترميز استبيان الجزء الأول من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية	١٩٨٠/٧/١٤
هـ) كشوف ترميز استبيان الجزء الثانى من الخلفية الاجتماعية والاقتصادية	١٩٨٠/٧/٢٢

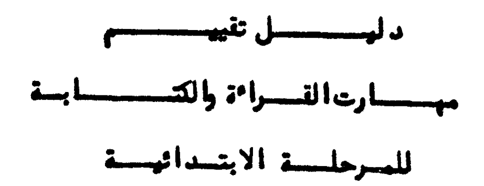
ملحق رقم (١)

جمهورية مصر العربية

المركز القومى للبحوث التربوية

بالتعاون مع

البنك الدولى


دليل تقييم

مهارات القراءة والكتابة

للمرحلة الابتدائية

اعداد

عبد المنعم محمود محمد الكاشف

يناير ١٩٧٩

بسم الله الرحمن الرحيم

جمهورية مصر العربية
المركز القومي للبحوث التربوية
بالتعاون مع البنك الدولي

تقييم نتائج اختبارات مهارات القراءة والكتابة للمرحلة الابتدائية

مقدمة

أن الاختبارات الخاصة بتقييم تلك المهارات قد وزعت فى أربع كراسات ، أثنتان منهما للقراءة الصامتة ، والأخريان للكتابة .

وقد تم تطبيقها على مستويين :-

(١) المستوى الأدنى : لتلاميذ الصفين الثالث والرابع ، ممثلا فى :
اختبارى القراءة الصامتة - ١ - ، والكتابة - ١ -

(٢) المستوى الأعلى : لتلاميذ الصفين الخامس والسادس ، ممثلا فى :
اختبارى القراءة الصامتة - ١ - ، والكتابة - ٢ -

ويحتوى كل من اختبارى القراءة الصامتة على ٣٠ سؤالا
كما " " ، " الكتابة " ١٧ " للتعبير
، بالاضافة الى قطعة الاملاء .

وحيث أن اكتساب مهارة القراءة أساس سابق لاكتساب مهارة الكتابة ، فقد خصصت للاجابة عن :-

كل من اختبارى : القراءة الصامتة ١٢٠ درجة .
" " ، " : الكتابة ٨٠ درجة .

وسوف يورد فيما بعد وفى المكان المناسب من هذا الدليل التوزيع الاجمالى والتفصيلى لدرجات الاجابة عن أسئلة كل اختبار منها .

ووفقا لخطة احصائية مدروسة ، رؤى ضرورة اتباع خطوات معينة فى ضوء قواعد خاصة ينبغى الالتزام بها عند تقييم اجابات التلاميذ فى كراسات الاختبارات الأربع ، ليتسنى تغذية الحاسب الالكترونى (الكمبيوتر) ببيانات مرمزة رقميا كى يزودنا بالنتائج الاحصائية محللة ومجمعة وفق ما هو مطلوب لهذه الدراسة ، كما يتم انجاز مراحل التقييم فى سهولة ونظام بجهد أقل وفى وقت أقصر .

خطوات تقييم اجابات أسئلة القراءة الصامتة

ان كل سؤال من اسئلة اختبارى القراءة الصامتة — ١ — ، — ٢ —
يجاب عنه بطريقة اختيار أجابة واحدة صحيحة من بين ثلاث أو أربع أجابات ،
فينبغى ، عند تقييم أجابات التلاميذ ،
ضرورة اتباع الخطوات الاتية :—

١ — ترميز الاجابات الموضوعة للسؤال الواحد رقميا ، أى وضع رتب رقمية تصاعدية متتالية لها ، تبدأ بالرقم ١ ، ويكون تصعيدها
من اليمين الى اليسار اذا كانت صفوفة أفقيا
« من أعلى « أسفل « « رأسيا ،
وفى كلتا الحالتين تترجم الحروف الدالة على (أو التى تسبق) هذة الاجابات رقميا كما يلى :—
ا = ١ ، ب = ٢ ، جـ = ٣ ، د = ٤

٢ — تحديد الرقم الرمزى للاجابة الواحدة التى أختارها التلميذ ، بناء على الأسس السابقة (ويمكن الاستعانة بجدول الترميز الرقمى الخاص بكل أختبار من أختبارى القراءة فى صفحتى ٤ ، ٥ من هذا الدليل) .

٣ — يكون الرقم الرمزى = — للاجابة المتروكة = ٦ للاجابة المتكررة (أختيار أكثر من أجابة لنفس السؤال) .

٤ — تسجيل الرقم الرمزى للاجابة المختارة فى كراسة أختبار القراءة المناظر باللون الاحمر تحت رقم السؤال المناظر مباشرة ، تمهيدا لنقل هذا الرقم فى بطاقة التلميذ .

٥ — تكرار هذا العمل بالنسبة للأسئلة الثلاثين المدرجة فى كل من :—
كراسة اختبار القراءة الصامتة — ١ — للصفين الثالث والرابع
« « « « — ٢ — « الخامس والسادس

التعرف على الاجابة التى اختارها التلميذ

ويتم ذلك من وجود العلامة التى يضعها التلميذ عند الأجابة التى أختارها وفق التعليمات الخاصة بكيفية الاجابة عن أسئلة كل من هذين الأختبارين .

وهذة العلامة قد تكون خطا موصلا بين كلمة وصورة معبرة عنها ، أو بين صورة وكلمة عليها ، أو خط موضوع تحت كلمة مناسبة تكمل جملة ، أو علامة موضوعة الى جانب الجملة المناسبة .

قواعد تيسير تقييم اجابات أسئلة القراءة الصامتة

ربما لم يتفهم بعض التلاميذ التعليمات الخاصة بطريقة الاجابة عن كل سؤال من أسئلة اختبارى القراءة الصامتة ، سواء من حيث نوع أو موضع العلامة التى يضعها التلميذ عند تلك الاجابة التى يختارها لسؤال معين .

ولذلك ، تيسيرا على التلاميذ ، يمكن اعتبار أنواع ومواضع العلامات المميزة البديلة الأخرى للاجابات المختارة علامات صحيحة تؤدى الى نفس النتائج التى تؤدى اليها تلك العلامات المنصوص عليها فى تعليمات كل اختبار .

ويبنغى مراعاة ذلك فى الحالات الآتية :

(أ) - اذا استبدل الخط المطلوب توصيله بين الكلمة والصورة المعبرة عنها أو بين الصورة والكلمة الدالة عليها بأية علامة أخرى والصلة بينهما .

- أو اذا وضع الخط المطلوب أو وضعت العلامة البديلة تحت أو فوق (بقليل) أو بجانب أو على نفس الصورة المعبرة أو الكلمة الدالة .

(ب) - اذا استبدل الخط المطلوب وضعه تحت الكلمة المناسبة التى تكمل جملة ناقصة بأية علامة أخرى موضوعة تحت نفس الكلمة أو الرمز الدال عليها .

- أو اذا وضع الخط المطلوب أو وضعت العلامة البديلة فوق (بقليل) أو بجانب أو على نفس الكلمة أو الرمز الدال عليها .

- أو اذا استعيض عن الخط أو العلامة البديلة بكتابة الكلمة المناسبة المطلوبة أو رمزها فى المكان الخالى بالجملة الناقصة .

(جـ) - اذا استبدلت علامة بأية علامة أخرى موضوعة بجانب الاجابة المناسبة أو الرمز الدال عليها .

- أو اذا وضعت العلامة الأصلية أو وضعت العلامة البديلة (أو اذا وضع خط) تحت أو فوق (بقليل) أو بجانب أو على نفس الاجابة المطلوبة أو الرمز الدال عليها .

جدول الترميز الرقمي لاجابات أسئلة القراءة الصامتة ـ ١ ـ

رقم الصفحة	رقم السؤال	دليل الاجابة	رموز الاجابات التي يختار منها ١	٢	٣	٤
١ـ	١	خط موصل بين الكلمة وأحدى الصور	بنت	ولد	رجل	
٢ـ	٢	" " " " " " "	قلم	كتاب	مسطرة	
"	٣	خط موصل بين الصورة وأحدى الكلمات	أرنب	دجاجة	غراب	
"	٤	" " " " " " "	عنب	برتقالة	كرة	
"	٥	" " " " " " "	خروف	جمل	أسد	
٤	٦	خط موضوع تحت أحدى الكلمات	من	هل	في	مع
"	٧	" " " " " "	ولد	تغل	أرض	قلم
"	٨	" " " " " "	قام	سار	عام	بات
"	٩	" " " " " " "	شبكة	ورقة	ثمرة	سمكة
"	١٠	" " " " " " "	مسعود	معادن	شوارع	عنقود
٥	١١	" " " " " " "	أ	ب	جـ	د
٦ـ	١٢	" " " " " " "	"	"	"	"
"	١٣	" " " " " " "	"	"	"	"
٧ـ	١٤	" " " " " " "	"	"	"	"
"	١٥	" " " " " " "	"	"	"	"
٨ـ	١٦	خط موضوع تحت أحدى الكلمات	أ	ب	جـ	د
"	١٧	" " " " " " "	"	"	"	"
٩ـ	١٨	" " " " " " "	"	"	"	"
"	١٩	" " " " " " "	"	"	"	"
"	٢٠	" " " " " " "	"	"	"	"
١١	٢١	موضوعة الى جانب أحدى الجمل	أ	ب	جـ	د
"	٢٢	" " " " " "	"	"	"	"
١٢	٢٣	" " " " " "	"	"	"	"
"	٢٤	" " " " " "	"	"	"	"
١٣	٢٥	" " " " " "	"	"	"	"
"	٢٦	" " " " " "	"	"	"	"
"	٢٧	" " " " " "	"	"	"	"
١٤	٢٨	" " " " " "	"	"	"	"
"	٢٩	" " " " " "	"	"	"	"
"	٣٠	" " " " " "	"	"	"	"

جدول الترميز الرقمي لاجابات أسئلة القراءة الصامتة ـ ٢ ـ

رقم الصفحة	رقم السؤال	دليل الاجابة	رموز الاجابات التي يختار منها ١	٢	٣	٤
٢ ـ	١	موضوعة الى جانب أحدى الجمل	أ	ب	ج	د
٣ ـ	٢	" " " " "	"	"	"	"
"	٣	" " " " "	"	"	"	"
٤ ـ	٤	" " " " "	"	"	"	"
"	٥	" " " " "	"	"	"	"
٥ ـ	٦	خط موضوع تحت أحدى الكلمات	أ	ب	ج	د
٦ ـ	٧	" " " " "	"	"	"	"
"	٨	" " " " "	"	"	"	"
"	٩	" " " " "	"	"	"	"
"	١٠	" " " " "	"	"	"	"
٧ ـ	١١	" " " " "	"	"	"	"
"	١٢	" " " " "	"	"	"	"
"	١٣	" " " " "	"	"	"	"
"	١٤	" " " " "	"	"	"	"
"	١٥	" " " " "	"	"	"	"
٨ ـ	١٦	" " " " "	"	"	"	"
"	١٧	" " " " "	"	"	"	"
"	١٨	" " " " "	"	"	"	"
"	١٩	" " " " "	"	"	"	"
"	٢٠	" " " " "	"	"	"	"
١٠ ـ	٢١	موضوعة الى جانب أحدى الجمل	أ	ب	ج	د
"	٢٢	" " " " "	"	"	"	"
١١ ـ	٢٣	" " " " "	"	"	"	"
"	٢٤	" " " " "	"	"	"	"
١٢ ـ	٢٥	" " " " "	"	"	"	"
"	٢٦	" " " " "	"	"	"	"
"	٢٧	" " " " "	"	"	"	"
١٣ ـ	٢٨	" " " " "	"	"	"	"
"	٢٩	" " " " "	"	"	"	"
"	٣٠	" " " " "	"	"	"	"

وحيث أن كل سؤال من أسئلة اختبارى القراءة الصامتة يجاب عنه بطريقة الاختيار من متعدد ، فلا يجوز تجزئ الدرجة المستحقة عن الاجابة ، اذ تعطى كاملة عن الاجابة الصحيحة المطابقة لتلك الاجابة الواردة فى مفتاح الاجابات الخاص بكل اختبار منهما والمرمزة بالأرقام الاحصائية اللازمة للحاسب الألكترونى لاستخراج كافة مجاميع الدرجات الكلية والفرعية عامة ، ولكل مدرسة أو تلميذ خاصة وعلى ضوء جدولى الترميز الرقمى السابقين ، نورد فى صفحتى ١٧ ، ١٨ من هذا الدليل ، مفتاحى الاجابة الخاصين بأسئلة أختبارى القراءة الصامتة يحتوى كل منهما على كل من الرموز الحرفية والرقمية للاجابات الصحيحة وتوزيع الدرجات المستحقة عنها تفصيليا .

خطوات تقييم أجابات أسئلة التعبير

ان الاجابات عن أسئلة التعبير فى كل من و أختبارى الكتابة ـ ١ ـ ، ـ ٢ ـ تتدرج كما يلى :

(أ) من الكلمة المكتوبة التى تدل على صورة معينة أحادية أو التى تكمل جملة معينة .

(ب) الى الجملة المكتوبة التى تدل على صورة معينة ثنائية وتبرز فيها كلمتان رئيسيتان .

(ب) ثم الى الفترة الصغيرة المكتوبة وصفا لما يشاهد فى صورة مركبة ومنها الى الفقرات الصغيرة المسلسلة المكتوبة وصفا لاحداث متوالية فى سلسلة من الصور المركبة .

(جـ) حتى تصل أخيرا الى الفترة الكبيرة المكتوبة استكمالا لقصة ذات عناصر محددة يعبر فيها كاتبها تعبيرا حرا .

ولكى يكون التعبير الكتابى لاجابة التلميذ صحيحا تعطى عنه الدرجة المستحقة كاملة اذا توافر الشرطان الآتيان معا :

(أ) صدق معنى ما يعبر عنه التلميذ .

(ب) سلامة كتابة كل كلمة معبر عنها ، وذلك من حيث استكمال عدد الحروف واستكمال نقاط الحروف المنوطة منها ، وطريقة اتصال الحروف فينبغى عند تقييم اجابات التلاميذ ضرورة اتباع الخطوات الآتية :

١ ـ مقارنة اجابة التلميذ عن أى سؤال فى التعبير بتلك الاجابة الواردة فى مفتاح الاجابات الخاص بكل اختيار منهما (انظر صفحة ٩ فى هذا الدليل للكتابة ـ ١ ـ وكذلك صفحة ١٠ للكتابة ـ ٢ ـ) .

٢ ـ اعطاء كل مقدار الدرجة المستحقة عن اجابة السؤال عند مطابقة اجابة التلميذ لاجابة المفتاح المناظر .

٣ ـ عند عدم تطابق اجابتى التلميذ والمفتاح ، تراعى قواعد التيسير الخاصة بأسئلة الختبارى الكتابة (أنظر صفحتى ١١ ، ١٢ من هذا الدليل) .

٤ ـ تقدير الدرجة بعد ذلك يتم على ضوء التوزيع التفصيلى لدرجات أسئلة التعبير (أنظر صفحة ١٣ من هذا الدليل) .

٥ _ مقدار الدرجة المستحقة عن الاجابة المقـــررة .

٦ _ مقـدار الدرجة المستحقة عن الاجابة المتكررة (كتابـة أكثـر من أجابة للســؤال الـواحـــد) صفـــرا وتعتبـر الاجابة متكررة فى الحالتين الآتيتين :

(أ) _ اذا كتبت فى المكان الخالى أكـثر من كلمة بمعـان متناقصـة للشئ المعبـر عنه فى الصورة أو للكلمة الناقصة فى الجملة ، حتى لو كانت سليمة الكتابة ، وكانت أحداها تطابق تلك الواردة فى المفتاح المناظـــر .

(ب) _ اذا كتب فى المكان الخالى أكثر من جملة بمعان متضاربة لما يطلب وصفه فـــى الصورة حتى لو كانت سليمة الكتابة ، وكانت أحداها تطابق تلك الواردة فـــى المفتـاح المناظـــر .

٧ _ مقـــدار الدرجة المستحقة عن الاجابة الخاطئة = صفـــرا .

وتعتبـر الاجابة خاطئة فى الحالتين الآتيتين :

(أ) اذا كانت الكلمة المعبرعن الصورة أوالكلمة للجملة غير مناسبـــــــة أو عديمـــة المعــــــنى حـــتى لو كانت سليمة الكتابة .

(ب) اذا كـانت الجملة المعبرعن الفصل المصـور أو الواصلة لمضمون صورة مركبـة غير مناسبة أو عديمة المعـــنى ، حتى لو كانت سليمة الكتابة .

٨ _ تسهيـــلا لنقل البيانات بواسطة المرمز من كراسة الاختبار الى بطاقة التلميذ الاحصائية ينبغـــى تسجيل الدرجة الكلية (أو الرقم الرمـــزى) لاجابة سؤال التعبير فـــــى كـراسة الاختبـار المناظـر باللون الأحمـر تحت رقم السؤال مباشرة .

مفتاح اجابات أسئلة التعبير فى اختبار الكتابة – ١ –

الصفحة	السؤال	الاجابة	الدرجة
		كتابة مدلول الصورة	
		(السورة الاحادية)	
٢ –	١	شجرة	٢
"	٢	ساعة	٢
		(السورة الثنائية)	
٢ –	٣	جمل ، نخلة	٤
"	٤	قط ، كرسى	٤
٢ –	٥	أمراة ، طفل	٤
		(الصورة المركبة)	
٣ –	٦	أية ثلاث تعبيرات صحيحة الكتابة مما فى الصورة	٦
		كتابة ما يكمل الجملة بالاستعانة بالصورة	
٤ –	٧	الشمس	٢
"	٨	الشرطى	٢
"	٩	السمك	٢
"	١٠	الطائرة	٢
"	١١	الكتاب	٢
"	١٢	القلم	٢
		كتابة مضمون أفعال صورة مسلسلة	
٥ –	١٣	يكتب عادل خطابا	٣
"	١٤	يضع الخطاب فى المظروف	٣
٦ –	١٥	يضع الخطاب فى الصندوق	٣
"	١٦	صديق عادل يتسلم الخطاب (أو) ساعى البريد يسلم الخطاب	٣
"	١٧	يقرأ صديق عادل (أو سعيد) الخطاب	٣
			٤٩

مفتاح أجابات أسئلة التعبير فى اختبار الكتابة – ٢ –

الصفحة	السؤال	الاجابة	الدرجة
،		كتابة مايكمل الجملة بالاستعانة بالصورة	
٢ ـ	١	المحراث	٢
"	٢	الشرطى	٢
"	٣	المعلم	٢
"	٤	الكلب	٢
"	٥	الجمل	٢
		كتابة ما يكمل الجملة المجردة	
٣ ـ	٦	الطبيب	٢
"	٧	البريد	٢
"	٨	الطائرة	٢
"	٩	السفينة	٢
"	١٠	الشتاء	٢
		كتابة مضمون صورة مركبة	
٣ ـ	١١	أية ثلاث تعبيرات صحيحة الكتابة مما فى الصورة	٦
		كتابة ما يكمل القصة من أفعال صورة مسلسلة	
٤ ـ	١٢	يطلب الفتى من ضابط الشرطة الاتصال بالاسعاف لانقاذ الرجل	٣
٥ ـ	١٣	يساعد الفتى رجل الاسعاف فى نقل المريض داخل عربة الاسعاف	٣
"	١٤	يساعد الفتى رجل الاسعاف فى نقل المريض داخل المستشفى	٣
٥ ـ	١٥	يزود الفتى الرجل فى المستشفى فى وجود الطبيب والممرضة	٣
"	١٦	يهنئ الفتى الرجل بشفائه ويسلم عليه	٣
		كتابة ما يكمل القصة المجردة محددة العناصر	
٦ ـ	١٧	أسباب تركه للمدرسة (يكتفى بسببين)	٤
"	"	العمل الذى التحق به	٢
"	"	الأمل الذى يتمنى تحقيقه	٢
			٤٩

قواعد تيسير تقييم اجابات أسئلة التعبير

ربما لا تكون معظم اجابات التلاميذ مطابقة تماما من الوجهة اللفظية - مع تلك الاجابات الواردة فى مفتاحى اختبارى الكتابة (أنظر صفحتى ٩ ، ١٠ السابقتين من هذا الدليل).

ولذلك تيسيرا على التلاميذ ، يمكن اعتبار اجابة أى تلميذ عن أى سؤال مطابقة تماما للاجابة المناظرة بالمفتاح فى الحالات الآتية :-

(أ) - اذا اتفقت الاجابتان فى الأفكار مثل :-

(١) جمل فى واحة (أو صحراء) بدل جمل ، نخلة.

(ب) قط على (أو فوق) كرسى " قط ، كرسى.

(٣) أم ترضع (أو تحمل) طفلها " أمراة ، طفل.

(٤) يكتب الخطاب وهو جالس " يكتب عادل خطابا.

(٥) يمسك الخطاب والمظروف " يضع الخطاب فى المظروف.

(٦) يبلغ الفتى الضابط بما حدث للرجل " يطلب الفتى من ضابط الشرطة الاتصال بالاسعاف لانقاذ الرجل.

...... الخ

(ب) - اذا اتفقت الاجابتان فى المرادفات اللغوية مثل :-

(١) مقعد بدل كرسى ، (٢) يقعد بدل يجلس

(٣) رسالة " خطاب (٤) يسطر " يكتب

(٥) سيدة " امرأة (٦) راية " علم

، ..... الخ

(جـ) – اذا اتفقت الاجابتان فى المرادفات الوظيفية مثل :–

(١) منبة بدل ساعة ، (٢) العصفورة بدل الطائرة
(٣) كراسة " كتاب ، (٤) الانقاذ " الاسعاف
(٥) أوزة " بطة
(٦) (أمين الشرطة أو العسكرى) " الشرطى
(أو الجندى " الضابط)
بأية رتبة
(" الخفير " الحارس)
(٧) (البلطى " القرموط) " السمك
(٨) (فصل المطر " فصل البرد) " فصل الشتاء
.........الخ .

(د) – اذا كانت الكلمات المطلوب التعبير عنها :–

(١) أسماء مذكرة كتبت مؤنثة ، والعكس صحيح .
(٢) " معرفة " نكرات ، " " .
(٣) " مفردة " جموع ، " " .
(٤) أفعالا مضارعة كتبت ماضية ، " " .
(٥) قاصرة فى علامات الأعراب .
(٦) مختلطة بين خط النسخ وخط الرقعة .
(٧) ألفاظا فصحى كتبت عامية ، مثل :–

بسة بدل قطة ، (الدكتور أو الحكيم) بدل الطبيب .
، ظرف " مظروف ، يحط " يضع .
، فكهانى " فاكهى ، خضار " خضر .
، بوستة " بريد ، المركب " السفينة .
، عجلة " دراجة ، ......الخ

التوزيع التفصيلى لدرجات أسئلة التعبيــر

(أ) — اذا كانت الاجابة كلمــة واحدة :

كما فى حالة كتابة مدلول الصورة الأحادية (الاسئلة : ١ ٢ للكتابة — ١ —)
« « « استكمال الجملة (الاسئلة : ٧ ١٢ للكتابة —١— ، الاسئلة ١ ١٠ للكتابة —٢—)

فأن مقدار الدرجة المستحقة لاجابة كل سوال منها :

عن	صدق معنى الكلمة مع	سلامة جميع حروفها = ٢
«	« « «	اختلال أحد حروفها : = ١
«	اختلال المعنى أو	اختلال أكثر من حرف = صفرا

(ب) — اذا كانت الاجابة كلمتان رئيسيتان :

كما فى حالة كتابة مدلول الصورة الثنائية) الاسئلة : ٣ ٥ للكتابة — ١ —)
فأن مقدار الدرجة المستحقة لاجابةكل سوال منها = (٢ لكل كلمة أو توزيع كما سبق فى أ)

(جـ) — اذا كانت الاجابة جملة واحــدة :

كما فى حالة كتابة فعل مصور (الاسئلة : ١٣ ١٧ للكتابة — ١ —)
« « « « « « (« ١٢ ١٦ « — ٢ —)

فأن مقدار الدرجة المستحقة لاجابة كل سوال منها :

عن	صدق معنى الجملة مع	سلامة جميع كلماتها = ٣
«	« « « «	اختلال أحدى كلماتها = ٢
«	« « « «	اختلال كلمتين فيها = ١
«	اختلال المعنى أو	اختلال أكثر من كلمتين = صفرا

(د) — اذا كانت الاجابة عدة عناصــر :

أكتفى بكتابة ثلاثة منها فى حالة الصورة المركبة (السوال ٦ للكتابة —١— ، السوال ١١ للكتابة —٢—)
« « سببين ، العمل ، الأمل فى حالة القصــة (السوال ١٧ للكتابة — ٢ —)

ويكون مقدار الدرجة المستحقةللكتابة كل عنصر = ٢ (درجة لصدق المعنى ثم درجة لسلامة الكتابة سواء كانت الاجابة كلمة أم جملة)

فيصبح مقدار الدرجة الكلية للتعبير عن الصورتا لمركبة = ٣× ١ = ٦
« « « « « « القصــة = ٤ × ٢ = ٨

خطوات تقييم كتابة الاملاء

١ — قطعتا الاملاء هما :

(أ) — فى اختبار الكتابة — ١ — :

الريف

ذهب سمير الى القرية ، وهناك رأى أهل الريف الذين رحبوا به وأكرموه ، وقد أعجب بالحقول وخضرتها ، ولما عاد الى المدينة أخبر أصحابه بما شاهدة ففرحوا جميعا لما يتمتع به الريف من جمال ، وما يوجد به من خيرات .

(ب) — فى اختبار الكتابة — ٢ —

هذة بلادنا

مصر بلادنا العظيمة ، ذات التاريخ المجيد ، والحضارة العريقة ، وأرضها خصبة وشمسها ساطعة ، وسماؤها صافية ، وهواؤها عليل ، وخيراتها كثيرة .

أننا نحبها ، ونعمل من أجلها ، لتظل مهيمنة الجانب ، خفاقة اللواء ، عزيزة بين الامم .

٢ — قواعد التصحيح الخاصة بهما هى :

(أ) — اذا كانت كلمات أى من القطعتين سليمة الكتابة استحق التلميذ كل الدرجة المستحقة عنها وهى ٣١ درجة .

(ب) — كل كلمة خاطئة فى أيهما ينقص عنها درجة واحدة .

(جـ) — تكرار الخطأ فى نفس الكلمة لا يترتب عليه نقص جديد فى الدرجة ، علما بأن الكلمات المكررة فى :

القطعة الأولى هى : الريف ، سمير ، الى ، به ، من .

القطعة الثانية هى : بلادنا .

(د) — عدم وجود الفواصل والنقط لاينقص عنه جزء من الدرجة .

(هـ) — كل كلمة خاطئة توضع عليها علامة × ، ثم يحسب عدد العلامات الخاطئة فى القطعة ويطرح من ٣١ للحصول على الدرجة المستحقة عنها ، حيث تسجل باللون الأحمر فى أعلى ايمين الصفحة المكتوبة فيها القطعة تحت رقم السؤال مباشرة ، ليتسنى نقلها بواسطة المرمز الى بطاقة التلميذ الاحصائية .

اعداد نتائج تقييم اجابات أسئلة القراءة الصامتة

بعد الانتهاء من تسجيل الرموز الرقمية لاجابات أسئلة القراءة الصامتة فى كراسات الاختبار الخاصة بها ، يقوم المرمز باعادة تسجيلها فى بطاقات التلاميذ الاحصائية ليتسنى للحاسب الالكترونى القيام باستخراج الاعداد والنسب المئوية الاحصائية اللازمة للدراسة ، على أساس مفتاحى الترميز الرقمى للاجابات الصحيحة وتوزيع الدرجات التفصيلى عليها (أنظر صفحتى ١٧ ، ١٨ من هذا الدليل) وفى ضوء توزيع الدرجات الاجمالى على أجابات المجموعات النوعية لأسئلة كل اختبار كما يأتى :

(١) - بالنسبة للقراءة الصامتة -١- :

مجموع درجات التعرف على الكلمة بالصورة (الأسئلة ١ ٥) = ١٠ درجات
" " " " الكلمة المجردة (" ٦ ١٠) = ١٠ "
" " " " الجملة (" ١١ ١٥) = ٢٠ درجة
" " فهم الجملة (" ١٦ ٢٠) = ٢٠ درجة
" " الفقرة (" ٢١ ٣٠) = ٦٠ درجة

المجموع الكلى ١٢٠ درجة

(٢) - بالنسبة للقراءة الصامتة - ٢ - :

مجموع درجات التعرف على الجملة (الأسئلة ١ ٥) = ١٠ درجات
" " " فهم الجملة (" ٦ ١٠) = ١٠ "
" " التعرف على فهم المفردات المتضادة (" ١١ ١٥) = ٢٠ درجة
" " " المترادفة (" ١٦ ٢٠) = ٢٠ درجة
" " " فهم الفقرة (" ٢١ ٣٠) = ٦٠ درجة

المجموع الكلى ١٢٠ درجة

اعداد نتائج تقييم اجابات أسئلة الكتابة

بعد الانتهاء من تسجيل درجات أسئلة الكتابة فى كراسات الاختبار الخاصة بها يقوم المركز باعادة تسجيلها فى بطاقات التلاميذ الاحصائية ليتسنى للحاسب الالكترونى القيام باستخراج الاعداد والنسب المئوية الاحصائية اللازمة للدراسة ، على أساس مفتاحى الاجابات الصحيحة وتوزيع الدرجات التفصيلى عليها (أنظر صفحتى ٩ ، ١٠ للتعبير ، وصفحة ١٤ للاملاء فى هذا الدليل) .

وفى ضوء توزيع الدرجات الاجمالى على اجابات المجموعات النوعية لأسئلة كل أختبار كما يأتى :

(١) - بالنسبة للكتابة - ١ - :

مجموعات درجات كتابة مدلول الصورة الأحادية (ألاسئلة ١ ٢) = ٤ درجات
" " " " الصورة الثنائية (" ٣ ٥) = ١٢ درجة
" " عناصر الصورة المركبة (السؤال ٦) = ٦ درجات
" " كتابة ما يكمل الجملة من مدلول الصورة (الأسئلة ٧ ١٢) = ١٢ درجة
" " " ما يكمل القصة من أفعال صورة (" ١٣ ١٧) = ١٥ "
" " " كلمات الاملاء (السؤال ١٨) = ٢١ "

٨٠ درجة

(٢) - بالنسبة للكتابة - ٢ - :

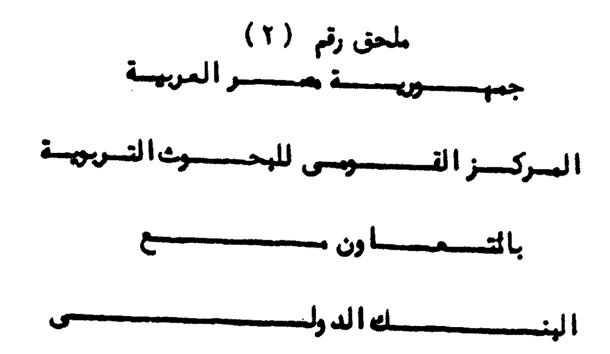
مجموع درجات كتابة ما يكمل الجملة من مدلول الصورة (الأسئلة ١ ٥) = ١٠ درجات
" " " " " " بكلمة مجردة (" ٦ ١٠) = ١٠ "
" " " عناصر الصورة المركبة (السؤال ١١) = ٦ "
" " " ما يكمل القصة من أفعال صورة (الاسئلة ١٢ ١٦) = ١٥ درجة
" " " " القصة بجمل مجردة (السؤال ١٧) = ٨ درجات
" " " كلمات الاملاء (" ١٨) = ٣١ درجة

المجموع الكلى ٨٠ درجة

رقم الصفحة	رقم السؤال	رمز الاجابة الصحيحة الحرفى	رمز الاجابة الصحيحة الرقمى	الدرجة المستحقة
١	١	–	٢	٢
٢	٢	–	١	٢
٣	٣	–	١	٢
٣	٤	–	٣	٢
٣	٥	–	٣	٢
٤	٦	–	٢	٢
٤	٧	–	٤	٢
٤	٨	–	٢	٢
٤	٩	–	٣	٢
٤	١٠	–	٢	٢
٥	١١	ج	٣	٤
٦	١٢	ج	٣	٤
٦	١٣	ب	٢	٤
٧	١٤	د	٤	٤
٧	١٥	أ	١	٤
٨	١٦	أ	١	٤
٨	١٧	ب	٢	٤
٩	١٨	ج	٣	٤
٩	١٩	ب	٢	٤
٩	٢٠	ج	٣	٤
١١	٢١	ب	٢	٦
١٢	٢٣	أ	١	٦
١٢	٢٤	ج	٣	٦
١٣	٢٥	ب	٢	٦
١٣	٢٦	ج	٣	٦
١٣	٢٧	د	٤	٦
١٤	٢٨	د	٤	٦
١٤	٢٩	ب	٢	٦
١٤	٣٠	ج	٣	٦
				١٢٠

مفتاح الترميز الرقمى للاجابات الصحيحة وتوزيع الدرجات للقراءة الصامتة س٢ .

رقم الصفحة	رقم السؤال	رمز الاجابة الصحيحة الحرفى	الرقمى	الدرجة المستحقة
٢	١	د	٤	٢
٣	٢	جـ	٣	٢
٣	٣	أ	١	٢
٤	٤	ب	٢	٢
٤	٥	د	٤	٢
٥	٦	أ	١	٢
٦	٧	ب	٢	٢
٦	٨	جـ	٢	٢
٦	٩	د	٤	٢
٦	١٠	د	٤	٢
٧	١١	ب	٢	٤
٧	١٢	د	١	٤
٧	١٣	جـ	٣	٤
٧	١٤	أ	١	٤
٧	١٥	جـ	٣	٤
٨	١٦	جـ	٣	٤
٨	١٧	د	٤	٤
٨	١٨	أ	١	٤
٨	١٩	ب	٢	٤
٨	٢٠	أ	١	٤
١٠	٢١	ب	٢	٦
١٠	٢٢	جـ	٣	٦
١١	٢٣	د	٤	٦
١١	٢٤	أ	١	٦
١٢	٢٥	د	٤	٦
١٢	٢٦	أ	١	٦
١٣	٢٧	ب	٢	٦
١٣	٢٨	د	٤	٦
١٣	٢٩	أ	١	٦
١٣	٣٠	ب	٢	٦
				١٢٠

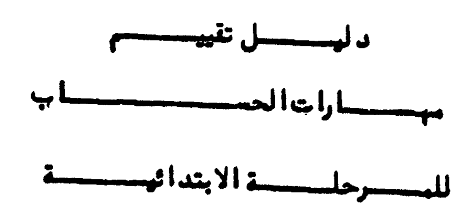

ملحق رقم (٢)

جمهورية مصر العربية

المركز القومي للبحوث التربوية

بالتعاون مع

البنك الدولي


دليل تقييم
مهارات الحساب
للمرحلة الابتدائية

اعداد

فتحية بازرعة

يناير ١٩٧٩

جمهورية مصر العربية
المركز القومى للبحوث التربوية
بالاشتراك مع البنك الدولى

نموذج أجابة لامتحان الحساب

الورقة الأولى (العمليات)

(١) ٨٩ (٢) ١٥ (٣) ٣٠

(٤) ١٢	(٥) ٣٠	(٦) ٥٦
(٧) ٣٠	(٨) ١٢٠	(٩) ٦١
(١٠) ١٧١	(١١) ١٥	(١٢) ٢١
(١٣) ١٢٨	(١٤) ١٥	(١٥) ٢٧١٨
(١٦) ٧١	(١٧) ٦٢٢	(١٨) ٢٤٠٦
(١٩) ٤٦	(٢٠) ١٣٠١	(٢١) ٩٠٥
(٢٢) ١٤٠١	(٢٣) ٣٦٠٠	(٢٤) ١٩٤
(٢٥) ٣٤٤٨٥٠	(٢٦) ٨٧ (٢٨) ٣٢٤	(٢٧) ٣٢٣٢٠٦

نموذج اجابة الورقة الثانية " المسائل "

(٢٩) ١ - ٢ - ٣ - ٤ - ٥ - ٦ - ٧

(٣٠) ٢ - ٤ - ٦ - ٨ - ١٠ - ١٢ - ١٤

(٣١) ٥ - ١٠ - ١٥ - ٢٠ - ٢٥ - ٣٠ - ٣٥

(٣٢) ١٤ - ١٣ - ١٢ - ١١ - ١٠ - ٩ - ٨

(٣٣) ٨٠ دقيقة

(٣٤) ٤٠٠٦ مترا

(٣٥) عمر أحمد " ٥ سنوات "

(٣٦) عدد الموائد " ٤ موائد "

(٣٧) عدد الطلب " ٢٢ طيبة "

(٣٨) قرشا جنية
٢٢ ١

(٣٩) ايجار الشقة فى ستة شهور = ٣٠ جنيها -

(٤٠) ثمن البيع = ١٤ ر ٩ جنيهات

(٤١) ما يأخذة الأخ = ١٠ جنيهات
ما تأخذة الأخت = ٥ جنيهات

(٤٢) ثمن كيلو جرام من الشاى = ١١٥ قرشا
" " " " البن = ١٨٠ قرشا
مايدفعة = ٢٩٥ "

جمهورية مصر العربية
المركز القومى للبحوث التربوية
بالاشتراك مع البنك الدولى

نموذج أجابة لامتحان الحساب

الورقة الأولى (العمليات)

(١) ٨٩ (٢) ١٥ (٣) ٣٠

(٤) ١٢	(٥) ٣٠	(٦) ٥٦
(٧) ٣٠	(٨) ١٢٠	(٩) ٦١
(١٠) ١٧١	(١١) ١٥	(١٢) ٢١
(١٣) ١٢٨	(١٤) ١٥	(١٥) ٢٧٦٨
(١٦) ٧١	(١٧) ٦٢٢	(١٨) ٢٤٠٦
(١٩) ٤٦	(٢٠) ١٣٠١	(٢١) ٩٠٥
(٢٢) ١٤٠١	(٢٣) ٣٦٠٠	(٢٤) ١٩٤
(٢٥) ٣٤٤٨٥٠	(٢٦) ٨٧ (٢٨) ٣٢٤	(٢٧) ٣٢٣٢٠٦

نموذج اجابة الورقة الثانية " المسائل "

(٢٩) ١ - ٢ - ٣ - ٤ - ٥ - ٦ - ٧

(٣٠) ٢ - ٤ - ٦ - ٨ - ١٠ - ١٢ - ١٤

(٣١) ٥ - ١٠ - ١٥ - ٢٠ - ٢٥ - ٣٠ - ٣٥

(٣٢) ١٤ - ١٣ - ١٢ - ١١ - ١٠ - ٩ - ٨

(٣٣) ٨٠ دقيقة

(٣٤) ٤٠٠٦ مترا

(٣٥) عمر أحمد " ٥ سنوات "

(٣٦) عدد الموائد " ٤ موائد "

(٣٧) عدد الطلب " ٢٢ طلبة "

(٣٨) قرشا جنيه

٢٢ ١

(٣٩) ايجار الشقة فى ستة شهور = ٣٠ جنيها -

(٤٠) ثمن البيع = ١٤ر٩ جنيهات

(٤١) ما يأخذه الأخ = ١٠ جنيهات

ما تأخذه الأخت = ٥ جنيهات

(٤٢) ثمن ــــ كيلو جرام من الشاى = ١١٥ قرشا

" ــــ " " " البن = ١٨٠ قرشا

مايدفعه = ٢٩٥ "

بسم الله الرحمن الرحيم

جمهورية مصر العربية

المركز القومى للبحوث التربوية

بالتعاون مع البنك الدولى

تقويم نتائج اختبارات الذكاء للمرحلة الابتدائية

مقدمة :

تضمنت اختبارات الذكاء للمرحلة الابتدائية التى طبقت فى بحث التسرب من التعليم الابتدائى اختبارين هما :

أ – اختبار الذكاء المصور ٠

ب – اختبار الذكاء اللفظى ٠

ويحتوى اختبار الذكاء المصور ٣٥ اختبارا يضم كل اختبار خمس أشكال من بينها أربعة أشكال توجد بينها علاقة ما وشكل واحد مختلف عن الأخرى ٠

ويحتوى اختبار الذكاء اللفظى ٣٠ سؤال ، والمطلوب من الطفل أن يكتب أو يضع علامة على الاجابة الصواب من بين المتغيرات المتاحة أمامه ٠

طريقة تصحيح واختبار الذكاء المصور :

يوجد فى كل سؤال من الاسئلة الموجودة فى اختبار الذكاء المصور خمسة أشكال من بينهما أربعة ذات علاقة وواحد مختلف عن باقى الاشكال ٠

والمطلوب فى تصحيح هذا الاختبار أن يكتب المصحح على يسار كل شكل من الاشكال رقم الاستجابة التى استجاب بها الطفل لهذا السؤال على النحو التالى :

أ – اذا وضع الطفل علامة ما ( ) أو (×) أو (–) تحت الشكل الأول أو عليه يكتب على يسار الاشكال كلها (١) ٠

ب – اذا وضع الطفل أحدى العلامات تحت أو على الشكل الثانى يكتب على يسار الاشكال كلها (٢) ٠

(جـ) اذا وضع الطفل أحدى العلامات تحت اذ على الشكل الثالث يكتب على يسار الاشكال كلها (٣) ٠

(د) اذا وضع الطفل أحدى العلامات تحت اذا على الشكل الرابع يكتب على يسار الاشكال كلها (٤) ٠

(هـ) اذا وضع الطفل أحدى العلامات تحت اذا على الشكل الخامس يكتب على يسار الاشكال كلها (٥) ٠

(و) اذا وضع الطفل علامة على أكثر من شكل من الاشكال يكتب على يسار الاشكال كلها (٦) ٠

(ز) اذا لم يضع الطفل أى علامة على الاشكال يكتب على يسار الاشكال كلها (-) ٠

طريقة تصحيح الاختبار اللفظى :

سوف يستجيب الطفل على بعض الاسئلة هذا الاختبار بالكتابة أو العلامة ، والاجابات الصواب هى الاجابات التالية :

١ - يكتب الطفل :

أ - يشرب الطفل اللبن ٠

ب - الطفل يشرب اللبن ٠

٢ - يرسم الطفل المثلث فى أحد المربعات بشكل زواياه واضحة ويكتفى بشكل واحد ٠

٣ - يكتب الطفل :

أربعة أو (٤) ٠

٤ - يكتب الطفل :

واسع أو وسع ٠

٥ - يكتب الطفل : الريف

٦ - يكتب الطفل : ٦١

٧ - يكتب الطفل : عمى أو عمو

٨ - يكتب الطفل : ٢٠ أو يضع علامة تحت رقم (٢٠) أو يشطب على (٢٠) ٠

٩ - يكتب الطفل : الثالثة أو (٣) ٠

١٠ - يكتب الطفل : أخ أو يضع علامة تحت كلمة أخ أو يشطب على كلمة أخ ٠

١١ - يكتب الطفل : دجاجة لايشطب على دجاجة أو يضع خطا تحتها .

١٢ - يكتب الطفل : كيلو مترات أو يشطب عليها أو يضع خطا تحتها .

١٣ - يكتب الطفل : وسى .

١٤ - يكتب الطفل : حلوا مسكر أو سكرى .

١٥ - يكتب الطفل :

الفلاح يزرع القطن فى الربيع .

أو يزرع الفلاح القطن فى الربيع .

فى الربيع يزرع الفلاح القطن

١٦ - يكتب الطفل : ١٨

١٧ - يرسم الطفل داخل الدائرة خطوطا دائرية تبدأ من مدخل الدائرة وتنتهى بالخروج منها .

١٨ - يكتب الطفل : ٢٠٠

١٩ - يكتب الطفل : $\frac{١}{٢}$ ٦ أو ستة ونصف .

٢٠ - يكتب الطفل بعد أخر عدد مذكور (١٦) .

٢١ - يكتب الطفل : بعذر .

٢٢ - يكتب الطفل : قليل أو شحيح

٢٣ - يكتب الطفل :

لانة خفيف

أو لانة أخف من المياة .

أو خفيف .

٢٤ - يكتب الطفل : الرسوب أو السقوط .

٢٥ - يكتب الطفل : ر

٢٦ - يضع الطفل خطا منفصلا أو متصلا تحت كلمتى : كبير - ضخم .

٢٧ - يكتب الطفل فى أول الجملة : السمع وفى آخر الجملة العين .

٢٨ - يكتب الطفل ٩ ، ٦ ، ٧ ، ١ ، ٥ ، ٣

٢٩ - يضع الطفل علامة أو × أو يشطب على أو يضع خطا تحت الاستجابة الاولى : أن ب أكبر من د .

٣٠ - يكتب الطفل ١٠٠ متر أذا ١٠٠

يضع المصحح علامة أمام الاجابة الصواب من بين الاجابات السابقة وعلامة × أمام الاجابة الخطأ وعلامة (-) أمام الاجابة المتروكة .

أسئلة الاختبار : الذكاء اللفظي

١ - فيه ثلاث كلمات مكتوبة فى الكراسة - الكلمات دى هى :
اللبن / يشرب / الطفل.
رتب الكلمات دى فى عقلك عشان تكون منها جملة مفهومة وأكتب الجملة اللى تطلع.

٢ - قدامك فى الكراسة شكل مرسوم • ارسم زى الشكل اللى الكراسة تمام وعشان يطلع كويس لك الحرية أن تكرر الرسم يعنى ترسمه مرة ثانية أو مرة ثالثة اذا أحببت •
أرسم داخل الصندوق اللى قدامك فى كراس الاجابة .. ارسم بأيدك بالقلم الرصاص وما تستخدمش المسطرة •

٣ - ايه أقل عدد من عيدان الكبريت يلزم عشان تعمل منهم مربع من غير ما تكسر ولا عود ؟

٤ - أكتب الكلمة اللى معناها عكس " ضيق " •

٥ - أنا ما أحبش الرحلات ولا أحبش شواطئ البحار أروح فين عشان استمتع بأجازتى أروح ايطاليا ولا الريف ولا اسكندرية ؟

٦ - محمد بيعمل بانتظام ٤٨ ساعة فى الاسبوع ، وهو أشتغل فى الاسبوع الماضى ١٣ ساعة زيادة عن الشغل العادى - فكم عدد الساعات التى اشتغلها خلال الاسبوع الماضى ؟

٧ - أخو الرجل اللى أنا أبقى أبنه - يبقى لى أيه ؟

٨ - قدامك سلسلة أعداد هى :

٧ ٩ ١١ ٢٠ ١٣ ١٥

أكتب العدد اللى غلط فى سلسلة الاعداد دى•

٩ - ولد حاول ثلاث مرات أن يولع عود كبريت •
يبقى عود الكبريت ولع فى أى مرة - الأولى ولا الثانية ولا الثالثة ؟

١٠ - ماهـي أقـرب الكلمات معـنى لكلمة "شقيـق" ؟

عـم / جـد / أخ / خال ؟

١١ - حصـان - خروف - دجاجة - قـط - كلـب

الاشيـاء دول منهم أربعة من نوع واحد ، وواحد مخالف للباقين - أكتب الشئ المخالـف.

١٢ - تفتكـر الراجل يقـدر يمشى قـد أية فى ساعة واحدة .

٤ أمتـار ٤ كيلو مترات ٤٠ كيلو مترا ٤٠٠ كيلو مترا .

١٣ - أكتب الحرفيين الوسطانيين فى كلمة " الوسطـى "

١٤ - أكمـل العبارة التاليـة :

القهـوة مرة لكن السكـر ....

١٥ - فيه خمس كلمات مكتوبة :

الربيـع / الفلاح / القطن / يزرع / فى

رتب الكلمات دى فى عقلك عشان تكون منها جملة مفهومة وأكتبها فى كـراسـة الاجابة .

١٦ - أربـع أولاد كان عندهم ٧٢ بلية قسموهم على بعض بالتساوى . يبقى كل ولـد يأخذ كـام ؟

١٧ - الـدايـرة المرسومـة أمامـك فى الكـراسة

دى تمثل غيط كبير أفرض أن كيـس

فلوسك ضـاع فى الغيط الكبير دى وكان فى الكيس فلوس كثيرة ... خـذ القلـم الرصاص وابتـدى من الفتحة اللى هى البوابة وبينى بالقلم تمشى ازاى عشان تتأكـد أنك تلاقـى الكيـس.

١٨ - ما هـو العدد الـذى اذا قسم على ١٠ تكون نتيجتـه ٢٠ ؟

١٩ - صنـايعـى كسـب فى اليـوم ٥٢ قرش صـاغ ، وكانوا بيدفعوا لـه ٨ قـروش فى الساعة يبقى كم ساعة اشتغلهـا ؟

٢٠ - أكتب العـدد الـى بيجى بعـد كده فى سلسله الاعداد دى :

١ ٢ ٤ ٧ ١١ ..

٢١ - أكتب الكلمة اللى معناها زى معنى كلمة " نادر " ؟

٢٢ - أكتب الكلمة اللى معناها عكس " مقتصد " ؟

٢٣ - ليه الزيت بيطلع فوق وش الميه ؟

٢٤ - أكتب الكلمة اللى معناها عكس كلمة " النجاح "

٢٥ - أمامك مجموعة من الحروف

خ

ث - د

ب - جـ - ذ

أ - ب - ح - ...

ماهو الحرف الذى يجب أن يكتب فى المكان الخالى ؟

٢٦ - ضع خطا تحت الكلمتين المتشابهتين من بين هذة الكلمات :

كبير / ضخم / جاف / مضى .

٢٧ - تحتاج العبارة المكتوبة عندك فى الكراسة كلمتين - كلمة فى أولها وكلمة فى آخرها ... وعليك أن تختار الكلمتين المناسبتين من بين الكلمات المكتوبة تحت وتكتبها فى المسافتين واحدة فى الأول ، وواحدة فى الآخر .. عشان الجملة تبقى لها معنى .

٢٨ - أنا حاقول شوية أرقام . وبعد ما أخلص عايزكم تكتبوها زى أنا ماقلتها تمام . أرفعوا أيديكم وطول ما أنا با أقول الأرقام . ولما أخلص أبتدوا اكتبوها زى ما قلتها تمام . حاقولها مرة واحدة بس . أرفعوا ايديكم كدة دلوقت . أنتبهوا كويس وساعة ما أخلص أكتبوا الأرقام .

■ أملى الارقام مرة واحدة بسرعة رقم واحد فى الثانية

٩ - ٦ - ٧ - ١ - ٥ - ٣

٢٩ - ضـع خطـا تحت الجواب الصحيـح :

اذا كـان أ أصغـر من ب ، د أصغـر من أ ، فما الـذى يمكـن استنتـاجـة من ذلـك ؟

١ - أن ب أكبـر من د   ٢ - أن ب أصغـر من د

٣ - أن ب = د   ٤ - لا يمكن استنتـاج شئ

٣٠ - بدأت السير من نقطة محددة متجها نحو الشرق وسرت مسافة ٥٠ متـرا ثم أتجهت نحو الجنوب وسـرت ٥٠ مترا ، ثم أتجهت نحو الغـرب وسرت ٥٠ متـرا ، ثم اتجهت نحـو الجنوب وسـرت ٥٠ متـرا فـمـاذا تكـون المسـافة بينى وبين نقطة الابتـداء ؟

============

ملحق رقم (٤)

جمهورية مصر العربية

بالتعاون مع

البنك الدولي

===============

دليل ترميز

استبيان الجزء الاول من

الخلفية الاجتماعية والاقتصادية

===============

اعداد

================

أريك سوانسون - مستشار البنك الدولي

صلاح الدين عبدة صالح - عضو لجنة التنسيق

Card I

Longitudinal Q; Part 1

Columns	Question	Codes	Comments
I- 2	-	5I	identifies questionnaire card I
3- 4	-	OI - 60	School D
5- 7	-	OOI -	Serial number student
8- I2	-		Last years sample no. of student
I3	-	I, 2	Sex of student I= mole,2= female
I4	-	I,6; 7	grade of student } 7 inschoes
I5	-	7, 8	status of student } 8 dnpout
I6	IOI	0- 9	birthplace; recode
I7 , I8	I.2		birthyear
I9 , 20	I.2	OI - I2	birth month
2I	I.3	I - 3	religion
22 , 23	2.I		year enrolled grade I
24 , 25	2.I	OI - I2	month enrolled gard I
26 , 27	2.2		year enrolled this school
28 , 29	2.2	OI - I2	month enrolled this school
30	2.3	I - 2	repeat G 2
3I	2.4	I - 2	repeat G 4
32	2.5	I - 2	? actnallg repeat grule 4
33	2.6	I - 6	grade last attended
34	2.7	70 - 80	year last attended
36, 37	2.7	OI - I2	month last attended
38	5.I	- 9	fathers place of birth
39 , 40	5.2	OI - ?	fathers year of birth

Columns	Question	Codes	Comments
41, 42	5.3		father's year death
43, 44	5.3	OI - I2	father's month of death
45	5.4	I,2,9	father's employment status
46, 47	5.5	OI - 99	month's unemployed
48	5.6	0 - 9	father's occupation, recode
49, 50	5.7	00 - 99	father's work, recode
51, 52	508	I - 9	category of work *, recode other
53	509	I - 3	permanence
54	5. I0	I, 2	second job
55	5. II	I - 9	educational level
56	5. I2	I, 2	voc. train
57	5. I3	I, 2	literacy campaign
58	6.I	I, 2	mother's work
59	6.2	0 - 9	mother's occupation; recode
60, 6I	6.3	00 - 99	mother's job; recode
62, 63	6.4	I -9	category *, recode other
64	6.5	I - 3	permanence
65	6.6	I, 2	multiple hobs
66	6.7	I - 9	ed. level
67	6.8	I - 2	vocational training
68	6.9	I - 2	literacy campaign

* Note: if more than one cate ry checked record both

Card 2

Part I

Column	Question	Codes	Comments
I , 2	----	52	questionnaird ID; card 2
3 , 4	----	0I - 60	school ID
5 , 6	----	00I -	student serial number
8 , 9	3.I		year began grade I
I0, ,II	3.I		teacher code, grade I
I2	3.I	I - 6	attendance code grade I
I3	3.I	I - 3	school change code, grade I
I4 - I9	3.2		grade 2; same pattern as grade I
20 - 25	3.3		grade 2R; same pattern as grade :
26 - 3I	3.4		grade 3; pattern as grade I
32 - 37	3.5		grade 4; same pattern as grade I
38 - 43	3.6		grade 4R; same pattern as gradeI
44 , 45	3.7		year began Grade 5
46 , 47	3.7		Arabic teacher code Grade 5
48 , 49	3.7		Arithmetic teacher code Grade 5
50	3.7	I - 6	Attendance code Grade 5
5I	3.7	I - 3	School change code Grade 5
52 - 59	3.8		Grade 6; same as Grade 5
60	4.I	I - 2	attended final exam
6I	4.2	I - 2	passed final exam
62	4.3	I - 2	received completion cerificate

Card 3

Part I

Column	Question	Codes	Comments
I , 2	---	53	Card 3 ID
3 , 4	---	0I - 60	School I D
5 - 7		00I -	serial no.
8 - I9	7.I	0I - I5	family status *; 2 cols/year
20 - 3I	8.I	00 - 50; 99 +	no. family member 2 cols/ year *
32 - 43	8.2	00 - 50; 99 +	no. family members working * ; 2 cols / year
44 - 49	8.3	0 - 9	no. working abroad *
50 - 73	8.4	0000 - 9999	income in LE ; * 4 cols / year

\+ Use code 99 for institutionalized (living at the school)

* All longitudinal items should vegin with 1979/ 80 and end with I974/ 75 .

Card 4

Part I

Colums	Questions	Codes	Comments
I , 2	----	54	Card I D
3 , 4	---	OI - 60	School I D
5 - 7	----	--I - ?	student serial no.
8 - 9	9.I	00 - ?	no. older brother
IO - 2I	9.2	00 - ?	no. older brothers living at home *
22 , 23	9.3	00 -	no. older sisters
24 - 25	9.4	00 -	no. older sisters at home *
36 - 47	9.5	00 -	no. younger bros. & sis . *
48 - 53	IO. I	I - 4	father's health *
54 - 59	IO. 2	I - 4	mother's health *
60 - 65	IO. 3	I - 4	child's health *
66 - 7I	IO. 4	I - 4	other's health

* begin with I979/ 80 .

Card 5

Part I

Column	Question	Codes	comments
I , 2	------	55	Card I D
3 , 4	------	OI - 60	school I D
5 - 7	------	OOI - ?	Student serial no.
8 - 3I	II. I	0000 - 9999	land in karats *
32 - 37	II. 2	I ; 2	cattle present *
38 - 43	II. 3	I , 2	shsep presrny *
44 - 49	II. 4	I , 2	tractor present *
50	I2. I	I , 2	own house
5I	I2. 2	I , 2	own other buildings
52	I2. 3	I - 5	construction
53 , 54	I2 , 4	01 - ?	no. rooms
55	I2. 5	I - 4	condition
56	I2. 6	I , 2	magazine present
57	I2. 6	I ? 2	fiction present
58	I2 . 6	I , 2	textbooks present
59	I2. 6	I , 2	dictionaries present
60	I2. 6	I , 2	foregin language
6I , 62	I2 , 7	OI - ?	distance to school in minutes

Card 6

Q Part I

Column	Question	Code	Comment
I , 2	----	56	card I D
3 , 4	----	0I - 60	school I D
5 , 7	----	00I - ?	serial no .
8 - I3	I3. I	I , 2	
I4 - I9	I3. 2	I , 2	
20 - 25	I3. 3	I , 2	
26 - 3I	I3. 4	I , 2	
32 - 37	I3. 5	I , 2	family assets begin each field with 1979 / 80 .
38 - 43	I3. 6	I , 2	
44 - 49	I3. 7	I , 2	
50 - 55	I3. 8	I , 2	
56 - 6I	I3. 9	I , 2	
62 - 67	I3. I0	I , 2	
68 - 73	I3. II	I , 2	
74	-----	blank	
75 - 77	-----	00I -	Researcher ID

ملحق رقم (٥)

جمهورية مصر العربية

بالتعاون مع

البنك الدولي

==================

دليل ترميز

استبيان الجزء الثاني من الخلفية

الاقتصادية و الاجتماعية

====================

اعداد

=====================

أريك سانسون - مستشار البنك الدولي

صلاح الدين عبدة صالح - عضو لجنة التنسيق

LONGITUDINAL QUESTIONNAIRE PART II

(LII) - Card I

Column	question	Codes	Comments
I	Instrument I D	6	code for LII
2		I	card number
3	School I D	0 - 6	same as last year
4		0 - 9	same as last year
5		0 - I	students order within school
6	student serial	0 - 9	students order within schoo
7		0 - 9	students order within schoo
8		0 - 4	same as last year's
9		0 - 7	same as last year's
I0	Sample ID	0 - [illegible]	same as last year's
11		0 - 9	same as last year's
I2		0 - 9	same as last year's
I3	I0I	- 9	need to recode; work when grown up.
I4	I.2	I - 2	
I5	I.3	I - 2	
I6	I.4	I - 2	
I7	2.I	I - 2	
I8	2.2		recode; help given at home
I9	2.3	I - 4	
20	2.4	I - 4	
2I	2.5	I - 2	
22	2.6	I - 2	
23	2.7	I - 2	

* not misspig dita [illegible] named [illegible] seenied in a bl[illegible]h hot a zns.

Column	Question	Codes	Commernts
24	2. 8I	I - 2	
25	2. 82	0 - 9	recode; other employer
52	2. 9	I - 2	
27	2. I0	0 - 9	recode;
28	2. I0	0 - 9	recode;
29	2. II	I - 2	
30	2. I2	I - 7	days per week
3I	2. I3	0 - 2	hours per day
32	2. I3	0 - 9	hours per day
33	2. I4	I - 4	
34	2. I5	I - 2	
35	2. I6	0 - 9	wage in Pt/ day
36	2. I6	0 - 9	wage in Pt / day
37	2. I6	0 - 9	wage in Pt / day
38	2. I7	I - 3	
39	2. I8	I - 2	
40	2. 20	I - 2	
4I	2. 22	I - 2	
42	2. 24	0 - 9	conver to month
43	2. 24	0 - 9	convert to months
44	2. 25	I - 2	
45	3. I	I - 2	
46	3; 2	0 - 9	recode; work on holiday
47	3. 2	0 - 9	recode; work on holiday
48	3. 3	0 - 7	Days / week

Column	Question	Codes	Comments
49	3. 4	0 - 2	Hours/ day
50	3. 4	0 - 9	Hours/ day
5I	3. 5	I - 2	
52	3. 6	0 - 9	Pt / day
53	3. 6	0 - 9	Pt / day
54	3. 6	0 - 9	Pt / day
55	4. I	I - 2	
56	4. 2	0 - 9	recode; help at home
57	4. 3	I - 4	
58	4. 4	I - 2	
59	4. 5	I - 2	
60	4. 6	I - 2	
6I	4. 7	I - 2	
62	4. 7	0 - 9	recode; other employer
63	4. 8	I - 2	
64	4. 9	0 - 9	recode; description of j
65	4. 9	0 - 9	recode; description of j
66	4. I0	I - 2	
67	4. II	0 - 7	Days / week
68	4. I2	0 - 2	Hours / day
69	4. I2	0 - 9	Hours / day
70	4. I3	0 - 2	
7I	4. I4	0 - 9	Pt / day
72	4. I4	0 - 9	Pt / day
73	4. I4	0 - 9	Pt / day

Column	Question	Codes	Comments
74	4. I5	I - 3	
75	4. I6	I - 2	
76	4. I8	I - 2	
77	4. 20	I - 2	
78	4. 2I	0 - 9	convert to months
79	4. 22	0 - 9	convert to months
80	4. 23	I - 2	

LII - Card 2

Column	Question	Code	Comments
I	Instrument I D	6	LII
2	Instrument I D	2	card 2
3	School I D	- 6	
4	School I D	0 - 9	
5	Serial	0 - I	
6	Serial	0 - 9	
7	Serial	0 - 9	
8	Sample I D	0 - 4	
9	Sample I D	0 -7	
I0	Sample I D	0 - 9	
II	Sample I D	0 - 9	
I2	Sample I D	0 - 9	
I3	5. I	I - 6 6 - 7	grade last attended
I4, I5	5. 2	0 - 9	dchool year 6 → 7, 6 9 / 7 9, 0 → 9
I6	5. 3	1 - 2	
I7	5. 4	I - 2	
I8	5. 5	0 - 9	recode; help at home
I9	5. 6	I - 4	
20	5. 7	I - 4	
2I	5. 8	I - 2	
22	5. 9	I - 2	
23	5. I0	I - 2	
24	5. II	I - 2	
25	5. II	0 - 9	recode; other employee

lumn	question	Code	Comments
	5. I2	I - 2	recode; other employee
	5. I3	0 - 9	recode; description of job
	5? I3	0 - 9	recode; description of job
	5. I4	I - 2	
	5. I5	0 - 7	days / week
	5. I6	0 - 2	hours / day
	5. I6	0 - 9	hours / day
	5. I7	I - 4	
	5. I8	I - 2	
	5. I9	0 - 9	Pt / day
	5. I9	0 - 9	Pt / day
	5. I9	0 - 9	Pt / day
3	5. 20	I - 3	
)	5. 2I	I - 2	
0	5. 23	I - 2	
I	5. 25	I - 2	
2	5. 27	0 - 9	convert to months
3	5. 27	0 - 9	convert to mpnths
4	5. 28	I - 2	
5	6. I	0 - 9	recode; reason for leaving
5	6. I	0 - 9	recode; reason for leaving shool
7	6. 2	I - 2	
3	6. 3	I - 4	
9	7. I	I - 4	

Column	Question	Code	Comments
50	7. 2	I - 4	
5I	7. 3	I - 2	
52	7. 4	I - 2	
53	7. 5	I - 2	
54	8. I	I - 2	
55	8. 2	I - 3	
56	8. 3	I - 2	
57	8. 4	I - 2	
58	9. I	I - 3	
59	9. 2	I - 2	
60	9. 3	I - 2	
6I	I0. I	I - 3	
62	I0. 2	I - 3	
63	I0. 3	I - 2	
64	II. I	I - 2	
65	II. 2	I - 2	
66	II. 3	I - 2	
67	II. 4	I - 2	
68	II. 5	I - 2	
69	II. 6	I - 2	
70	I2. I	I - 2	
7I	I2. 2	I - 2	
72	I2. 3	I - 2	
73	I3. I	I - 4	
74	I3. 2	I - 4	

Column	Question	Codes	Comments
75	I3. 3	I - 4	
76	I3. 4	I - 4	
77	I3. 5	I - 2	
78	I3. 6	I - 2	
79	I3. 8	I - 2	
80	------	------	leave blank

LII - Card 3

Column	Question	Codes	Comments
I	Instrument I D	6	
2	Instrument I D	3	
3	School I D	0 - 6	
4	School I D	0 - 9	
5	Serial	0 - I	
6	Serial	0 - 9	
7	Sertial	0 - 9	
8	Sample I D	0 - 4	
9	Sample I D	0 - 7	
IO	Sample I D	0 - 9	
II	Sample I D	0 - 9	
I2	Sample I D	0 - 9	
I3	I4. I	I - 4, 9	
I4	I4. 2	I - 4 , 9	
I5	I4. 3	I - 4 , 9	
I6	I4. 4	I - 4 , 9	
I7	I4? 5	I - 4 , 9	
I8	I4. 6	I - 4 , 9	
I9	I4. 7	I - 4 , 9	
20	I4. 8	I - 4 , 9	
2I	I4. 9	I - 4 , 9	
22	I4. IO	I - 4 , 9	
23	I4. II	I - 4 , 9	
24	I4. I2	I - 4 , 9	
25	------	----------	leave blank

Column	Question	Code	Comments
26	Researchers I D	0 - 9	
27	Researchers I D	0 - 9	
28	Researchers I D	0 - 9	
29 - 80	--- ---	-----	All Blank

Total Columns to be Keypunched: 80+80+26= I88

(Total Columns needing codes : 80+68+I6= I64)

Number of questions to be recoded : I2

ملحق رقم ٦

جمهورية مصر العربية

المركز القومي للبحوث التربوية

بالتعاون مع البنك الدولي

==============

دليل ترميز

الاستبيان رقم ٢ الخاص

بالظروف المنزلية للتلاميذ

===========

اعداد

أريك سوانسون : مستشار البنك الدولي

صلاح الدين عبدة صالح : عضو لجنة التنسيق

دليل ترميز الاستبيان رقم ٢

الخاص بالظروف المنزلية للتلاميذ

================

عمود	بيان	مدى الرموز
١	دليل الاستبيان	٢
٢	رقم الكارت	١
٣، ٤	رقم المدرسة	٠١ ـ ٦٠
٥ ـ ٧	مسلسل التلميذ على مستوى المدرسة	٠٠١ ـ
٨ ـ ١٢	" " في العينة	٠٠٠٠١ ـ
١٣، ١٤	سنة الميلاد	
١٥، ١٦	شهر الميلاد	٠١ ـ ١٢
١٧، ١٨	يوم الميلاد	٠١ ـ ٣١
١٩، ٢٠	سنة التسرب	
٢١، ٢٢	شهر التسرب	٠١ ـ ١٢
٢٣، ٢٤	يوم الميلاد	٠١ ـ ١٣
٢٥	صناعة الوالد أو ولى الأمر	١ ـ ٢
٢٦	عمل الوالد طول الوقت أو بعض الوقت	١ ـ ٢
٢٧	الوالد صاحب عمل أو أجير	١ ـ ٢
٢٨	الوالد يعمل فى الزراعة أو أخرى	١ ـ ٢
٢٩	المستوى التعليمى للأب أو ولى الامر	١ ـ ٢
٣٠	عمل الأم خارج البيت	١ ـ ٢
٣١	عمل الأم طول الوقت أو بعض الوقت	١ ـ ٢
٣٢	الأم صاحبة عمل أو أجيرة	١ ـ ٢
٣٣	الأم تعمل فى الزراعة أو أخرى	١ ـ ٢
٣٤	المستوى التعليمى للأم	١ ـ ٢
٣٥ ـ ٣٧	متوسط الدخل الشهرى للأسرة	٠٠٠ ـ ٩٩٩
٣٨	عدد الابناء فى الأسرة	٠ ـ ٩
٣٩	عدد البنات فى الأسرة	٠ ـ ٩

عمـود	بيـان	مدى الرموز
٤٠، ٤١	جملة الابناء والبنات فى الأسـرة	٠٠ -
٤٢	ترتيب التلميذ بين أخواتـه	١ - ٧
٤٣	مكان اقامة التلميذ أثناء الدراسة	١ - ٢
٤٤	بعد المدرسة عن مسكن التلميذ	١ - ٢
٤٥	الحالة الاجتماعية للأسرة	١ - ٢
٤٦	عدد المدارس التى التحق بها التلميذ من قبل	٠ -
٤٧	الحالة الصحية للتلميذ	١ - ٢
٤٨، ٤٩	اسم مدرس الفصل	٠١ -
٥٠، ٥١	عدد سنوات خبرة المدرس	٠١ -
٥٢	المؤهل الدراسى للمدرس	١ - ٢
٥٣	أقدمية المدرس فى المدرسة	١ - ٢
٥٤	موطن المدرس	١ - ٢
٥٥، ٥٧	عدد أيام غياب المدرس	٠٠ -
٥٨	عدد حجرات المدرس	١ - ٩
٥٩، ٦٠	عدد الافراد فى المسكن	٠١ -
٦١	نوع طوب المبنى	١ - ٢
٦٢	توصيلات المياه فى المسكن	١ - ٢
٦٣	" " الكهرباء فى المسكن	١ - ٢
٦٤	ملكية المبنى	١ - ٢
٦٥	وجود الراديو فى المسكن	١ - ٢
٦٦	وجود الكتب والمجلات للقراءة	١ - ٢
٦٧ - ٦٩	الباحث	٠٣١ -